

Módulo 2 – La Carta Humanitaria

Nota: recordamos que no hay material de referencia para este Módulo. En el Módulo de la Carta Humanitaria se ha intentado reservar espacio para reflexionar sobre algunos de los retos a los que se enfrenta la comunidad humanitaria, y sobre las implicaciones de la Carta Humanitaria tanto para personas individuales como para organizaciones. No pretendemos sugerir que haya soluciones simples a los retos que tiene por delante la comunidad humanitaria.

La finalidad de este módulo es, simplemente, presentar un marco de referencia para el aprendizaje, para poder examinar algunos de los temas principales en mayor profundidad.

Es importante que se haga uso de las cuatro sesiones diseñadas para este módulo, según el criterio del capacitador/capacitadora y atendiendo a las necesidades del grupo.

Notas para capacitadores

Módulo 2 ha sido diseñado para capacitar a los y las participantes para:

- explorar los temas humanitarios
- identificar el rol de la Carta Humanitaria
- identificar el contenido principal de la Carta Humanitaria
- considerar el impacto de la Carta Humanitaria en su trabajo y su rendimiento.

Puedes hacer uso del Módulo 2 de diversos modos, escogiendo entre:

- 4 sesiones centrales de 90 minutos
- 15 ejercicios opcionales (puedes escoger entre más de 13 horas de material).

Te rogamos:

- repasar estos materiales con toda atención
- adaptarlos a las necesidades de tu audiencia
- consultar la Parte 1: Guía de capacitadores/capacitadoras, donde encontrarás orientación sobre cómo elevar al máximo el impacto de la capacitación.

Usa este material de capacitación:

- en relación con todas las Notas para capacitadores que hacen referencia al Módulo 2
- como un conjunto de herramientas consistente en ejercicios opcionales y textos para los y las participantes, que puedes ir utilizando durante el programa de capacitación

Repasa las diapositivas correspondientes a este módulo:

- usa las 'Diapositivas para el Módulo 2' que hay en el CD
- consulta las diapositivas impresas que hay en la Parte 1: Guía del capacitador/capacitadora - PowerPoints

Si buscas información y guía sobre cómo sacar el mayor partido posible de estos materiales de capacitación, incluyendo las agendas que pueden servir de ejemplo: mira la Parte 1: Sección B: Guía de Capacitación

ÍNDICE DE CONTENIDOS

	Usar para	Página
<u>Sesión 1</u> <u>Principales mensajes</u> <u>de la Carta</u> <u>Humanitaria</u> 90 minutos	Habilitar a los y las participantes para: <ul style="list-style-type: none"> identificar los mensajes principales que contiene la Carta Humanitaria demostrar de qué modo la Carta Humanitaria proporciona un marco de referencia para entender el trabajo humanitario. 	71
<u>Sesión 2</u> <u>Conceptos</u> <u>fundamentales sobre</u> <u>los derechos humanos</u> 90 minutos	Habilitar a los y las participantes para: <ul style="list-style-type: none"> identificar las fuentes del Principio 1 de la Carta Humanitaria 'el derecho a vivir con dignidad' describir los conceptos básicos de los derechos humanos y la dignidad describir los deberes y obligaciones legales y morales en relación con los derechos humanos examinar la universalidad de los derechos humanos y valores. 	77
<u>Sesión 3</u> <u>El marco legal</u> <u>internacional</u> 90 minutos	Habilitar a los y las participantes para: <ul style="list-style-type: none"> identificar la fuente del Principio 2 'la distinción entre combatientes y no combatientes' y del Principio 3 'el derecho a la no devolución' de la Carta Humanitaria describir los principios básicos y el ámbito del Derecho Internacional Humanitario describir los deberes y obligaciones legales de los estados en relación con la protección de las personas civiles y la provisión de asistencia examinar la legislación en relación con el estatus de los refugiados y las personas internamente desplazadas. 	95
<u>Sesión 4</u> <u>Implicaciones de la</u> <u>Carta Humanitaria</u> 90 minutos	Habilitar a los y las participantes para: <ul style="list-style-type: none"> describir las implicaciones que se derivan de la Carta para la planificación y el diseño de programas reconocer la importancia de los derechos humanos y la 'dignidad' como principios que subyacen a las operaciones humanitarias identificar el modo como las actuales actividades de las organizaciones pueden ser mejoradas para ayudar a las personas afectadas por los desastres a conseguir realizar sus derechos humanos. 	125

Tiempo total para las sesiones 1 - 4 = unas 6 horas

Ejercicios opcionales

Adicionalmente a las cuatro sesiones centrales, de por lo menos 90 minutos cada una, se dispone de 15 ejercicios que ofrecen más de 13 horas de capacitación. Todo ello hace posible usar los módulos de modo flexible para atender a las necesidades específicas de tu audiencia.

Repasa estos ejercicios para ver cómo se pueden integrar en el programa de capacitación para mejorar su impacto y retención.

Hay otros ejercicios optativos que se encuentran disponibles en otros módulos, y también en la página web: www.sphereproject.org

SECCIÓN A: Conceptos básicos: derechos, principios, ciudadanía y derechos humanos

Puedes usar estos ejercicios para apoyar:

- la sesión 1: Mensajes principales de la Carta Humanitaria

Ejercicios opcionales	Usar para	Página
1 <u>¿Qué son principios?</u> 40 minutos	<ul style="list-style-type: none"> concienciar sobre cómo surge la necesidad de tener leyes concentrar la atención del grupo en las necesidades civiles y sociales básicas concentrarse en los conceptos básicos de la sociedad civil, incluyendo el de los deberes 	134
2 <u>Cultura y derechos</u> 20 minutos	<ul style="list-style-type: none"> habilitar a los y las participantes para adoptar una perspectiva más amplia acerca de los factores en pro y en contra de la Carta Humanitaria eleva el grado de concienciación sobre el peligro de hacer presunciones como una actividad rápida para concentrar la atención del grupo en la visión más general, por ejemplo después de revisar los detalles jurídicos durante Módulo 2 	136
3 <u>Los principios humanitarios y la persona individual</u> 60 minutos	<ul style="list-style-type: none"> dar a conocer el Código de Conducta de la Cruz Roja/Media Luna Roja establecer la relación existente entre el Código de Conducta de la Cruz Roja/Media Luna Roja y la Carta Humanitaria 	137
4 <u>Ejercicio: contar una alegoría</u> 90 minutos	<ul style="list-style-type: none"> habilitar a los y las participantes para alcanzar una mejor comprensión de los conceptos humanitarios centrales poner a prueba el concepto que tienen los y las participantes de la ciudadanía y de los principios sociales explorar los factores que influyen en los contextos humanitarios 	138

SECCIÓN B: Los derechos humanos y el marco legal internacional

Puedes usar estos ejercicios para apoyar:

- la sesión 2: Conceptos fundamentales sobre los derechos humanos
- la sesión 3: El marco legal internacional

Ejercicios opcionales	Usar	Página
5 <u>Preguntas sobre conceptos</u> Discusión 60 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • al final de una sesión, como ejercicio con el que repasar lo que se ha aprendido • como competición para generar interés • como ejercicio de estudio individual para los y las participantes 	146
6 <u>Concurso de preguntas sobre los instrumentos legales</u> Concurso 30 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • al final de una sesión, como ejercicio con el que repasar lo que se ha aprendido • como competición para generar interés • como ejercicio de estudio individual para los y las participantes 	148
7 <u>Declaraciones en el derecho internacional</u> Juego 90 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • al final de una sesión, para verificar lo que se ha aprendido y reforzarlo • para seguir explorando algunos de los conceptos del derecho internacional 	151

SECCIÓN C –Implicaciones de la Carta Humanitaria

Puedes usar estos ejercicios para apoyar:

- la Sesión 3: Implicaciones de la Carta Humanitaria

Ejercicios opcionales	Usar	Página
8 <u>Protección</u> Estudio de caso 60 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • después de la sesión 3 o la 4 • para consolidar el aprendizaje en el área especializada de la protección de los refugiados • para examinar temas relativos a la protección, el derecho de refugiados y la incidencia política y social • para estimular que los y las participantes consideren las condiciones bajo las cuales se debe intervenir 	156
9 <u>Mapeo de actores</u> Ejercicio de mapeo de partes implicadas 90 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • en cualquier momento, durante este módulo de capacitación, para demostrar la importancia de los mandatos, la coordinación y el análisis de los actores • para explorar los roles y responsabilidades de los actores en el terreno 	162
10 <u>Cuestiones a debatir</u> Debate 60 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • en cualquier momento durante todo el módulo, para renovar la energía de las personas • para ayudar al grupo a trabajar en un tema contencioso 	166
11 <u>Protección y complementariedad</u> Estudios de casos 60 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • después de la sesión 4 • para desarrollar la capacidad de análisis necesarias para que las organizaciones planifiquen programas basados en derechos 	169

SECCIÓN D: Principios y dilemas humanitarios

Puedes usar esta sección como materiales suplementarios de capacitación para explorar temas más amplios que se extraen de la Carta Humanitaria.

Ejercicios opcionales	Usar	Página
12 <u>El dilema de la parada del bus</u> Elevar la concienciación 10 minutos	<ul style="list-style-type: none"> para introducir el concepto de dilemas en el humanitarismo como introducción a los ejercicios sobre principios y dilemas de mayor complejidad 	176
13 <u>Incidencia</u> Simulación 60 minutos	<ul style="list-style-type: none"> para ayudar a los y las participantes a aplicar instrumentos legales internacionales para desarrollar habilidades para revisar lo que se ha aprendido 	177
14 <u>Dilemas humanitarios</u> Estudios de casos 60 minutos	<ul style="list-style-type: none"> para explorar algunos de los dilemas humanitarios con los que se enfrentan el personal y las agencias en las emergencias complejas para habilitar a los y las participantes para aplicar lo que han aprendido a situaciones reales para habilitar a los y las participantes para identificar las implicaciones de los dilemas para estimular el debate y la discusión de temas principales en el trabajo humanitario para ayudar a los y las participantes a desarrollar estrategias para enfrentarse con dilemas humanitarios 	185
15 <u>Humanitarianismo: imperativos y principios</u> Estudio de caso en equipo 45 minutos	<ul style="list-style-type: none"> para ayudar a los y las participantes a alcanzar una mejor comprensión de las consecuencias de sus decisiones para explorar el Derecho Internacional Humanitario, los Acuerdos de Entendimiento (MOU en inglés: <i>Memorandum of Understanding</i>) y los principios humanitarios en un contexto realista para habilitar a los y las participantes para consolidar, desarrollar y aplicar lo que han aprendido en el Módulo 2 	190

Tiempo total a dedicar a las sesiones 1 - 6 = unas 10 horas

Módulo 2

Sesión 1: Mensajes principales de la Carta Humanitaria Visión general

Objetivos de aprendizaje

Al final de la sesión, los y las participantes podrán:

- Identificar los mensajes clave en la Carta Humanitaria.
- Demostrar de qué modo la Carta Humanitaria facilita un marco de referencia para entender el trabajo humanitario.

Mensajes principales:

- La Carta Humanitaria es de utilidad para que las agencias y las personas individuales reflexionen sobre la identidad humanitaria.
- Valores y principios que se bosquejan en la Carta Humanitaria.
- Visión general de los instrumentos legales internacionales y el Código de Conducta.

Tiempo ⌚ 90 minutos.

Método Trabajo en equipos / discusión facilitada

Recursos necesarios Computadora portátil (ordenador) / proyector (data show) / pantalla / rotafolios (papelógrafo) y rotuladores (marcadores) / el Manual de Esfera

Ayudas visuales: Diapositivas PowerPoint

Sesión 1: Mensajes principales de la Carta Humanitaria

Tiempo	Actividad
5	1: Introducción
10	2: Estudio individual de la Carta Humanitaria
40	3: Trabajo en equipos sobre la identidad humanitaria
30	4: Discusión grupal facilitada
5	5: Conclusión
90	TIEMPO TOTAL

Puedes encontrar copias de todas las diapositivas correspondientes a este Módulo en la Parte 1: Guía de Capacitación: Sección E.

Actividad 1: Introducción – ¿Qué es el humanitarismo?

5 minutos

☐ Muestra la diapositiva: "Módulo 2 La Carta Humanitaria"

Conserva esta diapositiva en la pantalla mientras entran las personas.

☐ Diapositiva con el título de la sesión: 'Sesión 1: Mensajes principales de la Carta Humanitaria'.

Da la bienvenida al grupo.

☐ Muestra la diapositiva: "Objetivos de aprendizaje"

Explica los objetivos de la sesión:

- Identificar los mensajes clave en la Carta Humanitaria.
- Demostrar de qué modo la Carta Humanitaria puede facilitar un marco de referencia para entender el trabajo humanitario.

Explica que:

- La palabra "humanitario" tendrá diferentes significados, que dependerán de la situación en que se utilice.
- Es importante que, como comunidad, entendamos de la misma manera qué es lo que significa para nosotros "ser humanitario", lo que hacen los trabajadores humanitarios y cómo lo hacen.
- Por tanto, es necesario que alcancemos una comprensión de la 'identidad humanitaria' que sea clara y común.
- Podemos empezar a conseguir este entendimiento explorando un marco de referencia de las acciones humanitarias basadas en principios que van encaminadas a aliviar el sufrimiento humano.

Si quieres, puedes introducir la siguiente lluvia de ideas preguntando cómo los y las participantes explican su vocación a sus madres o a una persona desconocida.

Dibuja un gran círculo en un rotafolios (papelógrafo) y pon una etiqueta con la palabra 'humanitarismo'.

Escribe en el círculo los dos títulos:

- ¿Qué?
- ¿Cómo?

Pregunta:

- "¿Qué hacen los trabajadores humanitarios?"

Escribe sus ideas en el papelógrafo bajo el título de QUÉ.

Repasa las respuestas con el grupo. Si ellos no los mencionan, sugiere los siguientes términos clave:

- incidencia, imperativo humanitario, protección, asistencia, alivio del sufrimiento.

Pregunta:

- "¿Cómo trabajan los humanitarios?"

Escribe sus ideas en el papelógrafo bajo el título de CÓMO.

Repasa las respuestas con el grupo. Si ellos no los mencionan, sugiere los siguientes términos clave:

- servicio voluntario, con respeto por la dignidad, rendición de cuentas / responsabilidad, participación.

Explica que:


- esta sesión ofrece la oportunidad de reflexionar acerca de la Carta Humanitaria como marco de referencia para discutir la acción humanitaria o el humanitarismo.

Actividad 2: Estudio individual de la Carta Humanitaria

10 minutos

Pídeles que:

- lean la Carta Humanitaria en el Manual de Esfera
- subrayen o resalten, mientras leen, las frases clave que son importantes para ellos.

 **Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 10 minutos para que repasen la Carta Humanitaria.**

Actividad 3: Trabajo en equipos sobre la identidad humanitaria

40 minutos

Pídeles que:


- trabajen en equipos de 5-6 personas.

Asegúrate de que todos los equipos tienen una hoja de rotafolios (papelógrafo) y lapiceros/rotuladores (marcadores).

☐ **Muestra la diapositiva: Tarea: La identidad humanitaria.**

Pide a cada equipo que:

- discutan las preguntas que hay en la diapositiva
 1. ¿Qué principios son los que sustentan cómo se lleva a cabo la acción humanitaria (protección y asistencia)?
 2. ¿Por qué es necesario que las agencias humanitarias consideren los roles y responsabilidades de otros?
 3. ¿Ante quién tienen que ser responsables las agencias humanitarias?
- escribe en una hoja de papelógrafo algunos de los mensajes principales tomados de la discusión para compartir con el grupo, en una presentación de no más de dos minutos
- concentra su discusión, y dale sentido, con referencia a la Carta Humanitaria.

 **Dedica unos 40 minutos a que los grupos preparen sus presentaciones.**


Circula entre los equipos para ofrecer ayuda y verificar que las discusiones no se desvíen del tema.

Actividad 4: Discusión grupal facilitada

30 minutos

Reúne de nuevo el grupo.

Pide a los equipos que, uno tras otro, hagan una presentación concisa, de dos minutos, de su trabajo.

 **Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 10 minutos en total para las presentaciones de los equipos, dependiendo del número de equipos.**

Facilita una discusión con el grupo. En la siguiente guía se sugieren preguntas, respuestas y comentarios para estimular y dar forma a la discusión que suscite cada pregunta analizada.

Guía de la discusión para capacitadores/capacitadoras: Pregunta 1

¿Cuáles son los principios que sustentan el modo como se lleva a cabo la acción humanitaria (protección y asistencia)?

Haz referencia a la sección 1 de la Carta Humanitaria, Principios:

- Principio 1 – El derecho a vivir con dignidad
 - Principio 2 – La distinción entre combatientes y no combatientes
 - Principio 3 – El principio de no devolución
- En la Carta Humanitaria se afirma también que: “Las agencias comprometidas con la Carta Humanitaria **tratarán de dar cumplimiento a las Normas mínimas y promover la observancia de los principios humanitarios fundamentales.**”

¿Cuáles son algunos de los principios humanitarios fundamentales?

- Por ejemplo: Los 7 principios fundamentales de la Cruz Roja/Media Luna Roja (humanidad, imparcialidad, neutralidad, independencia, servicio voluntario, unidad y universalidad). También se hace referencia a las condiciones para la acción humanitaria (que debe ser imparcial e independiente) en la Convención de Ginebra de 1949 y en sus protocolos adicionales de 1977. Todo esto lo examinaremos con mayor detalle en la sesión 3.

Adicionalmente, están los 10 principios del Código de Conducta de la Cruz Roja/Media Luna Roja y las ONG (1994), en particular el Principio 1- ‘El imperativo humanitario’, que señala que se deben tomar todas las medidas necesarias para aliviar el sufrimiento humano.

- ¿Implica esto que las agencias están obligados a actuar cada vez que se enfrentan al sufrimiento humano?
- ¿Implica esto que los humanitarios, como individuos, están obligados a actuar si se ven frente a información que prevendrá o aliviará el sufrimiento humano?

¿Qué significa ‘promover’? ¿Qué tipo de acción humanitaria cabe tomar para promover los derechos y ayudar a las personas a realizarlos? ¿Se pueden mencionar organizaciones que hagan de esto el centro de su actuación? (Por ejemplo CICR, ACNUR, MSF, Amnistía Internacional, Human Rights Watch etc.)

Guía de discusión para capacitadores/capacitadoras: Pregunta 2

¿Es necesario que las agencias humanitarias consideren los roles y responsabilidades de otros?

- Haz referencia a la Sección 2 de la Carta Humanitaria, “Roles y responsabilidades.”
- ¿Implica esto que las agencias deben trabajar en estrecha colaboración con los gobiernos? La Carta Humanitaria afirma que: “Reconocemos que las **necesidades básicas** de las personas afectadas por calamidades o conflictos armados **se satisfacen ante todo por los propios esfuerzos de los interesados**.” Sin embargo, la Carta Humanitaria reconoce también

que : “incumbe al **Estado la función y la responsabilidad primarias de proporcionar asistencia** cuando la población no está en condiciones de hacer frente a la situación”.

- En términos de los derechos de las personas, la Carta Humanitaria manifiesta que: “El derecho internacional reconoce que **las personas afectadas tienen derecho a protección y asistencia.**” Y que, en tiempos de conflicto existen: “**En los estados o las partes beligerantes recaen obligaciones legales** ... de facilitar asistencia o permitir que sea facilitada ...evitar conductas que violen los derechos humanos fundamentales.”
-
- Si bien la Carta Humanitaria respeta el marco legal de la responsabilidad en lo que se refiere a las personas civiles, reconoce que los gobiernos no son siempre capaces de cumplir sus obligaciones, con lo cual queda un deber moral de asistir que recae en otros: “En nuestra calidad de organismos humanitarios, definimos nuestra propia función en relación con estos roles y responsabilidades primarias. Nuestra acción de asistencia humanitaria refleja el hecho de que aquellos a quienes incumbe la responsabilidad principal no siempre están en condiciones de asumirla por sí mismos o dispuestos a hacerlo ...”
-
- Las ONG aceptan la responsabilidad que les corresponde de: “reducir al mínimo posible ...los efectos adversos de nuestras intervenciones ...”
 - Finalmente, las ONG respetan los diferentes mandatos de organizaciones como CICR y ACNUR “...reconocemos y apoyamos los mandatos de protección y asistencia del CICR y de ACNUR ...” Esto, a su vez, implica que la acción humanitaria abarca una gama de actividades diversas que es necesario que sean complementarias.
-

Guía de discusión para capacitadores/capacitadoras: Pregunta 3

¿Ante quién tienen que ser responsables las agencias humanitarias?

- Haz referencia a la sección 3 de la Carta Humanitaria, Normas mínimas. Al final del primer párrafo hay una frase que transmite un mensaje clave acerca de las Normas mínimas: “...nos comprometemos a velar sistemáticamente por su aplicación y estamos dispuestos a asumir la responsabilidad correspondiente ...”
-
- La implicación de esta sección es que las agencias humanitarias, trabajando en colaboración con estados y otros actores bien dispuestos, deben reconocer consistentemente que: “...nuestra responsabilidad principal es ante aquellos a quien tratamos de prestar asistencia.
-
- Adicionalmente, en esta sección se pone de manifiesto una responsabilidad ante nuestros propios esfuerzos por alcanzar las normas cuando prestamos asistencia a las personas afectadas por los desastres, ya que se afirma que estas personas deben tener “...acceso, cuando menos, a lo mínimo necesario Para disfrutar de su derecho básico a una vida digna” Por lo tanto, de este modo se extiende la misión encomendada a nuestro trabajo, puesto que también prometemos que: “...continuaremos propugnando que los gobiernos y otras partes cumplan sus obligaciones ...”
-

Actividad 5: Conclusión

5 minutos

Repasa esta actividad comparándola con los objetivos de aprendizaje. Pregunta a algunos de los y las participantes si pueden mencionar un mensaje clave que hayan entresacado de la sesión, que pudiera influir en que hicieran su trabajo de una forma diferente.

Responde a las preguntas o comentarios que te hagan.

Módulo 2

Sesión 2: Conceptos fundamentales sobre los derechos humanos

Visión general

Al final de esta sesión los y las participantes podrán:

- identificar las fuentes del Principio 1 de la Carta Humanitaria, 'el derecho a vivir con dignidad'
- describir los conceptos básicos de 'derechos humanos' y 'dignidad'
- describir los deberes y obligaciones legales y morales en relación con los derechos humanos
- examinar la universalidad de los derechos humanos y de los valores.

Mensajes principales

- La Carta Humanitaria contiene tres principios, basados en el derecho internacional, que asignan roles y responsabilidades a los que ostentan deberes (portadores de deberes)
- Los derechos humanos son universales, están consagrados en el derecho internacional sobre derechos humanos, e imponen deberes a los estados. Además, los derechos humanos implican una obligación moral para la sociedad civil.
- El Principio 1 de la Carta Humanitaria, 'el derecho a vivir con dignidad' describe una de las principales motivaciones de la acción humanitaria.

Tiempo ⌚ 90 minutos.

Método **Presentación / conferencia / Trabajo en equipos - estudio contextual de un caso / discusión en grupo**

Recursos necesarios **Computadora portátil (ordenador) / proyector (data show) / pantalla / rotafolios (papelógrafo) y marcadores (rotuladores) / el Manual de Esfera**

Ayudas visuales Diapositivas PowerPoint

Preparación

Texto para participantes: 'Glosario de términos jurídicos'

Texto para participantes: 'La Declaración Universal de Derechos humanos (1948)'

Texto para participantes: 'Resumen de los convenios de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos'

- Un conjunto de tarjetas de colores diferentes para la actividad 1
- Fotocopia todos los textos, un ejemplar por participante
- Familiarízate con la sección sobre la Carta Humanitaria del Manual de Esfera
- Prepara las diapositivas PowerPoint que se describen en la Parte 1: sección E: Guía de capacitación.

Sesión 2: Conceptos fundamentales sobre los derechos humanos

Tiempo	Actividad
30	1: Introducción
35	2: Conceptos
20	3: Presentación
5	6: Conclusiones
90	TIEMPO TOTAL

Puedes encontrar copias de todas las diapositivas correspondientes a este Módulo en Parte 1: Guía de Capacitación: Sección E.

Actividad 1: Introducción

30 minutos

☐ Diapositiva con el título de la sesión: 'Sesión 2: Conceptos fundamentales sobre los derechos humanos'.

☐ Muestra la diapositiva: "Objetivos de aprendizaje"

Muestra esta diapositiva en la pantalla mientras van entrando los y las participantes.

Da la bienvenida al grupo.

Explica los objetivos de la sesión:

- Identificar la fuente del Principio 1 de la Carta Humanitaria, el 'derecho a vivir con dignidad'.
- Describir el concepto básico de derechos humanos y dignidad.
- Describir los deberes y obligaciones legales y morales en relación con los derechos humanos.
- Examinar la universalidad de los derechos humanos y de los valores.

Reparte entre todos los y las participantes el texto: 'Glosario de términos jurídicos'.

Explica que:

- les será de utilidad este material para referirse a él a lo largo de toda esta sesión y durante el resto del módulo.

Reparte tarjetas de dos colores distintos a todos los y las participantes.

Pídeles que:

- imaginen que están en su pueblo/aldea/lugar (el lugar de su ciudadanía)
- pasen un par de minutos reflexionando sobre este sitio, pensando en el lugar, su familia, el paisaje, las escuelas y la comunidad en que viven
- escriban en la tarjeta de un color un valor que es parte integral de su cultura
- escriban en la tarjeta del otro color un derecho que es parte integral de su cultura.

Pídeles que:

- dispongan las tarjetas en dos papelógrafos colocados uno frente al otro, o en dos paredes, una enfrente de la otra
- titulen una de las hojas 'valores', y la otra 'derechos'.

 **Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.**

Reúne de nuevo el grupo.

Lee los valores y derechos y pide clarificación, si es necesario.

Aparta las tarjetas que no están en las hojas correctas (o en la pared que les corresponde).

Pregunta:


- ¿ve alguien valores reflejados en los derechos?

Por ejemplo

- el valor de respetar se refleja en el derecho a vivir con dignidad
- el valor de aprender se refleja en el derecho a la educación.

Explica que:

- Los derechos humanos enunciados en el derecho internacional sobre derechos humanos reflejan valores de índole universal.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.

Nota para capacitadores/capacitadoras:


No te enredes en una discusión sobre religión o costumbres. No se trata de esto. El énfasis debe ponerse en los derechos humanos como expresión de valores, y en cómo los instrumentos legales del derecho internacional sobre los derechos humanos proporcionan una herramienta para darles cumplimiento indicando en quiénes recaen los deberes.

Reparte entre todos los y las participantes el siguiente texto:

- La Declaración Universal de Derechos humanos (1948)
- Un resumen de los convenios de las Naciones Unidas en materia de derechos humanos

Pide a los y las participantes que:

- lean ambos documentos.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 10 minutos.

Pregunta:

- "¿Han sido fáciles de entender los documentos?"

Explica que:

- aunque no se espera que los trabajadores humanitarios sean abogados, es importante familiarizarse con los instrumentos legales relevantes para su trabajo
- los valores que sustentan estos derechos proceden de muchas culturas diferentes.

Pregunta:

- "¿ve alguien que los derechos mencionados en el papelógrafo están reflejados en este documento?"

Si alguien responde, pídele que lea en voz alta el artículo.

Pregunta:

- ¿Hay alguien que no esté de acuerdo con los artículos que contienen los documentos?

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 10 minutos.

Nota para capacitadores/capacitadoras:

Una de las razones por las que hacemos este ejercicio es que con él damos a los y las participantes la oportunidad efectiva de leer una parte del texto jurídico, y de esta forma ven que es accesible para los no especializados en la materia.

Actividad 2: Conceptos

35 minutos


Pídeles que:

- trabajen en equipos reducidos
- seleccionen cinco derechos entre las tarjetas escritas antes por el grupo
- respondan a las preguntas que figuran en la diapositiva.

☐ Muestra la diapositiva: "Tarea: Conceptos"

Guía de discusión para capacitadores/capacitadoras

Pregunta	Guía orientativa
1: ¿Cuál es la fuente de los derechos humanos?	Tenemos derechos humanos porque somos seres humanos, no nos los puede dar nadie, ni nadie nos los puede quitar; aunque sí es posible violarlos
2: ¿Quiénes son titulares de los derechos humanos?	Todas las personas. Los derechos humanos son universales y se aplican a todos nosotros por igual.
3: ¿Quién puede violar los derechos humanos?	Cualquier persona puede violar los derechos de los seres humanos. Los estados tienen el deber, bajo el derecho internacional, de defender los derechos humanos, y a todos nos corresponde la responsabilidad de respetar los derechos de otros.
4. ¿Qué cantidad de comida representa el derecho humano al alimento?	Un derecho humano implica una cierta norma, el derecho a vivir con dignidad. Los derechos humanos garantizan más que la simple supervivencia, puesto que identifican las Normas mínimas para vivir con dignidad. Las Normas mínimas de Esfera son un intento de cuantificar y cualificar este derecho, al menos en los casos de desastres.
5. ¿En quién recae la responsabilidad de asegurarse de que las personas realizan sus derechos?	Los estados y las partes beligerantes tienen responsabilidades legales bajo el derecho internacional, aunque todos tenemos el deber moral de respetar los derechos de otras personas.
6. ¿Qué significa ser un ciudadano?	Los ciudadanos tienen derechos y obligaciones morales según la legislación nacional de cada país.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 15 minutos para la discusión en grupos.

Reúne otra vez el grupo.

Explica:

- que no hay necesariamente respuestas 'correctas' o 'incorrectas' para algunos de los interrogantes
- que éste es un tema emotivo
- que esta parte del ejercicio presenta la oportunidad de discutir algunos de los conceptos, expresar opiniones y clarificar ideas.

Dirige una discusión en grupo sobre las cuestiones centrales, y registra los puntos principales en un rotafolios (papelógrafo).

Explica que:

- es esencial distinguir entre derechos 'legales'y 'morales'
- los derechos humanos, cuando se relacionan con el derecho internacional sobre derechos humanos, implican un correspondiente deber para el estado de proteger ese derecho humano mediante estructuras nacionales, servicios y mecanismos de aplicación de la ley
- esto quiere decir que un 'derecho a' siempre significa que los estados tienen el 'deber de 'proteger ese derecho
- sin embargo, todos tenemos el deber moral de ayudar a otras personas a conseguir realizar sus derechos humanos en virtud del hecho de que somos parte de la sociedad civil.

Actividad 3: Presentación

20 minutos

☐ Muestra la diapositiva: "La Carta Humanitaria"

Explica la estructura de la Carta Humanitaria:

- Los fundamentos lógicos justificantes
- Los principios
- Los roles y responsabilidades
- La rendición de cuentas / responsabilidad
- El vínculo con el Código de Conducta
- Las fuentes.

Explica que:

- aunque muchas personas se concentran en los tres principios, es necesario leer al mismo tiempo las seis páginas de la Carta Humanitaria, puesto que todo es interdependiente
- por ejemplo, no sirve de nada proclamar que las personas son titulares del derecho a vivir con dignidad si las responsabilidades inherentes en esta titularidad no se consideran a la vez.



Tiempo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.



Muestra la diapositiva: "Los fundamentos lógicos justificantes"

Explica que:

- la Carta Humanitaria afirma que las personas afectadas por los desastres tienen derecho a poder atender a las necesidades más básicas con las que sostener la vida y la dignidad
- las Normas mínimas describen en qué podrían consistir esas necesidades básicas y de qué modo con ellas se podría asegurar la dignidad
- de esta forma, la Carta Humanitaria refleja una motivación en pro de la acción humanitaria, en aquellos casos en que se puede sostener una vida digna y se pueden proteger los derechos.



Tiempo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.



Muestra la diapositiva: "Los principios"

Explica que:


- Los tres principios de la Carta Humanitaria se concentran en las motivaciones de la acción humanitaria
- La Carta Humanitaria, además, se alinea con los principios-guía para la acción humanitaria del Código de Conducta de la Cruz Roja y la Media Luna Roja y de las ONG.

INFORMACIÓN DE APOYO

Esto es lo que se cita en la diapositiva

Los principios

“ Reafirmamos nuestra creencia en el imperativo humanitario y su primacía ...Actuaremos en conformidad con los principios de humanidad e imparcialidad, y con los demás principios enunciados en el Código de Conducta relativo al socorro en casos de desastre para el Movimiento de la Cruz Roja/Media Luna Roja y las ONG”

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.

☐ Muestra la diapositiva: "El derecho a vivir con dignidad."

Pide a un participante que lea en voz alta esta diapositiva.

INFORMACIÓN DE APOYO

Esto es lo que se cita en la diapositiva

El derecho a vivir con dignidad

“Entendemos que el derecho de una persona a la vida entraña el derecho a que se adopten medidas para preservar la vida toda vez que ésta esté amenazada, así como el correspondiente deber de otras personas de adoptar tales medidas. Queda implícito en ello el deber de no obstaculizar o impedir la prestación de asistencia encaminada a salvar vidas”

Explica que:

- los deberes que se delinean en esta diapositiva describen tanto las responsabilidades morales de los trabajadores humanitarios como las obligaciones legales de los estados
- El Principio 1 (el derecho a vivir con dignidad) proporciona un convincente argumento a favor del 'qué' y el 'cómo' de la acción humanitaria.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ Muestra la diapositiva: "¿Qué cantidad de comida representa el derecho humano al alimento?"

Explica que:

- el derecho a vivir con dignidad no es simplemente una idea abstracta, sino que en realidad impone un deber moral en el sector humanitario
- igual que en el ejemplo que se ve en la pantalla, las Normas mínimas y los indicadores clave de Esfera ofrecen un método de clarificar cómo se puede llevar a la práctica nuestro deber mediante la definición de unas directrices técnicas para cubrir las necesidades básicas.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ Muestra la diapositiva: "Declaración Universal de los Derechos humanos" (DUDH)

Explica que:

- aunque este documento es sólo una declaración y no es legalmente vinculante, es importante poner de relieve el papel que ocupa la DUDH en el derecho internacional
- A veces se le llama el 'documento matriz'
- la razón de ello es que informa otros muchos pactos y convenios acerca de los derechos humanos
- en él se bosquejan ciertos principios fundamentales de la legislación, incluida la igualdad y la no discriminación, así como la responsabilidad que corresponde a la sociedad civil de mantener el orden social e internacional.

⌚ Tiempo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ Muestra la diapositiva: "Derechos humanos: La Carta Internacional de Derechos Humanos"



Derechos Humanos: La Carta Internacional de Derechos Humanos

La Carta de las Naciones Unidas (1945)

La Declaración Universal de Derechos Humanos (1948)

El Pacto Internacional sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1976)

El Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos (1976)

CIDH (ratificada en 1976)

Proyecto Esfera Módulo 2

Explica que la Carta Internacional de Derechos Humanos integra lo siguiente:

- La Declaración Universal de Derechos humanos
- El Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos
- El Pacto Internacional sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales

Explica que:

- en los preámbulos de ambos Pactos se recuerda la obligación de los Estados de apoyar los derechos humanos, y recuerdan la responsabilidad que tienen las personas individuales de esforzarse por promover y observar estos derechos.

⌚ Tiempo a dedicar a esta tarea: 1 minuto.

☐ Muestra la diapositiva: "Tratados adicionales sobre los derechos humanos"

Explica que:

- aquí vemos algunos ejemplos de los numerosos convenios sobre derechos humanos.

Pregunta a los y las participantes:

- si tienen experiencia de (o si han trabajado con) algún tratado particular
- si pueden aportar ejemplos

INFORMACIÓN DE APOYO

Éstos son los convenios mencionados en la diapositiva:

Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio (1948)

Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de

Discriminación Racial (1965)

Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (1984)

Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer (1979)

Convención sobre los Derechos del Niño (1989)

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.

Actividad 4: Conclusión

5 minutos

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en los mismos equipos que antes (durante la actividad 2).

Da a cada equipo uno de los siguientes términos:

- ciudadanía
- principios
- derechos humanos
- deber
- sociedad civil
- estados.

Pídeles que, uno tras otro:

hablen sobre este concepto durante no más de 60 segundos

Módulo 2 Sesión 2

Glosario de términos jurídicos

Texto para participantes (4 páginas)

La **COSTUMBRE** (de la que se deriva el DERECHO CONSUECUDINARIO) es una de las principales fuentes o componentes del derecho humanitario internacional (DHI). Resulta de una práctica generalizada y consistente de los Estados que es seguida por ellos a causa de que se siente como obligación legal. El sentido más evidente de una norma – un principio o regla – de carácter consuetudinario es que vincula a los estados que no han suscrito el tratado en el que se incorpora la norma.

La **COSTUMBRE** es una ley no escrita, considerada obligatoria por su uso antiguo y su práctica extendida. En el Derecho Internacional es reconocido generalmente que las disposiciones de la Declaración universal de derechos humanos se han convertido en parte de la Costumbre internacional, incluyendo la prohibición de la esclavitud, la tortura, la discriminación racial sistemática y el genocidio.

El **GENOCIDIO** es un crimen según el Derecho Internacional, así haya sido cometido en tiempos de paz o de guerra. La Convención sobre el Genocidio de 1948 lo define como “*uno de los siguientes actos cometidos con intención de destruir del todo, o en parte, un grupo nacional, étnico, racial o religioso como tal: matanza de los miembros del grupo, lesión grave a la integridad física o mental de los miembros del grupo; sometimiento intencional a condiciones de existencia del grupo, calculando que provocarán su destrucción física, total o parcialmente; medidas destinadas a impedir los nacimientos dentro del grupo; traslado por la fuerza niños del grupo a un grupo diferente*”.

Un refugiado [es toda persona que].... debido a fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social o por sus opiniones políticas, se encuentre fuera del país de su nacionalidad, y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de tal país, o que, careciendo de nacionalidad o encontrándose fuera de su residencia habitual a consecuencia de tales acontecimientos, no pueda o, a causa de estos temores, no quiera regresar a él...

Términos generales:

El **DERECHO** es un sistema de reglas que determinan las relaciones sociales, ofreciendo un método para resolver disputas con autoridad. Las **LEYES** son reglas de conducta o acción, o acciones prescritas o formalmente reconocidas como vinculantes u obligatorias por una autoridad que las controla.

El **ESTADO DE DERECHO** es el requisito para que el Estado provea garantías jurídicas para los derechos que defienden la dignidad del individuo.

Las **NECESIDADES** son las cosas (materiales, emocionales o espirituales) que uno debe tener para gozar de una vida satisfactoria. La *vivienda, salud y seguridad alimentaria son necesidades básicas*.

Un **DERECHO** es un reclamo que tiene una persona para ser tratada de modo justo, moralmente aceptable o legal, o para tener las cosas necesarias para vivir. En un sentido más amplio, los derechos incluyen reclamos, libertades, privilegios y poderes.

La **DIGNIDAD HUMANA** implica la capacidad de llevar a cabo elecciones propias y deliberadas, y en consecuencia, ser considerado como un sujeto libre. Refleja la integridad de la persona y es establecida como la fuente de la cual derivan todos los derechos humanos.

Los **DERECHOS HUMANOS** son aquellos derechos que cada ser humano posee y debe disfrutar simplemente por ser humano. Identifican las mínimas condiciones para vivir con dignidad que aplican a todos nosotros.

La **DEMOCRACIA** puede definirse como una forma de gobierno basada en el respeto de todos los seres humanos, que promueve el diálogo y requiere la participación del pueblo en todos los niveles de la sociedad civil. En teoría política contemporánea, se caracteriza comúnmente por la independencia del poder Ejecutivo, el poder Legislativo, y el poder Judicial, así como por elecciones libres.

El término **SOCIEDAD CIVIL** se refiere usualmente a sociedades que cuentan con un rico entramado de asociaciones, redes y otros órganos no gubernamentales que se sitúan entre el ámbito privado de los individuos y el ámbito público del Estado. Las creencias personales, los valores y las ideas más extendidas se transmiten a las instituciones públicas a través de las estructuras de la sociedad civil.

La **CIUDADANÍA** está determinada por la pertenencia a una comunidad con leyes compartidas dentro de un territorio en particular. En la actualidad, hay cuatro formas generales de convertirse en ciudadano de algún Estado, dependiendo de las leyes del Estado de que se trate: *haber nacido* dentro de las fronteras de ese Estado, *ser hijo de un ciudadano* de ese Estado, *contraer nupcias con un ciudadano* de ese Estado, o *naturalizarse* como ciudadano de ese Estado. La naturalización es el acto de conceder la ciudadanía a un extranjero. La ciudadanía determina las obligaciones y los derechos de un individuo en particular, en relación con un Estado en particular.

El **GÉNERO** se refiere a los papeles y atributos dados a las mujeres y a los hombres en una cultura o sociedad en particular. Estos papeles y atributos no son innatos, sino construidos socialmente. Como tales, pueden cambiar con el tiempo y variar a través de las culturas y las sociedades. Contrastando con esto, el **SEXO** se refiere a las características definidas por el sexo propio. Éstas son biológicas y generalmente difíciles de cambiar.

Los **PAPELES de GÉNERO** son los papeles dados a las mujeres y a los hombres en una cultura o sociedad en particular.

Las **RELACIONES de GÉNERO** se refieren a las relaciones sociales entre mujeres y hombres. Encuentran sus raíces en la sociedad y cuentan con el influjo de la religión, la clase, la casta, la etnia y la nacionalidad. Las relaciones de género no son fijas. En general, suele tratarse de relaciones de poder entre los hombres y las mujeres.

Términos humanitarios:

RENDICIÓN DE CUENTAS. La capacidad de las agencias humanitarias de demostrar que sus programas cumplen con reglas transparentes y acordadas, con objetivos claros, así como la de explicar los resultados obtenidos con referencia a los factores del contexto.

Los **PRINCIPIOS** son aquellas reglas, valores o estándares que dan lugar las acciones y al comportamiento humano. Los principios jurídicos dan lugar al contenido, a los procedimientos y a las instituciones de un órgano jurídico determinado.

HUMANIDAD. Este principio de acción humanitaria intenta prevenir y aliviar el sufrimiento humano dondequiera que lo haya. Su propósito es proteger la vida y el bienestar, y asegurar el respeto del ser humano.

NEUTRALIDAD. Históricamente, las agencias humanitarias se han considerado apolíticas, por permanecer al margen en los conflictos, sin tomar partido y sin dejarse influir por las prioridades políticas de ningún donante. Este principio de la acción humanitaria es la clave para resultar creíbles y así poder acceder a las poblaciones en peligro.

IMPARCIALIDAD. De acuerdo con este principio, la acción humanitaria debe ser otorgada a todas las partes en conflicto, sin importar su edad, género, credo, nacionalidad o distinción alguna de cualquier tipo.

PROTECCIÓN. “Todas las actividades encaminadas a obtener el respeto pleno de los derechos del individuo, de acuerdo con la letra y el espíritu de los órganos jurídicos relevantes”.

La **DISCRIMINACIÓN** es el acto o práctica de dar un trato diferente a los grupos o individuos con base en supuestos, estereotipos o prejuicios.

La **IGUALDAD** es el principio que establece que todos los seres humanos son iguales ante la ley, con derechos y obligaciones. En la práctica humanitaria, significa que todos los seres humanos tienen iguales derechos y merecimiento en lo que atañe a la acción humanitaria.

UNIVERSALIDAD. Se dice que los derechos humanos tienen significado universal, que son los derechos de cada ser humano, de todos los pueblos, en cualquier lugar.

Términos jurídicos:

Un **TRATADO** (también llamado **CONVENCIÓN** o **CONVENIO**) es un acuerdo formal firmado por dos gobiernos (bilateral) o más (multilateral). Crean obligaciones jurídicas y derechos entre los Estados partes en el Tratado. Algunas veces, pueden crear derechos a favor de los individuos, creando, al mismo tiempo, obligaciones que los Estados deben cumplir. Se supone que los países adoptan legislaciones y políticas internas para implementar normas aplicables en materia de Derechos Humanos.

Un **PROTOCOLO** es un acuerdo que completa un tratado o convenio internacional, y que tiene la misma fuerza jurídica que el documento inicial.

Una **RATIFICACIÓN** es la aprobación formal de un tratado, convención u otro documento por un órgano competente. Asegura el compromiso de un Estado con algún instrumento jurídico específico.

La **COSTUMBRE** es una ley no escrita, considerada obligatoria por su uso antiguo y su práctica extendida. En el Derecho Internacional es reconocido generalmente que las disposiciones de la Declaración universal de derechos humanos se han convertido en parte de la Costumbre internacional, incluyendo la prohibición de la esclavitud, la tortura, la discriminación racial sistemática y el genocidio.

La **SOBERANÍA NACIONAL** tiene dos componentes principales: a) **la soberanía territorial** (el control exclusivo del Estado sobre su extensión físico); y b) **la soberanía personal** (el control exclusivo sobre sus propios individuos o ciudadanos, dentro o fuera de sus fronteras).

JURISDICCIÓN UNIVERSAL. La Jurisdicción es la autoridad de una organización oficial (por ejemplo, una Corte de Justicia) para tomar y manejar decisiones [jurídicas]. La base más común para la jurisdicción es la *territorial* (por ejemplo, las cortes del lugar donde tuvo lugar el acontecimiento), pero algunos sistemas jurídicos también reconocen la jurisdicción basada en la nacionalidad. El Derecho Internacional también permite a los Estados, en algunas circunstancias, ejercer jurisdicción penal con otras bases. En algunos casos, *las cortes de cualquier Estado pueden procesar a un individuo*. Esto se llama *jurisdicción universal*. En octubre de 1998, el General Pinochet, antiguo dictador chileno, fue arrestado por las autoridades británicas a petición de un juez español. Sólo las violaciones más graves del derecho están sujetas a la jurisdicción universal. Éstas incluyen las violaciones graves del derecho de la guerra, los crímenes contra la humanidad, la tortura, el genocidio y las violaciones del Artículo común 3 de los Convenios de Ginebra.

IMPUNIDAD. En ausencia de mecanismos internacionales efectivos de ejecución de la ley (dentro del marco internacional de los derechos humanos), los violadores de los derechos humanos y del Derecho humanitario pueden actuar sin temor alguno a ser castigados.

El **DERECHO INTERNACIONAL** es el conjunto de reglas que reglamentan la conducta entre Estados.

El **DERECHO RELATIVO A LOS DERECHOS HUMANOS** – cualquier derecho que pueda ser usado para promover o proteger los derechos humanos. Se encuentra principalmente en tres formas: a) en las *constituciones de los Estados*; b) en *los tratados entre Estados*; y en la c) *costumbre internacional*. Las fuentes básicas del Derecho Internacional relativo a los Derechos Humanos son la Carta de las Naciones Unidas y la Carta Internacional de Derechos Humanos.

La **CARTA INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS** incluye la *Declaración universal de derechos humanos* y los *Pactos Internacionales de Derechos Civiles y Políticos* y de *Derechos Económicos, Sociales y Culturales*

EL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO es el cuerpo de leyes y principios que definen las distintas formas de llevar a cabo la guerra. También trata de salvar la vida y aliviar el sufrimiento de los combatientes y los no combatientes durante los conflictos armados. Sus principales documentos jurídicos son los Convenios de Ginebra de 1949 y sus Protocolos Adicionales.

El **PRINCIPIO DE PROPORCIONALIDAD** se incluye en casi cualquier sistema jurídico nacional y subyace al orden jurídico internacional. En virtud de este principio, el Derecho Internacional Humanitario prohíbe los ataques que causan la pérdida incidental de vidas civiles, hieren a los civiles o causan sobre objetos civiles unos daños excesivos en relación con la ventaja militar esperada.

Los **CRÍMENES DE GUERRA** son violaciones del derecho de la guerra –o Derecho Internacional Humanitario (DIH)- por las que un individuo incurre en responsabilidad penal.

El **GENOCIDIO** es un crimen según el Derecho Internacional, así haya sido cometido en tiempos de paz o de guerra. La Convención sobre el Genocidio de 1948 lo define como “*uno de los siguientes actos cometidos con intención de destruir del todo, o en parte, un grupo nacional, étnico, racial o religioso como tal: asesinando a los miembros del grupo, causando serios daños mentales o físicos a los miembros del grupo; infringiendo deliberadamente las condiciones de vida del grupo, calculando que provocarán su destrucción física, total o parcialmente; imponiendo medidas que intenten prevenir nacimientos dentro del grupo; transfiriendo por la fuerza niños del grupo a un grupo diferente*”.

Los **REFUGIADOS** son personas que han dejado su tierra natal porque temen perder sus vidas o la libertad si permanecen allí”. A diferencia de las personas desplazadas (que permanecen dentro de sus propias fronteras nacionales), los refugiados tienen que huir por fuerza, cruzando una frontera internacional. Los protege la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951.

El **PRINCIPIO DE NO DEVOLUCIÓN**. En el Derecho Internacional sobre los Refugiados, la obligación suprema de los Estados con respecto a los refugiados se refiere al principio de *no devolución*. De acuerdo con éste, los Estados no podrán forzar el regreso de los refugiados a algún territorio donde su vida o libertad estuvieran amenazadas.

Una **PERSONA INTERNAMENTE DESPLAZADA** es alguien que ha huido de su hogar debido a un conflicto armado, a disturbios internos o desastres naturales, pero sin haber cruzado las fronteras de la nación en que reside.

Una **DECLARACIÓN** es un documento formal firmado por los gobiernos, expresando sus acuerdos con metas, objetivos y principios dados. Su contenido constituye una obligación moral, pero no es vinculante jurídicamente.

Módulo 2: Sesión 2

LA DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS (1948)

Texto para participantes (2 páginas)

(Extractos, ver www.un.org para el texto completo)

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó y proclamó la Declaración universal de derechos humanos.

PREÁMBULO

Considerando que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana

Considerando que el desconocimiento y el menosprecio de los derechos humanos han originado actos de barbarie ultrajantes para la conciencia de la humanidad, y que se ha proclamado, como la aspiración más elevada del hombre, el advenimiento de un mundo en que los seres humanos, liberados del temor y de la miseria, disfruten de la libertad de palabra y de la libertad de creencias,

Considerando esencial que los derechos humanos sean protegidos por un régimen de Derecho, a fin de que el hombre no se vea compelido al supremo recurso de la rebelión contra la tiranía y la opresión;

Considerando también esencial promover el desarrollo de relaciones amistosas entre las naciones,

Considerando que los pueblos de las Naciones Unidas han reafirmado en la Carta su fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres, y se han declarado resueltos a promover el progreso social y a elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad,

Considerando que los Estados Miembros se han comprometido a asegurar, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas, el respeto universal y efectivo a los derechos y libertades fundamentales del hombre, y

Considerando que una concepción común de estos derechos y libertades es de la mayor importancia para el pleno cumplimiento de dicho compromiso,

LA ASAMBLEA GENERAL proclama LA PRESENTE DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin de que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a estos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados Miembros como entre los de los territorios colocados bajo su jurisdicción.

ARTÍCULOS DE LA DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS

- Article 1.** todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
- Artículo 2.** toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de "raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición".
- Artículo 3.** el derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona
- Artículo 4.** el derecho a ser libre de la esclavitud.
- Artículo 5.** el derecho a no ser sometido a torturas ni a castigos o tratos crueles, inhumanos o degradantes.
- Artículo 6.** el derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.
- Artículo 7.** el derecho a la igualdad ante la ley.
- Artículo 8.** el derecho a un remedio jurídico efectivo a las violaciones sufridas.
- Artículo 9.** el derecho a no ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado
- Artículo 10.** el derecho a un juicio justo.
- Artículo 11.** el derecho a la presunción de inocencia hasta que no se compruebe la culpabilidad.
- Artículo 12.** el derecho a la privacidad y a la libertad de ataques contra el honor y la reputación.
- Artículo 13.** el derecho a la libertad de movimiento, de salir de cualquier país, y regresar al propio.
- Artículo 14.** el derecho al asilo de la persecución.
- Artículo 15.** el derecho a la nacionalidad.
- Artículo 16.** el derecho a contraer matrimonio y fundar una familia.
- Artículo 17.** el derecho a la propiedad individual y colectiva. Nadie puede ser privado de su propiedad arbitrariamente.
- Artículo 18.** el derecho a la libertad de pensamiento, conciencia y religión.
- Artículo 19.** el derecho a la libertad de opinión y expresión.
- Artículo 20.** el derecho a la libertad de reunión y asociación pacífica.
- Artículo 21.** el derecho a formar parte del gobierno del propio país.
- Artículo 22.** el derecho a la seguridad social y a gozar de los derechos sociales, económicos y culturales indispensables para su dignidad y el desarrollo libre de su personalidad por medio del esfuerzo nacional y la cooperación internacional de acuerdo con la organización y los recursos de cada Estado.
- Artículo 23.** el derecho al trabajo, y a condiciones justas de trabajo además del derecho a recibir pagos iguales por igual tipo de trabajo.
- Artículo 24.** el derecho a descansar y al ocio.
- Artículo 25.** el derecho a un estándar de vida adecuado para la salud y el bienestar propio y de la propia familia, incluyendo alimentos, vestido, vivienda y servicios médicos.
- Artículo 26.** el derecho a la educación..
- Artículo 27.** el derecho a participar libremente en la vida cultural de la comunidad.
- Artículo 28.** toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos
- Artículo 29.** toda persona tiene deberes respecto a la comunidad, puesto que sólo en ella puede desarrollar libre y plenamente su personalidad.

Módulo 2: Sesión 2

Resumen de los Acuerdos de las Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos

Texto para participantes (4 páginas)

Índice de contenidos

- Declaración Universal de Derechos Humanos
- Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos
- Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos
- Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales
- Convención contra la Tortura
- Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio
- Los convenios de Ginebra
- Convención sobre los Derechos del Niño
- Convención sobre la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer
- Carta de las Naciones Unidas

Declaración Universal de Derechos Humanos

La DUDH es la primera declaración internacional en que se usó el término "Derechos Humanos", y ha sido adoptada por el movimiento en pro de los Derechos Humanos como una Carta. Es breve, y merece la pena leerla en su totalidad

-- un resumen tendría más o menos la longitud del documento mismo.

Pacto de Derechos Civiles y Políticos

Este pacto detalla cuáles son los derechos civiles y políticos básicos de las personas y las naciones. Entre los derechos de las naciones están los siguientes:

- el derecho a la autodeterminación
- el derecho a poseer bienes y a comerciar con ellos o venderlos libremente, y a no ser privado de los medios de sustento (medios de vida).

Entre los derechos de las personas están los siguientes:

- el derecho a recurso legal cuando los derechos han sido violados, incluso si el violador actuaba en ejercicio de sus funciones oficiales
- el derecho a la vida
- el derecho a la libertad personal y la libertad de movimiento
- el derecho a la igualdad ante la ley
- el derecho a la presunción de inocencia hasta ser declarado culpable
- el derecho a recurrir contra las condenas impuestas
- el derecho a ser reconocido como persona ante la ley
- el derecho a la intimidad y a la protección por la ley de esta intimidad
- libertad de pensamiento, conciencia y religión
- libertad de opinión y de expresión
- libertad de reunión y asociación
- El pacto prohíbe la tortura y el trato inhumano o degradante, la esclavitud o servidumbre involuntaria, el arresto y detención arbitrarios, y el encarcelamiento de deudores.

Prohíbe la propaganda en favor de la guerra y la apología del odio por razón de raza, religión, origen nacional o lengua.

- Establece el derecho de las personas a escoger libremente con quién desean contraer matrimonio y fundar una familia, y requiere que los deberes y obligaciones del matrimonio y la familia sean compartidos en régimen de igualdad entre las parejas. Garantiza los derechos de los niños y las niñas, y prohíbe la discriminación por razón de raza, sexo, color, origen nacional o lengua.
- Además, limita la pena de muerte a los crímenes más graves, garantiza a las personas condenadas derecho a pedir la conmutación por una condena menor, y prohíbe la pena de muerte en todos los casos para las personas de menos de 18 años de edad.
- El pacto permite a los gobiernos suspender temporalmente algunos de estos derechos en casos de emergencias civiles únicamente, determina la lista de los derechos que no pueden ser suspendidos por razón alguna. Asimismo, establece la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.
- Tras casi dos décadas de negociaciones y sucesivos borradores, el texto del Pacto Universal de Derechos Civiles y Políticos fue acordado en 1966. En 1976, después de ser ratificado por los 35 estados que se requerían, se convirtió en ley internacional.

Protocolo Facultativo del Pacto de Derechos Civiles y Políticos

El protocolo añade fuerza legal al Pacto de Derechos Civiles y Políticos al permitir que La Comisión de Derechos Humanos investigue y juzgue las denuncias de violaciones de Derechos Humanos presentadas por personas de los países signatarios.

Pacto de Derechos Económicos, Sociales y Culturales

Este pacto describe los derechos básicos económicos, sociales y culturales de las personas y las naciones, que abarcan el derecho a:

- la autodeterminación
- ganar un sueldo suficiente para mantener un mínimo nivel de vida
- igual retribución por trabajo igual
- igualdad de oportunidades de promoción laboral
- formar asociaciones laborales
- declararse en huelga
- gozar de permiso de maternidad retribuido o compensado de otro modo
- educación primaria gratuita, y acceso a la educación a todos los niveles
- la protección de los derechos de autor, patentes y marcas registradas en cuanto a la propiedad intelectual
- Adicionalmente, esta convención prohíbe la explotación del niño, y requiere la cooperación de todas las naciones para acabar con el hambre en el mundo. Cada una de las naciones que ha ratificado este pacto adquiere la obligación de presentar informes anuales sobre el progreso realizado en la provisión de estos derechos al Secretario General, quien debe transmitirlos al Consejo Económico y Social.

El texto de este pacto fue ratificado en 1966 junto con el del pacto sobre los Derechos Civiles y Políticos.

Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio

- Esta convención prohíbe los actos realizados con intención de destruir, en su totalidad o en parte, a un grupo nacional, étnico, racial o religioso. Declara que el genocidio es un crimen bajo el derecho internacional, sea cometido durante una guerra o en tiempos de paz, y vincula legalmente a todos los signatarios de la convención a tomar medidas para prevenir y castigar los actos de genocidio perpetrados dentro de su jurisdicción. La convención proscribe matar a miembros de grupos raciales, étnicos, nacionales o religiosos a causa de su pertenencia a dichos grupos, así como causar daños físicos o mentales a miembros de estos grupos, infligir en los miembros del grupo condiciones de vida cuyo objetivo sea destruirlos, imponer medidas con la intención de prevenir nacimientos dentro del grupo, y apartar de los miembros de un grupo a sus hijos para entregárselos a los miembros de otro grupo.
- Declara que el genocidio mismo, la confabulación o la incitación a cometer actos de genocidio, los intentos de cometer genocidio o la complicidad en dicha comisión, son todos ilegales. A las personas individuales se las considerará responsables de estos actos independientemente de que estuviesen actuando desde sus cargos oficiales o como personas privadas. Los signatarios de la convención estarán obligados a promulgar la legislación apropiada para que sean ilegales los actos mencionados en el Artículo 3 bajo su propia legislación nacional, y a instituir los castigos adecuados para los violadores de la ley.
- Los sospechosos de haber cometido actos de genocidio podrán ser juzgados por un tribunal nacional en el territorio donde los actos fueron perpetrados o por un tribunal internacional debidamente constituido cuya jurisdicción sea reconocida por el estado o estados involucrados. A efectos de extradición, la alegación de genocidio no deberá ser considerada un crimen político, y los estados quedarán obligados a extraditar a los sospechosos en conformidad con sus propias leyes y tratados. Cualquier estado parte de la convención podrá también recurrir a las Naciones Unidas para que tome medidas para prevenir o castigar actos de genocidio.
- En el resto de la convención se especifican procedimientos para resolver las disputas entre naciones en lo relativo a si un acto específico, o actos específicos, constituye(n) genocidio, y dispone los procedimientos para la ratificación de la convención.

Convención contra la Tortura

- Esta convención proscribe la tortura en todas las circunstancias, y establece el Comité de las Naciones Unidas contra la Tortura. En particular, define la tortura, requiere que los estados tomen medidas efectivas legales y de otros tipos para prevenir la tortura, y declara que no se podrán invocar estados de emergencia u otras amenazas externas, ni tampoco órdenes superiores, para justificar la tortura. Prohíbe la devolución de los refugiados a su país de origen si existen razones para pensar que si regresan serán torturados, y requiere que los países de acogida consideren el historial de Derechos Humanos del país nativo de la persona a la hora de tomar la decisión.
- El Comité contra la Tortura requiere que los estados ilegalicen la tortura y que instituyan castigos apropiados para aquellos que cometan actos de tortura. Exige que los estados establezcan cuál es la jurisdicción cuando la tortura sea cometida dentro de su propia jurisdicción, y que la investiguen y la juzguen ellos mismos, o bien que sobre la base de una petición debidamente formulada extraditen a los sospechosos para que sean juzgados en otro tribunal competente. Asimismo, requiere que los estados cooperen en los procesos jurídicos civiles incoados en contra de los torturadores.
- Todos los estados quedan obligados a organizar programas de capacitación sobre la prevención de la tortura para los miembros de los organismos de aplicación de la ley y

de las fuerzas armadas, a revisar con regularidad los métodos de interrogatorio, y a investigar prontamente las denuncias de que sus agentes hayan cometido actos de tortura en el desempeño de sus funciones oficiales. Los estados deben garantizar que a las personas que alegan que alguien ha perpetrado un acto de tortura contra ellas se les permitirá presentar una denuncia oficial y que tales denuncias serán investigadas y, si son probadas, dichas personas serán resarcidas, incluyendo tratamiento médico completo e indemnización a los descendientes si la víctima de la tortura fallece a consecuencia de la misma. Prohíbe a los estados admitir en los juicios pruebas consistentes en confesiones o declaraciones hechas bajo tortura o como resultado de torturas. También proscribire las actividades que no llegan al nivel de tortura pero que constituyen un trato cruel o degradante.

- En la segunda parte de la convención se establece el Comité contra la Tortura, y se determina la normativa sobre su composición y actividades.
- La convención fue aprobada y quedó pendiente de ratificación en febrero de 1985. En aquel momento fue firmada por veinte naciones, y por otras cinco durante el mes siguiente. En la actualidad solamente hay sesenta y cinco naciones que han ratificado la Convención contra la Tortura y diez y seis más que la han firmado pero no la han ratificado todavía.

Convención sobre la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer

- Esta convención proscribire la discriminación contra la mujer. La copia de la convención sobre la mujer que en la actualidad es accesible a través de esta página es un documento HTML con un índice completo.

Convención de los Derechos del Niño

- Esta convención prohíbe la discriminación contra los niños y las niñas y establece una protección especial y derechos adecuados para los menores de edad. La copia de la Convención de los Derechos del Niño que en la actualidad es accesible a través de esta página es un documento HTML con un índice completo.

Carta de las Naciones Unidas

- La Carta de las Naciones Unidas contiene ciertas disposiciones importantes relativas a los Derechos Humanos, además de incluir el marco de referencia de la organización en su conjunto. Ésta es una versión de la Carta que tiene un índice HTML completo.

Creado el 8 de julio de 1994 / la última edición fue llevada a cabo el 25 de enero de 1997

Módulo 2

Sesión 3: El marco legal internacional

Visión general

Al final de esta sesión los y las participantes podrán:

- identificar la fuente del Principio 2 la distinción entre combatientes y no combatientes, y el Principio 3 el derecho a la no devolución
- describir los principios básicos y el ámbito del Derecho Internacional Humanitario (DIH)
- describir los deberes y obligaciones legales de los estados en relación con la protección de la población civil y la provisión de asistencia
- examinar la legislación relacionada con el estatus de las Personas Internamente Desplazadas (PID)

Mensajes principales

- La Carta Humanitaria tiene tres principios, basados en la legislación internacional, de los que se desprenden roles y responsabilidades para los que ostentan deberes (portadores de deberes).
- Los Derechos Humanos son universales, están consagrados en el derecho internacional sobre Derechos Humanos, e imponen deberes en los estados. Además, los Derechos Humanos implican una obligación moral para la sociedad civil.
- El Principio 1 de la Carta Humanitaria, el 'derecho a vivir con dignidad' describe una de las motivaciones primarias de la acción humanitaria.

Tiempo ⌚ Unos 90 minutos, dependiendo de la experiencia del grupo.

Método Presentación / ejercicio en parejas / discusión en grupo

Recursos necesarios Computadora portátil (ordenador) / proyector (data show) / pantalla / rotafolios (papelógrafo) y marcadores (rotuladores)

Ayudas visuales diapositivas PowerPoint

Preparación

Texto para participantes: Extractos de los convenios de Ginebra (1949)

Texto para participantes: Artículos de los convenios de Ginebra y de los Protocolos Adicionales relacionados con el socorro civil (no médico)

Texto para participantes: Fuentes de la Carta Humanitaria

Texto para participantes: Extractos de la Convención sobre Refugiados (1951)

Los Principios Rectores para las personas internamente desplazadas (PID) (folleto que se puede pedir a OCHA (Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios) o descargarlo de Internet)

- Fotocopia los textos para participantes, un ejemplar por participante.
- Familiarízate con la sección sobre la Carta Humanitaria del Manual de Esfera.
- Prepara las diapositivas PowerPoints que se describen en la Parte 1: sección E: Guía para Capacitadores.

Sesión 3: El marco de referencia de legislación internacional

Time	Actividad
5	1: Introducción
20	2: Trabajo en parejas (DIH)
20	3: Presentación (DIH)
20	4: Trabajo en parejas (Legislación sobre refugiados y Principios Rectores para personas internamente desplazadas, PID)
20	5: Presentación (Legislación sobre refugiados y Principios Rectores para personas internamente desplazadas, PID)
5	6: Conclusiones
90	TIEMPO TOTAL

Encontrarás copias de todas las diapositivas correspondientes a este Módulo en la sección sobre PowerPoint que hay al final de la Parte 1: Guía de Capacitación.

Actividad 1: Introducción

5 minutos

☐ Muestra las diapositivas: "Sesión 3: El marco jurídico internacional" y "Objetivos de aprendizaje"

Explica los objetivos de la sesión:

- identificar la fuente en la Carta Humanitaria del Principio 2, la 'distinción entre combatientes y no combatientes' y del Principio 3, el 'derecho a la no devolución
- describir los principios básicos y el ámbito del Derecho Internacional Humanitario (DIH)
- describir los deberes y obligaciones legales de los estados en relación con la protección de la población civil y la provisión de asistencia
- examinar la legislación relacionada con el estatus de los refugiados y de las personas internamente desplazadas.

Explica que:

- el primer principio de la Carta Humanitaria, el 'derecho a vivir con dignidad', fue explorado en la sesión 2
- el objetivo de la sesión 3 es explorar el segundo y tercer principios.

Actividad 2: Trabajo en parejas (DIH)

20 minutos

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en parejas
- se imaginen que se encuentran de nuevo en el lugar donde se criaron.

Pide a los y las participantes que:


- se imaginen ahora que su hogar se ve atacado por una fuerza agresiva.

Es posible que los y las participantes pregunten detalles del conflicto, como por ejemplo si se trata de un conflicto internacional o uno interno. Si preguntan, explica que estos pormenores no son importantes, puesto que el objetivo del ejercicio es puramente teórico.

Pide a los y las participantes que:

- discutan con su pareja dos garantías que quisieran que ofreciese cualquier fuerza agresiva.

Puede ser de utilidad presentar un ejemplo como: 'acceso a los prisioneros'.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.

Reúne de nuevo el grupo.

Pregunta a los miembros del grupo qué ideas tienen sobre el tema, y escribe sus respuestas en un papelógrafo. Si mencionan la misma garantía más de una vez, señálalo así cada vez en la hoja del papelógrafo.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos para recoger los comentarios y reacciones

Entrega a los participantes los siguientes textos para participantes:

- Texto para participantes: 'Los convenios de Ginebra (1949): extractos'
- Texto para participantes: 'Artículos relacionados con la provisión de socorro civil.'
- Texto para participantes: 'Fuentes de la Carta Humanitaria'

Pide a los y las participantes que:

- lean 'Los convenios de Ginebra (1949)- :extractos'
- lean 'Fuentes de la Carta Humanitaria'

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.

Pregunta a los y las participantes:

- qué les pareció el lenguaje empleado en los artículos
- si ven que algunas de las garantías que identificaron están reflejadas en estos documentos

Actividad 3: Presentación (DIH)

20 minutos

☐ diapositiva 'La distinción entre combatientes y no combatientes...'

Pide a un participante que lea en voz alta lo que dice en la diapositiva:

- "En virtud del Derecho Internacional Humanitario, los no combatientes tienen derecho a protección y deben gozar de inmunidad contra los ataques".

Explica que:

- éste es el segundo principio de la Carta Humanitaria, y significa que las personas civiles tienen derecho a protección en tiempos de conflicto.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ diapositiva 'Dos tipos de derecho'.

Explica que:

- el derecho de La Haya tiene por objeto la regulación de la conducción de hostilidades
- el derecho de Ginebra protege a las personas que no toman parte en hostilidades, por ejemplo las personas civiles o aquellas que ya no toman parte, como los prisioneros o los soldados heridos
- ambos derechos abordan consideraciones militares y humanitarias.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.

☐ dispositiva 'Los convenios de Ginebra de 1949'

Explica que:

- hay cuatro Convenios de Ginebra
- Primer convenio – trata del cuidado de los miembros heridos y enfermos de las fuerzas armadas que hay en el terreno
- Segundo convenio – se ocupa del cuidado de los miembros heridos, los enfermos y los náufragos de las fuerzas armadas en el mar
- Tercer convenio – versa sobre la conducta de los combatientes y el tratamiento de los prisioneros de guerra (entre los estados)
- Cuarto convenio – se refiere a la protección de personas y poblaciones civiles en tiempo de guerra (deberes y responsabilidades de la Potencia ocupante).

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.

☐ diapositiva 'Aplicación de los convenios de Ginebra'

Explica que:

- los convenios de Ginebra son legislación internacional
- su origen se encuentra en la experiencia de conflictos armados durante la década de 1850 (Henri Dunant, fundador del movimiento de la Cruz Roja, en la Batalla de Solferino)
- los convenios fueron finalizadas después de la Segunda Guerra Mundial
- los convenios de Ginebra van dirigidos a los estados y las partes beligerantes, y en ellos se establecen las condiciones de la acción humanitaria (humanidad, imparcialidad e independencia).

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ diapositiva 'Conflicto armado interno'

Explica que:

- los conflictos internos han puesto de relieve la importancia de proteger a las personas civiles
- el Artículo 3 es común a los cuatro Convenios de Ginebra, y con él se intenta proteger a las personas que no participan en los conflictos.

INFORMACIÓN DE APOYO

Éste es el texto que aparece en la diapositiva.

El Artículo 3, común a los cuatro Convenios de Ginebra, se refiere a los conflictos armados *internos* – se dice que es “*una mini Convención*”

En 1977 fue desarrollado el Protocolo II, relativo a la Protección de Víctimas de Conflictos Armados no internacionales, para extender el ámbito de protección del Artículo Común 3.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

Explica que:

- los convenios de Ginebra también se ocupan de las condiciones para la asistencia humanitaria
- en ellos se describen los roles y responsabilidades de las partes intervinientes

☐ diapositiva 'Convención de Ginebra IV'.

Explica que:

- esta convención demuestra que la acción humanitaria no debe ser impedida

- proporciona el contexto legal en que realizan su labor los trabajadores humanitarios.

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

INFORMACIÓN DE APOYO

Éste es el texto que aparece en la diapositiva.

Artículo 10 (Convención de Ginebra IV 1949)

Disposición general

“Las provisiones de la actual Convención no presentan obstáculos a las actividades humanitarias que pueda realizar la Cruz Roja Internacional o cualquier otra **organización humanitaria imparcial, si cuenta con consentimiento** de las Altas Partes Contratantes, en el conflicto de que se trate, para la protección de las personas civiles y para su socorro”.

☐ diapositiva 'Protocolo Adicional II'

INFORMACIÓN DE APOYO

Éste es el texto que aparece en la diapositiva.

Artículo 18 (Protocolo Adicional II 1977)

Sociedades de Socorro y Acciones de Socorro

“Si la población civil está sufriendo duras privaciones a consecuencia de la falta de suministros que son esenciales para su supervivencia, como alimentos y pertrechos médicos, podrán tener lugar acciones de socorro a favor de la población civil que sean **exclusivamente de índole humanitaria e imparcial** y que **sean desarrolladas sin ningún tipo de distinción adversa**, si se cuenta con el consentimiento de la Alta Parte Contratante de que se trate”.

Explica que:

- El Protocolo Adicional II, de igual modo que el Artículo Común 3, versa sobre conflictos internos
- este Protocolo incluye otros artículos, que se relacionan con las actividades de socorro en tiempos de conflictos
- adquirió vigencia en 1977, como consecuencia del aumento en conflictos internos.

Actividad 4: Trabajo en parejas (Legislación sobre refugiados y los Principios Rectores para personas internamente desplazadas)

20 minutos

Pide a los y las participantes que:

- trabajen formando las mismas parejas que antes

Pide a los y las participantes que:

- imaginen que el conflicto cerca de su hogar se ha intensificado
- se han visto obligados a huir y se encuentran ahora de camino hacia un nuevo lugar
- todas sus pertenencias se encuentran en bolsas

Pide a los y las participantes que:

- comenten con su pareja de una o dos garantías con las que quisieran contar

Nota para capacitadores/capacitadoras:

Si alguien menciona el tema, los y las participantes podrán decidir si han cruzado o no la frontera internacional del estado. El *proceso* de huir es lo que es importante. Más tarde, en esta misma sesión, será importante distinguir entre:

- los refugiados, que son las personas que han cruzado la frontera internacional del estado
- las personas internamente desplazadas (PID), que no han cruzado la frontera internacional del estado.

Un ejemplo de una garantía podría ser 'pasaje seguro hasta el otro lado de la frontera'.

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.

Reúne de nuevo el grupo.

Pregunta al grupo las ideas que tiene sobre garantías, y escribe las respuestas en un rotafolios (papelógrafo).

Si se menciona más de una vez la misma garantía, señálalo así cada vez en la hoja del papelógrafo.

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.

Entrega a todos los y las participantes los siguientes materiales:

- Texto para participantes: 'Extractos de la Convención sobre refugiados (1951)'
- Los Principios Rectores para personas internamente desplazadas (el folleto se puede pedir a OCHA o se puede descargar de Internet: www.reliefweb.int/ocha).

Pide a los y las participantes que:

- lean el texto para participantes 'Extractos de la Convención sobre refugiados (1951)'
- lean en los Principios Rectores de PID la Sección I – Principios generales, o la Sección III – Principios relacionados con la protección durante el desplazamiento.

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.

Pregunta a los y las participantes:

- si ven que en el papelógrafo hay derechos o garantías que se reflejen en los documentos
- si pueden aportar comentarios sobre los derechos de las personas refugiadas y los derechos de personas internamente desplazadas.

Explica que:

- los Principios Rectores, aunque no constituyen un documento jurídico, son todos principios tomados de la legislación internacional
- de hecho, algunos estados como Angola han incorporado los Principios Rectores en su legislación nacional.

Actividad 5: Presentación (Legislación sobre refugiados y los Principios Rectores para personas internamente desplazadas)

20 minutos

☐ diapositiva 'Legislación internacional sobre refugiados'

Explica que:

- éste es el último 'pilar' del marco de legislación internacional usado en la Carta Humanitaria



Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ diapositiva 'El principio de no devolución'

Pide a un participante que lea en voz alta lo que dice en la diapositiva.

INFORMACIÓN DE APOYO

Éste es el texto que aparece en la diapositiva

1. Ningún Estado Contratante podrá, por expulsión o devolución, poner en modo alguno a un refugiado en las fronteras de los territorios donde su vida o su libertad peligre por causa de su raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social, o de sus opiniones políticas.
2. Sin embargo, no podrá invocar los beneficios de la presente disposición el refugiado que sea considerado, por razones fundadas, como un peligro para la seguridad del país donde se encuentra, o que, habiendo sido objeto de una condena definitiva por un delito particularmente grave, constituya una amenaza para la comunidad de tal país.

Artículo 33 de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951

Explica que:

- éste es el tercer principio de la Carta Humanitaria, y que se basa en la legislación internacional sobre refugiados



Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ diapositiva 'Legislación sobre refugiados'

Explica que:

- todos estos convenios son parte del cuerpo de doctrina legal sobre los refugiados

Pregunta si hay alguien que tenga experiencia con alguno de los diferentes convenios.

INFORMACIÓN DE APOYO

este texto aparece en la diapositiva

Legislación sobre refugiados

- Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951
- Protocolo sobre el Estatuto de los Refugiados de 1967

- Convención de OUA (Organización de Unidad Africana) de 1969
- Convención sobre la Prevención de la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes de 1984
- Declaración de Cartagena de 1984
- Conclusiones del Comité Ejecutivo de ACNUR

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.

☐ diapositiva "¿Quién es un refugiado?".

Explica que:

- en los términos de la Convención sobre el Estatuto de los refugiados de 1951, un refugiado es alguien que satisface las siguientes condiciones:
 - personas que se encuentran fuera de su país de origen
 - que tienen temor bien fundado de ser perseguidas a causa de su raza, religión, nacionalidad, pertenencia a un grupo social determinado, o por sus opiniones políticas
 - y que no están dispuestas a acogerse a la protección de ese país, o a regresar a él, por temor a sufrir persecución.

Explica que:

- otros convenios y protocolos posteriores han ampliado la definición, y la definición de 1951 hace que sea la *persona individual* quien tenga que probar que su temor es de ser perseguida *personalmente*

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.

☐ diapositiva "¿Quién es una persona desplazada?".

INFORMACIÓN DE APOYO

Éste es el texto que aparece en la diapositiva

Principios Rectores sobre PID (Francis Deng 1998)

Se define a las personas internamente desplazadas como aquellas personas que se ven forzadas u obligadas a huir de sus hogares, "...en particular a consecuencia de (o a fin de) evitar los efectos de conflictos armados, situaciones de violencia generalizada, violaciones de los derechos humanos o desastres naturales o provocados por la acción humana, y que no han cruzado una frontera internacional reconocida del Estado"

Explica que:

- ésta es la definición de "personas internamente desplazadas"
- no es una definición jurídica en el mismo sentido en que lo es la definición de los refugiados
- pero todos los Principios Rectores se extraen de fuentes jurídicas, según el trabajo realizado por Francis Deng en su "Compilación y análisis de normas legales" (E/CN.4/1996/52/Add.2)
- es interesante observar que en esta definición se incluyen también los desastres naturales o provocados por el hombre, lo que no sucede en la Convención sobre refugiados de 1951.

INFORMACIÓN DE APOYO

PID son personas desplazadas que han permanecido dentro de sus propias fronteras nacionales, mientras que los refugiados son, por

definición, personas que están viviendo en un país que no es el suyo. La historia de la soberanía de los estados es pertinente al caso, porque la legislación internacional gobierna las relaciones *entre los estados*. Las personas internamente desplazadas que no han cruzado los bordes fronterizos del estado no han tenido derecho, tradicionalmente, a las mismas formas de protección. Los refugiados, por otra parte, son protegidos mediante una convención. La intención de la Convención de 1951 es proteger a los refugiados frente a las violaciones que podrían ser cometidas en o por el estado al cual han emigrado. La no devolución es una de las principales formas de protección mencionadas en la Convención de 1951, la cual protege a los refugiados contra ser enviados por la fuerza a su país de origen si existirían peligros contra su vida o su libertad.

OBSÉRVESE que las obligaciones y deberes morales se aplican en ambas direcciones. Los refugiados tienen la obligación de cumplir las leyes del país en que han buscado refugio, y la obligación de pagar impuestos en dicho país. Es también de interés notar que en 1969 la Organización de Unidad Africana (OUA) formó una convención sobre refugiados que estableció mayores medidas de protección para los refugiados de África que la Convención de 1951,

Los Principios Rectores sobre personas internamente desplazadas fueron elaboradas en 1998 por la Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios. No constituyen una convención ni una declaración, pero extraen de otras fuentes de legislación sobre los derechos humanos y asuntos humanitarios las formas de protección que corresponden a las personas internamente desplazadas, y constituyen una guía de gran utilidad.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 2 minutos.

☐ diapositiva 'Mecanismos de ejecución de la ley'.

Explica que:

- éstos son ejemplos de mecanismos para la ejecución de la legislación internacional
 - Tribunales nacionales
 - Tribunales *ad hoc*
 - El Tribunal Internacional de Justicia
 - La Corte Penal Internacional
 - Sanciones
 - Las Resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas

Pregunta a los y las participantes si tienen experiencia de algún otro mecanismo de ejecución de la ley.

Actividad 5: Conclusión

5 minutos

☐ Muestra la diapositiva: "Principales instrumentos legales".

Principales instrumentos legales			
	Derechos Humanos	Derecho Humanitario	Derecho de Refugiados
Ejemplo de fuente documental	La Carta Internacional de Derechos Humanos	El Convenio de Ginebra	La Convención sobre el Estatuto de los Refugiados
Ideas centrales	El derecho a vivir con dignidad	La distinción entre combatientes y no combatientes	El principio de no devolución
¿Quién tiene derechos?	Todos	Los no combatientes en una situación de conflicto	Los refugiados, pero no las PID
¿Quién tiene deberes?	(Legalmente) los estados, pero (moralmente) todos	Las partes beligerantes	Los estados en que residen los refugiados
¿Cuándo se aplican?	La mayoría se aplican siempre, algunos no se aplican durante los estados de emergencia	Durante los conflictos armados únicamente	Dondequiera que haya refugiados

Proyecto Esfera Módulo 2

Esta diapositiva se va desarrollando por secuencias, apareciendo una hilera tras otra.

Mientras se desarrolla la diapositiva, utilízala como un concurso de preguntas con el que terminar la sesión:

- pregunta a los y las participantes qué es lo que viene a continuación
- pasa a la siguiente pantalla para revelar la respuesta
- ten a mano una bolsa de caramelos (o similar) para premiar a los y las participantes!

Explica que:

- esta diapositiva s ideas centrales que hay detrás de los tres conjuntos de instrumentos legales internacionales que sustentan la Carta Humanitaria
 - Los derechos humanos internacionales
 - El derecho internacional humanitario
 - La legislación internacional sobre refugiados.

Pregunta a los y las participantes si desean formular alguna pregunta.

Insta a los miembros del grupo a que lean otras cosas sobre este tema, recordándoles que:

- muchos de los documentos jurídicos se pueden leer fácilmente
- tenemos el deber de familiarizarnos con algunos de los conceptos básicos
- el sistema legal puede proporcionarnos un excelente marco de referencia para convencer a las partes de la validez de la labor humanitaria.

Módulo 2: Sesión 3

Texto para participantes (2 páginas)

Los Convenios de Ginebra 1949

Extractos de las páginas web del CICR www.icrc.org

Primer Convenio	trata del cuidado de los miembros de las fuerzas armadas que hay en el terreno que estén heridos o enfermos.
Segundo Convenio	se ocupa del cuidado de los miembros heridos, los enfermos y los náufragos de las fuerzas armadas en el mar.
Tercer Convenio	versa sobre la conducta de los combatientes y el tratamiento de los prisioneros de guerra [entre los estados].
Cuarto Convenio	se refiere a la protección de personas y poblaciones civiles en tiempo de guerra [deberes y responsabilidades de la Potencia ocupante]

Artículo 3 común a los cuatro Convenios de Ginebra de 1949

En caso de conflicto armado que no sea de índole internacional y que surja en el territorio de una de las Altas Partes Contratantes, cada una de las Partes en conflicto tendrá la obligación de aplicar, como mínimo, las siguientes disposiciones:

1) Las personas que no participen directamente en las hostilidades, incluidos los miembros de las fuerzas armadas que hayan depuesto las armas y las personas puestas fuera de combate por enfermedad, herida, detención o por cualquier otra causa, serán, en todas las circunstancias, tratadas con humanidad, sin distinción alguna de índole desfavorable, basada en la raza, el color, la religión o la creencia, el sexo, el nacimiento o la fortuna, o cualquier otro criterio análogo.

A este respecto, se prohíben, en cualquier tiempo y lugar, por lo que atañe a las personas arriba mencionadas:

- a) los atentados contra la vida y la integridad corporal, especialmente el homicidio en todas sus formas, las mutilaciones, los tratos crueles, la tortura y los suplicios;
 - b) la toma de rehenes;
 - c) los atentados contra la dignidad personal, especialmente los tratos humillantes y degradantes;
 - d) las condenas dictadas y las ejecuciones sin previo juicio ante un tribunal legítimamente constituido, con garantías judiciales reconocidas como indispensables por los pueblos civilizados.
- 2) Los heridos y los enfermos serán recogidos y asistidos.

Un organismo humanitario imparcial, tal como el Comité Internacional de la Cruz Roja podrá ofrecer sus servicios a las Partes en conflicto.

Además, las Partes en conflicto harán lo posible por poner en vigor, mediante acuerdos especiales, la totalidad o parte de las otras disposiciones del presente Convenio.

Resumen

Reglas básicas del Derecho Internacional Humanitario en el conflicto armado

1. Las personas que no toman parte, o ya no pueden tomar parte, en las hostilidades tienen derecho a que sus vidas y su integridad física y mental sean respetadas. Dichas personas deberán, en todas las circunstancias, ser protegidas y tratadas con humanidad, sin ningún tipo de distinción desfavorable.
2. Se prohíbe matar o herir a un adversario que se rinda o que no pueda seguir tomando parte en el combate.
3. Los heridos y los enfermos deben ser recogidos y amparados por la parte beligerante en cuyo poder se encuentran. El personal médico y los establecimientos, transportes y equipamiento médicos deben ser respetados. Una cruz roja o una media luna roja contra un fondo blanco constituyen el símbolo que protege a tales personas, y debe ser respetado.
4. Los combatientes y personas civiles capturadas que se encuentran bajo la autoridad de la parte contraria tienen derecho a que se respete su vida, su dignidad, sus derechos personales y sus convicciones políticas, religiosas y de otros tipos. Deben ser protegidos contra cualquier acto de violencia y contra represalias. Tienen derecho a intercambiar noticias con sus familias y a recibir asistencia.
5. Todas las personas deben gozar de garantías judiciales básicas, y nadie puede ser considerado responsable de actos que no ha cometido. Nadie debe ser sometido a torturas físicas o mentales ni a castigos corporales o a otros tipos de tratos crueles o degradantes.
6. Ni las partes que intervienen en el conflicto ni los miembros de las fuerzas armadas gozan de un derecho ilimitado a escoger los métodos y medios de combatir. Se prohíbe el uso de armas o métodos de hacer la guerra con los cuales sería probable que se causasen pérdidas innecesarias o sufrimientos excesivos.

Las partes que intervienen en los conflictos deben distinguir en todo momento entre la población civil y los combatientes, con el fin de respetar a la población y la propiedad civiles. Ni la población civil en su conjunto ni las personas civiles deberán ser atacadas. Únicamente se podrán atacar objetivos militares.

Módulo 2 : Sesión 3

Artículos de los Convenios de Ginebra y los Protocolos Adicionales Relativos al Socorro de los Civiles (no médicos)

Texto para participantes (5 páginas)

IV Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra

de www.icrc.org

Artículo 10

Disposición general

Las disposiciones del presente Convenio no serán óbice para las actividades humanitarias que el Comité Internacional de la Cruz Roja, así como cualquier otro organismo humanitario imparcial, emprenda para la protección de las personas civiles y para los socorros que, previa aceptación de las Partes en conflicto interesadas, se les haya de proporcionar.

Artículo 23

Envíos de medicamentos, víveres y ropa

Cada una de las Altas Partes Contratantes autorizará el libre paso de todo envío de medicamentos y de material sanitario, así como de objetos necesarios para el culto, destinados únicamente a la población civil de otra Parte Contratante, aunque sea enemiga. Permitirá, asimismo, el libre paso de todo envío de víveres indispensables, de ropa y de tónicos reservados para los niños de menos de quince años y para las mujeres encintas o parturientas.

La obligación de una Alta Parte Contratante de autorizar el libre paso de los envíos indicados en el párrafo anterior está subordinada a la condición de que esa Parte tenga la garantía de que no hay razón seria alguna para temer que:

- a) los envíos puedan ser desviados de su destino, o
- b) que el control pueda resultar ineficaz, o
- c) que el enemigo pueda obtener de ellos una ventaja manifiesta para sus acciones bélicas o para su economía, sustituyendo con dichos envíos artículos que, de otro modo, habría tenido que suministrar o producir, o liberando material, productos o servicios que, de otro modo, habría tenido que asignar a la producción de tales artículos.

La Potencia que autorice el paso de los envíos mencionados en el párrafo primero del presente artículo puede poner como condición para su autorización que la distribución a los destinatarios se haga localmente bajo el control de las Potencias protectoras.

Tales envíos deberán ser expedidos lo más rápidamente posible, y el Estado que autorice su libre paso tendrá derecho a determinar las condiciones técnicas del mismo.

Personas protegidas

Artículo 30

A las organizaciones de socorro "les serán otorgadas todas las facilidades" necesarias por las autoridades.

Las personas protegidas tendrán todas las facilidades para dirigirse a las Potencias protectoras, al Comité Internacional de la Cruz Roja, a la Sociedad Nacional de la Cruz Roja (de la Media Luna Roja, del León y Sol Rojos) del país donde estén, así como a cualquier organismo que les preste ayuda.

Estos diferentes organismos recibirán de las autoridades, con tal finalidad, todas las facilidades, dentro de los límites trazados por las necesidades militares o de seguridad.

Aparte de las visitas de los delegados de las Potencias protectoras y del Comité Internacional de la Cruz Roja previstas en el artículo 143, las Potencias detenedoras u ocupantes facilitarán, en la medida de lo posible, las visitas que deseen hacer a las personas protegidas los representantes de otras instituciones cuya finalidad sea aportarles una ayuda espiritual o material. "

Artículo 38

"Podrán recibir" los socorros que se les envíen:

"Exceptuadas las medidas especiales que puedan tomarse en virtud del presente Convenio, en particular de los artículos 27 y 41, la situación de las personas protegidas continuará rigiéndose, en principio, por las disposiciones relativas al trato debido a los extranjeros en tiempo de paz. En todo caso, tendrán los siguientes derechos:

- 1) podrán recibir los socorros individuales o colectivos que se les envíen;
- 2) recibirán, si su estado de salud lo requiere, tratamiento médico y asistencia hospitalaria en las mismas condiciones que los súbditos del Estado interesado;
- 3) podrán practicar su religión y recibir asistencia espiritual de los ministros de su culto;
- 4) si residen en una región particularmente expuesta a peligros de la guerra, estarán autorizadas a desplazarse en las mismas condiciones que los súbditos del Estado interesado;
- 5) los niños menores de quince años, las mujeres embarazadas y las madres de niños menores de siete años se beneficiarán, en las mismas condiciones que los súbditos del Estado interesado, de todo trato preferente".

Artículo 59

Socorro colectivo: Los planes de operaciones de socorro deben ser facilitados y acordados para la población que se encuentre necesitada

"Cuando la población de un territorio ocupado o parte de la misma esté insuficientemente abastecida, la Potencia ocupante aceptará las acciones de socorro en favor de dicha población, facilitándolas en toda la medida de sus medios.

Tales operaciones, que podrán emprender, sea Estados sea un organismo humanitario imparcial, como el Comité Internacional de la Cruz Roja, consistirán, especialmente, en envíos de víveres, artículos médicos y ropa.

Todos los Estados contratantes deberán autorizar el libre paso de estos envíos y garantizar su protección.

Una Potencia que permita el libre paso de envíos destinados a un territorio ocupado por una parte adversaria en el conflicto tendrá, no obstante, derecho a verificar los envíos, a reglamentar su paso según horarios e itinerarios prescritos, y a obtener de la Potencia protectora garantías suficientes de que la finalidad de tales envíos es socorrer a la población necesitada, y que no se utilizan en provecho de la Potencia ocupante.

Artículo 60

Estatus y trato de las personas protegidas:

“Los envíos de socorros no eximirán, en absoluto, a la Potencia ocupante de las responsabilidades que se le imponen en los artículos 55, 56 y 59. No podrá desviar, en modo alguno, los envíos de socorros del destino que se les haya asignado, excepto en los casos de urgente necesidad en interés de la población del territorio ocupado y con el asenso de la Potencia protectora”.

Artículo 61

Estatus y tratamiento de las personas protegidas

“Se hará la distribución de los envíos de socorros mencionados en los artículos anteriores con la colaboración y bajo el control de la Potencia protectora. Este cometido podrá también delegarse, tras un acuerdo entre la Potencia ocupante y la Potencia protectora, a un Estado neutral, al Comité Internacional de la Cruz Roja o a cualquier otro organismo humanitario imparcial.

No se cobrará ningún derecho, impuesto o tasa en territorio ocupado por estos envíos de socorros, a no ser que el cobro sea necesario en interés de la economía del territorio. La Potencia ocupante deberá facilitar la rápida distribución de estos envíos.

Todas las Partes contratantes harán lo posible por permitir el tránsito y el transporte gratuitos de estos envíos de socorros con destino a territorios ocupados”.

Artículo 62

Socorro individual

“A reserva de imperiosas consideraciones de seguridad, las personas protegidas que estén en territorio ocupado podrán recibir los envíos individuales de socorros que se les remitan”.

Artículo 63

Las Sociedades de Socorro deben ser capaces de realizar las actividades de acuerdo con los principios de la Cruz Roja

A reserva de las medidas provisionales que excepcionalmente se impongan por imperiosas consideraciones de seguridad de la Potencia ocupante:

a) las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja (de la Media Luna Roja, del León y Sol Rojos) reconocidas podrán proseguir las actividades de conformidad con los principios de la Cruz Roja tal como los han definido las Conferencias Internacionales de la Cruz Roja. Las otras sociedades de socorro podrán continuar sus actividades humanitarias en condiciones similares;

b) la Potencia ocupante no podrá exigir, por lo que atañe al personal y a la estructura de dichas sociedades, cambio alguno que pueda perjudicar a las actividades arriba mencionadas.

Los mismos principios se aplicarán a la actividad y al personal de organismos especiales de índole no militar, ya existentes o que se funden a fin de garantizar las condiciones de existencia de la población civil mediante el mantenimiento de los servicios públicos esenciales, la distribución de socorros y la organización del salvamento.

Protocolo Adicional I

Artículo 68

Ámbito de aplicación:

Las disposiciones de esta Sección se aplican a la población civil, entendida en el sentido de este Protocolo, y completan los artículos 23, 55, 59, 60, 61 y 62 y demás disposiciones pertinentes del IV Convenio.

Artículo 69

Necesidades esenciales en territorios ocupados

1. Además de las obligaciones que, en relación con los víveres y productos médicos le impone el artículo 55 del IV Convenio, la Potencia ocupante asegurará también, en la medida de sus recursos y sin ninguna distinción de carácter desfavorable, la provisión de ropa de vestir y de cama, alojamientos de urgencia y otros suministros que sean esenciales para la supervivencia de la población civil en territorio ocupado, así como de los objetos necesarios para el culto.
2. Las acciones de socorro en beneficio de la población civil de los territorios ocupados se rigen por los artículos 59, 60, 61, 62, 108, 109, 110 y 111 del IV Convenio, así como por lo dispuesto en el artículo 71 de este Protocolo, y serán llevadas a cabo sin retraso.

Artículo 70

Acciones de socorro

1. Cuando la población civil de cualquier territorio que, sin ser territorio ocupado, se halle bajo el control de una Parte en conflicto y esté insuficientemente dotada de los suministros mencionados en el artículo 69, se llevarán a cabo, con sujeción al acuerdo de las Partes implicadas, acciones de socorro que tengan carácter humanitario e imparcial y sean realizadas sin ninguna distinción de carácter desfavorable. El ofrecimiento de tales socorros no será considerado como injerencia en el conflicto ni como acto hostil. En la distribución de los envíos de socorro se dará prioridad a aquellas personas que, como los niños, las mujeres encintas, las parturientas y las madres lactantes, gozan de trato privilegiado o de especial protección de acuerdo con el IV Convenio o con el presente Protocolo.
2. Las Partes en conflicto y las Altas Partes contratantes permitirán y facilitarán el paso rápido y sin trabas de todos los envíos, materiales y personal de socorro suministrados de acuerdo con lo dispuesto en esta Sección, incluso en el caso de que tal asistencia esté destinada a la población civil de la Parte contraria.
3. Las Partes en conflicto y las Altas Partes contratantes que permitan el paso de los envíos, materiales y personal de socorro de acuerdo con el párrafo 2:
 - a) tendrán derecho a fijar las condiciones técnicas, incluida la investigación, bajo las que se permitirá dicho paso;
 - b) podrán supeditar la concesión de ese permiso a la condición de que la distribución de la asistencia se haga bajo la supervisión local de una Potencia protectora;
 - c) no podrán, en manera alguna, desviar los envíos de socorro de la afectación que les hubiere sido asignada, ni demorar su tránsito, salvo en los casos de necesidad urgente, en interés de la población civil afectada.
4. Las Partes en conflicto protegerán los envíos de socorro y facilitarán su rápida distribución.
5. Las Partes en conflicto y las Altas Partes contratantes interesadas promoverán y facilitarán la coordinación internacional efectiva de las acciones de socorro a que se refiere el párrafo 1.

Artículo 71

Protección del personal que participa en las acciones de socorro

1. Cuando sea necesario, podrá formar parte de la asistencia prestada en cualquier acción de socorro personal de socorro, en especial para el transporte y distribución de los envíos; la participación de tal personal quedará sometida a la aprobación de la Parte en cuyo territorio haya de prestar sus servicios.
2. Dicho personal será respetado y protegido.
3. La Parte que reciba los envíos de socorro asistirá, en toda la medida de lo posible, al personal de socorro a que se refiere el párrafo 1 en el desempeño de su misión. Las actividades del personal de socorro sólo podrán ser limitadas y sus movimientos temporalmente restringidos, en caso de imperiosa necesidad militar.
4. El personal de socorro no podrá, en ninguna circunstancia, exceder los límites de su misión de acuerdo con lo dispuesto en este Protocolo. Tendrá en cuenta, en especial, las exigencias de seguridad de la Parte en cuyo territorio presta sus servicios. Podrá darse por terminada la misión de todo miembro del personal de socorro que no respete estas condiciones.

Artículo 81

Actividades de la Cruz Roja y de otras organizaciones humanitarias

1. Las Partes en conflicto darán al Comité Internacional de la Cruz Roja todas las facilidades que esté en su poder otorgar para que pueda desempeñar las tareas humanitarias que se le atribuyen en los Convenios y en el presente Protocolo a fin de proporcionar protección y asistencia a las víctimas de los conflictos; el Comité Internacional de la Cruz Roja podrá ejercer también cualquier otra actividad humanitaria en favor de esas víctimas, con el consentimiento previo de las Partes en conflicto interesadas.
2. Las Partes en conflicto darán a sus respectivas organizaciones de la Cruz Roja (Media Luna Roja, León y Sol Rojos) las facilidades necesarias para el ejercicio de sus actividades humanitarias en favor de las víctimas del conflicto, con arreglo a las disposiciones de los Convenios y del presente Protocolo y a los principios fundamentales de la Cruz Roja formulados en las Conferencias Internacionales de la Cruz Roja.
3. Las Altas Partes contratantes y las Partes en conflicto facilitarán, en toda la medida de lo posible, la asistencia que las organizaciones de la Cruz Roja (Media Luna Roja, León y Sol Rojos) y la Liga de Sociedades de la Cruz Roja presten a las víctimas de los conflictos con arreglo a las disposiciones de los Convenios y del presente Protocolo y a los principios fundamentales de la Cruz Roja formulados en las Conferencias Internacionales de la Cruz Roja.
4. Las Altas Partes contratantes y las Partes en conflicto darán, en la medida de lo posible, facilidades análogas a las mencionadas en los párrafos 2 y 3 a las demás organizaciones humanitarias a que se refieren los Convenios y el presente Protocolo, que se hallen debidamente autorizadas por las respectivas Partes en conflicto y que ejerzan sus actividades humanitarias con arreglo a las disposiciones de los Convenios y del presente Protocolo.

Protocolo Adicional II

Artículo 18

Sociedades de socorro y acciones de socorro

1. Las sociedades de socorro establecidas en el territorio de la Alta Parte contratante, tales como las organizaciones de la Cruz Roja (Media Luna Roja, León y Sol Rojos), podrán ofrecer sus servicios para el desempeño de sus funciones tradicionales en relación con las víctimas del conflicto armado. La población civil puede, incluso por propia iniciativa, ofrecerse para recoger y cuidar los heridos, enfermos y náufragos.
2. Cuando la población civil esté padeciendo privaciones extremadas por la falta de abastecimientos indispensables para su supervivencia, tales como víveres y suministros sanitarios, se emprenderán, con el consentimiento de la Alta Parte contratante interesada, acciones de socorro en favor de la población civil, de carácter exclusivamente humanitario e imparcial y realizadas sin distinción alguna de carácter desfavorable.

Módulo 2: Sesión 3 – Fuentes de la Carta Humanitaria Texto para participantes (10 páginas)

La Carta Humanitaria afirma la importancia fundamental de los principios siguientes:

1.1 El derecho a vivir con dignidad

Este derecho queda consagrado en las medidas legales relativas al derecho a la vida, a un nivel de vida adecuado y a estar libre de tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes.

Entendemos que el derecho a la vida por parte del individuo implica el derecho a que sean tomadas medidas para preservar la vida en los casos en que se ésta vea amenazada, junto con el correspondiente deber por parte de otros de tomar dichas medidas. Implícito en ello está el deber de no prevenir ni frustrar la prestación de asistencia encaminada a salvar vidas. Adicionalmente, el derecho internacional humanitario dispone específicamente la provisión de asistencia a las poblaciones civiles durante los conflictos, obligando a los estados y a otras partes a aceptar la prestación de ayuda humanitaria y asistencia imparcial cuando la población civil carece de abastecimientos esenciales.¹

Declaración Universal de Derechos Humanos 1948

Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos

Artículo 6

Observación general sobre su aplicación

1. El derecho a la vida es inherente a la persona humana. Este derecho estará protegido por la ley. Nadie podrá ser privado de la vida arbitrariamente.

2. En los países en que no hayan abolido la pena capital sólo podrá imponerse la pena de muerte por los más graves delitos y de conformidad con leyes que estén en vigor en el momento de cometerse el delito y que no sean contrarias a las disposiciones del presente Pacto ni a la Convención para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio. Esta pena sólo podrá imponerse en cumplimiento de sentencia definitiva de un tribunal competente.

3. Cuando la privación de la vida constituya delito de genocidio se tendrá entendido que nada de lo dispuesto en este artículo excusará en modo alguno a los Estados Partes del cumplimiento de ninguna de las obligaciones asumidas en virtud de las disposiciones de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio.

4. Toda persona condenada a muerte tendrá derecho a solicitar el indulto o la conmutación de la pena de muerte. La amnistía, el indulto o la conmutación de la pena capital podrán ser concedidos en todos los casos.

5. No se impondrá la pena de muerte por delitos cometidos por personas de menos de 18 años de edad, ni se la aplicará a las mujeres en estado de gravidez.

6. Ninguna disposición de este artículo podrá ser invocada por un Estado Parte en el presente Pacto para demorar o impedir la abolición de la pena capital

Artículo 7

Observación general sobre su aplicación

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes. En particular, nadie será sometido sin su libre consentimiento a experimentos médicos o científicos.

Artículo común 3 de los cuatro Convenios de Ginebra de 1949

Artículo 3

“En caso de conflicto armado que no sea de índole internacional y que surja en el territorio de una de las Altas Partes Contratantes, cada una de las Partes en conflicto tendrá la obligación de aplicar, como mínimo, las siguientes disposiciones:

1) Las personas que no participen directamente en las hostilidades, incluidos los miembros de las fuerzas armadas que hayan depuesto las armas y las personas puestas fuera de combate por enfermedad, herida, detención o por cualquier otra causa, serán, en todas las circunstancias, tratadas con humanidad, sin distinción alguna de índole desfavorable, basada en la raza, el color, la religión o la creencia, el sexo, el nacimiento o la fortuna, o cualquier otro criterio análogo.

A este respecto, se prohíben, en cualquier tiempo y lugar, por lo que atañe a las personas arriba mencionadas:

- a) los atentados contra la vida y la integridad corporal, especialmente el homicidio en todas sus formas, las mutilaciones, los tratos crueles, la tortura y los suplicios;
 - b) la toma de rehenes;
 - c) los atentados contra la dignidad personal, especialmente los tratos humillantes y degradantes;
 - d) las condenas dictadas y las ejecuciones sin previo juicio ante un tribunal legítimamente constituido, con garantías judiciales reconocidas como indispensables por los pueblos civilizados.
- 2) Los heridos y los enfermos serán recogidos y asistidos.

Un organismo humanitario imparcial, tal como el Comité Internacional de la Cruz Roja, podrá ofrecer sus servicios a las Partes en conflicto.

Además, las Partes en conflicto harán lo posible por poner en vigor, mediante acuerdos especiales, la totalidad o parte de las otras disposiciones del presente Convenio.

La aplicación de las anteriores disposiciones no surtirá efectos sobre el estatuto jurídico de las Partes en conflicto.

IV Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra

Artículo 23

Cada una de las Altas Partes Contratantes autorizará el libre paso de todo envío de medicamentos y de material sanitario, así como de objetos necesarios para el culto, destinados únicamente a la población civil de otra Parte Contratante, aunque sea enemiga. Permitirá, asimismo, el libre paso de todo envío de víveres indispensables, de ropa y de tónicos reservados para los niños de menos de quince años y para las mujeres encintas o parturientas.

La obligación de una Alta Parte Contratante de autorizar el libre paso de los envíos indicados en el párrafo anterior está subordinada a la condición de que esa Parte tenga la garantía de que no hay razón seria alguna para temer que:

- a) los envíos puedan ser desviados de su destino, o

- b) que el control pueda resultar ineficaz, o
- c) que el enemigo pueda obtener de ellos una ventaja manifiesta para sus acciones bélicas o para su economía, sustituyendo con dichos envíos artículos que, de otro modo, habría tenido que suministrar o producir, o liberando material, productos o servicios que, de otro modo, habría tenido que asignar a la producción de tales artículos.

La Potencia que autorice el paso de los envíos mencionados en el párrafo primero del presente artículo puede poner como condición para su autorización que la distribución a los destinatarios se haga localmente bajo el control de las Potencias protectoras.

Tales envíos deberán ser expedidos lo más rápidamente posible, y el Estado que autorice su libre paso tendrá derecho a determinar las condiciones técnicas del mismo.

Artículo 55

En toda la medida de sus recursos, la Potencia ocupante tiene el deber de abastecer a la población en víveres y productos médicos; deberá, especialmente, importar víveres, medicamentos y cualquier otro artículo necesario cuando sean insuficientes los recursos del territorio ocupado.

La Potencia ocupante no podrá requisar víveres, artículos o suministros médicos que haya en territorio ocupado nada más que para sus tropas y su personal de administración; habrá de tener en cuenta las necesidades de la población civil. A reserva de lo estipulado en otros convenios internacionales, la Potencia ocupante deberá tomar las medidas adecuadas para que toda requisa sea indemnizada en su justo precio.

Las Potencias protectoras podrán siempre verificar sin trabas el estado del aprovisionamiento en víveres y medicamentos en los territorios ocupados, a reserva de las restricciones temporales que imperiosas necesidades militares puedan imponer.

Artículo 59

Cuando la población de un territorio ocupado o parte de la misma esté insuficientemente abastecida, la Potencia ocupante aceptará las acciones de socorro en favor de dicha población, facilitándolas en toda la medida de sus medios.

Tales operaciones, que podrán emprender, sea Estados sea un organismo humanitario imparcial, como el Comité Internacional de la Cruz Roja, consistirán, especialmente, en envíos de víveres, artículos médicos y ropa.

Todos los Estados contratantes deberán autorizar el libre paso de estos envíos y garantizar su protección.

Una Potencia que permita el libre paso de envíos destinados a un territorio ocupado por una parte adversaria en el conflicto tendrá, no obstante, derecho a verificar los envíos, a reglamentar su paso según horarios e itinerarios prescritos, y a obtener de la Potencia protectora garantías suficientes de que la finalidad de tales envíos es socorrer a la población necesitada, y que no se utilizan en provecho de la Potencia ocupante.

Protocolo Adicional I a los Convenios de Ginebra (1977)

Artículo 69

Necesidades esenciales en territorios ocupados

1. Además de las obligaciones que, en relación con los víveres y productos médicos le impone el artículo 55 del IV Convenio, la Potencia ocupante asegurará también, en la medida de sus recursos y sin ninguna distinción de carácter desfavorable, la provisión de ropa de vestir y de cama, alojamientos de urgencia y otros suministros que sean esenciales para la supervivencia de la población civil en territorio ocupado, así como de los objetos necesarios para el culto.
2. Las acciones de socorro en beneficio de la población civil de los territorios ocupados se rigen por los artículos 59, 60, 61, 62, 108, 109, 110 y 111 del IV Convenio, así como por lo dispuesto en el artículo 71 de este Protocolo, y serán llevadas a cabo sin retraso”

Artículo 70

Acciones de socorro

1. Cuando la población civil de cualquier territorio que, sin ser territorio ocupado, se halle bajo el control de una Parte en conflicto esté insuficientemente dotada de los suministros mencionados en el artículo 69, se llevarán a cabo, con sujeción al acuerdo de las Partes implicadas, acciones de socorro que tengan carácter humanitario e imparcial y sean realizadas sin ninguna distinción de carácter desfavorable. El ofrecimiento de tales socorros no será considerado como injerencia en el conflicto ni como acto hostil. En la distribución de los envíos de socorro se dará prioridad a aquellas personas que, como los niños, las mujeres encintas, las parturientas y las madres lactantes, gozan de trato privilegiado o de especial protección de acuerdo con el IV Convenio o con el presente Protocolo.
2. Las Partes en conflicto y las Altas Partes contratantes permitirán y facilitarán el paso rápido y sin trabas de todos los envíos, materiales y personal de socorro suministrados de acuerdo con lo dispuesto en esta Sección, incluso en el caso de que tal asistencia esté destinada a la población civil de la Parte adversa.
3. Las Partes en conflicto y las Altas Partes contratantes que permitan el paso de los envíos, materiales y personal de socorro de acuerdo con el párrafo 2:
 - a) tendrán derecho a fijar las condiciones técnicas, incluida la investigación, bajo las que se permitirá dicho paso;
 - b) podrán supeditar la concesión de ese permiso a la condición de que la distribución de la asistencia se haga bajo la supervisión local de una Potencia protectora;
 - c) no podrán, en manera alguna, desviar los envíos de socorro de la afectación que les hubiere sido asignada, ni demorar su tránsito, salvo en los casos de necesidad urgente, en interés de la población civil afectada.
4. Las Partes en conflicto protegerán los envíos de socorro y facilitarán su rápida distribución.
5. Las Partes en conflicto y las Altas Partes contratantes interesadas promoverán y facilitarán la coordinación internacional efectiva de las acciones de socorro a que se refiere el párrafo 1”

Artículo 71

Personal que participa en las acciones de socorro

1. Cuando sea necesario, podrá formar parte de la asistencia prestada en cualquier acción de socorro personal de socorro, en especial para el transporte y distribución de los envíos; la participación de tal personal quedará sometida a la aprobación de la Parte en cuyo territorio haya de prestar sus servicios.
2. Dicho personal será respetado y protegido.
3. La Parte que reciba los envíos de socorro asistirá, en toda la medida de lo posible, al personal de socorro a que se refiere el párrafo 1 en el desempeño de su misión. Las actividades del personal de socorro sólo podrán ser limitadas y sus movimientos temporalmente restringidos, en caso de imperiosa necesidad militar.
4. El personal de socorro no podrá, en ninguna circunstancia, exceder los límites de su misión de acuerdo con lo dispuesto en este Protocolo. Tendrá en cuenta, en especial, las exigencias de

seguridad de la Parte en cuyo territorio presta sus servicios. Podrá darse por terminada la misión de todo miembro del personal de socorro que no respete estas condiciones”.

Protocolo Adicional II a los Convenios de Ginebra (1977)

Artículo 18

Sociedades de socorro y acciones de socorro

1. Las sociedades de socorro establecidas en el territorio de la Alta Parte contratante, tales como las organizaciones de la Cruz Roja (Media Luna Roja, León y Sol Rojos), podrán ofrecer sus servicios para el desempeño de sus funciones tradicionales en relación con las víctimas del conflicto armado. La población civil puede, incluso por propia iniciativa, ofrecerse para recoger y cuidar los heridos, enfermos y náufragos.

2. Cuando la población civil esté padeciendo privaciones extremadas por la falta de abastecimientos indispensables para su supervivencia, tales como víveres y suministros sanitarios, se emprenderán, con el consentimiento de la Alta Parte contratante interesada, acciones de socorro en favor de la población civil, de carácter exclusivamente humanitario e imparcial y realizadas sin distinción alguna de carácter desfavorable.

Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales 1966

Artículo 10

Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen que:

1. Se debe conceder a la familia, que es el elemento natural y fundamental de la sociedad, la más amplia protección y asistencia posibles, especialmente para su constitución y mientras sea responsable del cuidado y la educación de los hijos a su cargo. El matrimonio debe contraerse con el libre consentimiento de los futuros cónyuges.
2. Se debe conceder especial protección a las madres durante un período de tiempo razonable antes y después del parto. Durante dicho período, a las madres que trabajen se les debe conceder licencia con remuneración o con prestaciones adecuadas de seguridad social.
3. Se deben adoptar medidas especiales de protección y asistencia en favor de todos los niños y adolescentes, sin discriminación alguna por razón de filiación o cualquier otra condición. Debe protegerse a los niños y adolescentes contra la explotación económica y social. Su empleo en trabajos nocivos para su moral y salud, o en los cuales peligre su vida o se corra el riesgo de perjudicar su desarrollo normal, será sancionado por la ley. Los Estados deben establecer también límites de edad por debajo de los cuales quede prohibido y sancionado por la ley el empleo a sueldo de mano de obra infantil.

Artículo 11

Observación general sobre su aplicación

1. Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona a un nivel de vida adecuado para sí y su familia, incluso alimentación, vestido y vivienda adecuados, y a una mejora continua de las condiciones de existencia. Los Estados Partes tomarán medidas apropiadas para asegurar la efectividad de este derecho, reconociendo a este efecto la importancia esencial de la cooperación internacional fundada en el libre consentimiento.

2. Los Estados Partes en el presente Pacto, reconociendo el derecho fundamental de toda persona a estar protegida contra el hambre, adoptarán, individualmente y mediante la cooperación internacional, las medidas, incluidos los programas concretos, que se necesitan para:

- a) Mejorar los métodos de producción, conservación y distribución de alimentos mediante la plena utilización de los conocimientos técnicos y científicos, la divulgación de principios sobre nutrición y el perfeccionamiento o la reforma de los regímenes agrarios de modo que se logren la explotación y la utilización más eficaces de las riquezas naturales;
- b) Asegurar una distribución equitativa de los alimentos mundiales en relación con las necesidades, teniendo en cuenta los problemas que se plantean tanto a los países que importan productos alimenticios como a los que los exportan.

Artículo 12

Observación general sobre su aplicación

1. Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental.

2. Entre las medidas que deberán adoptar los Estados Partes en el Pacto a fin de asegurar la plena efectividad de este derecho, figurarán las necesarias para:

- a) La reducción de la mortalidad y de la mortalidad infantil, y el sano desarrollo de los niños;
- b) El mejoramiento en todos sus aspectos de la higiene del trabajo y del medio ambiente;
- c) La prevención y el tratamiento de las enfermedades epidémicas, endémicas, profesionales y de otra índole, y la lucha contra ellas;
- d) La creación de condiciones que aseguren a todos asistencia médica y servicios médicos en caso de enfermedad.

Convención sobre los Derechos del Niño 1989

Artículo 6

1. Los Estados Partes reconocen que todo niño tiene el derecho intrínseco a la vida.
2. Los Estados Partes garantizarán en la máxima medida posible la supervivencia y el desarrollo del niño.

Artículo 24

1. Los Estados Partes reconocen el derecho del niño al disfrute del más alto nivel posible de salud y a servicios para el tratamiento de las enfermedades y la rehabilitación de la salud. Los Estados Partes se esforzarán por asegurar que ningún niño sea privado de su derecho al disfrute de esos servicios sanitarios.

2. Los Estados Partes asegurarán la plena aplicación de este derecho y, en particular, adoptarán las medidas apropiadas para:

- a) Reducir la mortalidad infantil y en la niñez;
- b) Asegurar la prestación de la asistencia médica y la atención sanitaria que sean necesarias a todos los niños, haciendo hincapié en el desarrollo de la atención primaria de salud;
- c) Combatir las enfermedades y la malnutrición en el marco de la atención primaria de la salud mediante, entre otras cosas, la aplicación de la tecnología disponible y el suministro de alimentos nutritivos adecuados y agua potable salubre, teniendo en cuenta los peligros y riesgos de contaminación del medio ambiente;
- d) Asegurar atención sanitaria prenatal y postnatal apropiada a las madres;
- e) Asegurar que todos los sectores de la sociedad, y en particular los padres y los niños, conozcan los principios básicos de la salud y la nutrición de los niños, las ventajas de la lactancia materna, la higiene y el saneamiento ambiental y las medidas de prevención de accidentes, tengan acceso a la educación pertinente y reciban apoyo en la aplicación de esos conocimientos;
- f) Desarrollar la atención sanitaria preventiva, la orientación a los padres y la educación y servicios en materia de planificación de la familia.

3. Los Estados Partes adoptarán todas las medidas eficaces y apropiadas posibles para abolir las prácticas tradicionales que sean perjudiciales para la salud de los niños.
4. Los Estados Partes se comprometen a promover y alentar la cooperación internacional con miras a lograr progresivamente la plena realización del derecho reconocido en el presente artículo. A este respecto, se tendrán plenamente en cuenta las necesidades de los países en desarrollo.

Artículo 37

Los Estados Partes velarán por que:

- a) Ningún niño sea sometido a torturas ni a otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. No se impondrá la pena capital ni la de prisión perpetua sin posibilidad de excarcelación por delitos cometidos por menores de 18 años de edad;
- b) Ningún niño sea privado de su libertad ilegal o arbitrariamente. La detención, el encarcelamiento o la prisión de un niño se llevará a cabo de conformidad con la ley y se utilizará tan sólo como medida de último recurso y durante el período más breve que proceda;
- c) Todo niño privado de libertad sea tratado con la humanidad y el respeto que merece la dignidad inherente a la persona humana, y de manera que se tengan en cuenta las necesidades de las personas de su edad. En particular, todo niño privado de libertad estará separado de los adultos, a menos que ello se considere contrario al interés superior del niño, y tendrá derecho a mantener contacto con su familia por medio de correspondencia y de visitas, salvo en circunstancias excepcionales;
- d) Todo niño privado de su libertad tendrá derecho a un pronto acceso a la asistencia jurídica y otra asistencia adecuada, así como derecho a impugnar la legalidad de la privación de su libertad ante un tribunal u otra autoridad competente, independiente e imparcial y a una pronta decisión sobre dicha acción.

También:

Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes (1984)

1.2. Distinción entre combatientes y no combatientes

Ésta es la distinción que subyace a los Convenios de Ginebra y sus Protocolos Adicionales de 1977. Este principio fundamental está siendo violado cada vez con mayor frecuencia, como se puede comprobar por el enorme aumento en la proporción de víctimas civiles durante la segunda mitad del siglo XX. El hecho de que a menudo se hace referencia a los conflictos internos llamándolos 'guerras civiles' no debe impedirnos ver la necesidad de hacer distinción entre aquellos que toman parte activa en las hostilidades y, por otra parte, las personas civiles y otras (como los enfermos, heridos y prisioneros) que no intervienen activamente. Los no combatientes son protegidos por el derecho internacional humanitario, y tienen derecho a inmunidad contra ataques.²

Artículo 3 común a los 4 Convenios de Ginebra de 1949 Protocolo Adicional I a los Convenios de Ginebra (1977)

Artículo 48

Regla básica

A fin de garantizar el respeto y la protección de la población civil y de los bienes de carácter civil, las Partes en conflicto harán distinción en todo momento entre población civil y combatientes, y entre bienes de carácter civil y objetivos militares y, en consecuencia, dirigirán sus operaciones únicamente contra objetivos militares.

Convención sobre los Derechos del Niño 1989

Artículo 38

1. Los Estados Partes se comprometen a respetar y velar por que se respeten las normas del derecho internacional humanitario que les sean aplicables en los conflictos armados y que sean pertinentes para el niño.
2. Los Estados Partes adoptarán todas las medidas posibles para asegurar que las personas que aún no hayan cumplido los 15 años de edad no participen directamente en las hostilidades.
3. Los Estados Partes se abstendrán de reclutar en las fuerzas armadas a las personas que no hayan cumplido los 15 años de edad. Si reclutan personas que hayan cumplido 15 años, pero que sean menores de 18, los Estados Partes procurarán dar prioridad a los de más edad.
4. De conformidad con las obligaciones dimanadas del derecho internacional humanitario de proteger a la población civil durante los conflictos armados, los Estados Partes adoptarán todas las medidas posibles para asegurar la protección y el cuidado de los niños afectados por un conflicto armado.

1.3. El principio de no devolución

Es éste el principio según el cual ningún refugiado debe ser devuelto ni enviado a un país en el que se encuentre el peligro su vida o su libertad por motivos de raza, religión o pertenencia a un grupo social particular, o si hay razones fundadas para pensar que estaría en peligro de ser sometido a torturas ³.

Convención sobre el Estatuto de los Refugiados 1951

Artículo 33

Prohibición de expulsión o de devolución ("refoulement")

1. Ningún Estado Contratante podrá, por expulsión o devolución, poner en modo alguno a un refugiado en las fronteras de los territorios donde su vida o su libertad peligre por causa de su raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social, o de sus opiniones políticas.
2. Sin embargo, no podrá invocar los beneficios de la presente disposición el refugiado que sea considerado, por razones fundadas, como un peligro para la seguridad del país donde se encuentra, o que, habiendo sido objeto de una condena definitiva por un delito particularmente grave, constituya una amenaza para la comunidad de tal país.

Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes 1984

Artículo 3

Observación general sobre su aplicación

1. Ningún Estado Parte procederá a la expulsión, devolución o extradición de una persona a otro Estado cuando haya razones fundadas para creer que estaría en peligro de ser sometida a tortura.
2. A los efectos de determinar si existen esas razones, las autoridades competentes tendrán en cuenta todas las consideraciones pertinentes, inclusive, cuando proceda, la existencia en el Estado de que se trate de un cuadro persistente de violaciones manifiestas, patentes o masivas de los derechos humanos.

Convención sobre los Derechos del Niño 1989

Artículo 22

1. Los Estados Partes adoptarán medidas adecuadas para lograr que el niño que trate de obtener el estatuto de refugiado o que sea considerado refugiado de conformidad con el derecho y los procedimientos internacionales o internos aplicables reciba, tanto si está solo como si está acompañado de sus padres o de cualquier otra persona, la protección y la asistencia humanitaria adecuadas para el disfrute de los derechos pertinentes enunciados en la presente Convención y en otros instrumentos internacionales de derechos humanos o de carácter humanitario en que dichos Estados sean partes.
2. A tal efecto los Estados Partes cooperarán, en la forma que estimen apropiada, en todos los esfuerzos de las Naciones Unidas y demás organizaciones intergubernamentales competentes u organizaciones no gubernamentales que cooperen con las Naciones Unidas por proteger y ayudar a todo niño refugiado y localizar a sus padres o a otros miembros de su familia, a fin de obtener la información necesaria para que se reúna con su familia. En los casos en que no se pueda localizar a ninguno de los padres o miembros de la familia, se concederá al niño la misma protección que a cualquier otro niño privado permanente o temporalmente de su medio familiar, por cualquier motivo, como se dispone en la presente Convención.

Notas

1. Artículos 3 y 5 de la *Declaración Universal de Derechos Humanos*, 1948; artículos 6 y 7 del *Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos*, 1966; artículo 3, común, de los cuatro *Convenios de Ginebra*, 1949; artículos 23, 55 y 59 del *Cuarto Convenio de Ginebra*; artículos 69 a 71 del *Protocolo Adicional I* de 1977; artículo 18 del *Protocolo Adicional II* de 1977, así como otras normas pertinentes del derecho internacional humanitario; *Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes*, 1984; artículos 10, 11 y 12 del *Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales*, 1966; artículos 6, 24 y 37 de la *Convención sobre los Derechos del Niño*, 1989, y otros instrumentos de derecho internacional.
2. La distinción entre combatientes y no combatientes es el principio básico que sustenta el derecho internacional humanitario. Véanse, en especial, el artículo 3, común, de los cuatro *Convenios de Ginebra de 1949* y el artículo 48 del *Protocolo Adicional I* de 1977. Véase asimismo el artículo 38 de la *Convención sobre los Derechos del Niño*, 1989.
3. Artículo 33 de la *Convención sobre el Estatuto de los Refugiados*, 1951; artículo 3 de la *Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes*, 1984; y artículo 22 de la *Convención sobre los Derechos del Niño*, 1989.

Fuentes

La presente Carta Humanitaria se inspira en los siguientes instrumentos:

Declaración Universal de Derechos Humanos, 1948.

Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, 1966.

Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, 1966.

Los cuatro *Convenios de Ginebra* de 1949 y sus dos *Protocolos Adicionales* de 1977.

Convención sobre el Estatuto de los Refugiados, 1951, y *Protocolo sobre el Estatuto de los Refugiados*, 1967.

Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, 1984.

Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio, 1948.

Convención sobre los Derechos del Niño, 1989.

Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, 1979.

Principios Rectores de los Desplazamientos Internos, 1998.

Módulo 2: Sesión 3

Extractos de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados (1951)

Texto para participantes (3 páginas)

(véase en www.acnur.org el texto completo)

PREÁMBULO

Las Altas Partes Contratantes

Considerando que la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración Universal de Derechos Humanos aprobada el 10 de diciembre de 1948 por la Asamblea General, han reafirmado el principio de que los seres humanos, sin distinción alguna deben gozar de derechos y libertades fundamentales,

Considerando que las Naciones Unidas han manifestado, en diversas ocasiones, su profundo interés por los refugiados y se han esforzado por asegurar a los refugiados el ejercicio más amplio posible de los derechos y libertades fundamentales,.....

Considerando que la concesión del derecho de asilo puede resultar excesivamente onerosa para ciertos países, y que la solución satisfactoria de los problemas cuyo ámbito y carácter internacionales han sido reconocidos por las Naciones Unidas no puede, por esto mismo, lograrse sin solidaridad internacional....

Tomando nota de que el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados tiene por misión velar por la aplicación de los convenios internacionales que aseguran la protección a los refugiados, y reconociendo que la coordinación efectiva de las medidas adoptadas para resolver ese problema dependerá de la cooperación de los Estados con el Alto Comisionado,

Han acordado en las siguientes disposiciones:

ARTÍCULO 1. DEFINICIÓN DEL TÉRMINO “REFUGIADO”

Un refugiado debido a fundados temores de ser perseguido por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentra fuera del país de su nacionalidad, y no pueda, o a causa de dichos temores, no quiera regresar a él.....

.....Las disposiciones de esta Convención **no serán aplicables** a persona alguna respecto de la cual existan motivos fundados para considerar: (a) que ha cometido un delito contra la paz, un delito de guerra, o un delito contra la humanidad, de los definidos en los instrumentos internacionales elaborados para adoptar disposiciones respecto de tales delitos; (b) que ha cometido un grave delito común fuera del país de refugio, antes de ser admitida en él como refugiada; (c) que se ha hecho culpable de actos contrarios a las finalidades y a los principios de las Naciones Unidas.

ARTÍCULO 2. OBLIGACIONES GENERALES

Todo refugiado tiene, respecto del país donde se encuentra, deberes que, en especial, entrañan la obligación de acatar sus leyes y reglamentos, así como las medidas adoptadas para el mantenimiento del orden público.

ARTÍCULO 3. PROHIBICIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN

Los Estados Contratantes aplicarán las disposiciones de esta Convención a los refugiados sin discriminación por motivos de raza, religión o país de origen.

ARTÍCULO 15. DERECHO DE ASOCIACIÓN

En lo que respecta a las asociaciones no políticas ni lucrativas y a los sindicatos, los Estados Contratantes concederán a los refugiados que residan legalmente en el territorio de tales Estados el trato más favorable concedido en las mismas circunstancias a los nacionales de un país extranjero

ARTÍCULO 16. ACCESO A LAS CORTES

En el territorio de los Estados Contratantes, todo refugiado tendrá libre acceso a los tribunales de justicia.

ARTÍCULO 17. EMPLEO REMUNERADO

En cuanto al derecho a empleo remunerado, todo Estado Contratante concederá a los refugiados que se encuentren legalmente en el territorio de tales Estados el trato más favorable concedido en las mismas circunstancias a los nacionales de países extranjeros.

ARTÍCULO 21. VIVIENDA

En materia de vivienda y en la medida en que esté regida por leyes y reglamentos o sujeta a la fiscalización de las autoridades oficiales, los Estados Contratantes concederán a los refugiados que se encuentren legalmente en sus territorios el trato más favorable posible y en ningún caso menos favorable que el concedido generalmente en las mismas circunstancias a los extranjeros.

ARTÍCULO 22. EDUCACIÓN PÚBLICA

1. Los Estados Contratantes concederán a los refugiados el mismo trato que a los ciudadanos nacionales en lo que respecta a la enseñanza elemental.
2. Los Estados Contratantes concederán a los refugiados el trato más favorable posible y en ningún caso menos favorable que el concedido en las mismas circunstancias a los extranjeros en general respecto de la enseñanza distinta de la elemental y, en particular, respecto al acceso a los estudios, reconocimiento de certificados de estudios en el extranjero, exención de derechos y cargas y concesión de becas.

ARTÍCULO 23. ASISTENCIA PÚBLICA

Los Estados Contratantes concederán a los refugiados que se encuentren legalmente en el territorio de tales Estados el mismo trato que a sus propios ciudadanos en lo que respecta a asistencia y socorro públicos.

ARTÍCULO 26. LIBERTAD DE CIRCULACIÓN

Todo Estado Contratante concederá a los refugiados que se encuentren legalmente en el territorio el derecho de escoger el lugar de su residencia en tal territorio y de viajar libremente por él, siempre que se observen los reglamentos aplicables en las mismas circunstancias a los extranjeros en general.

ARTÍCULO 27. DOCUMENTOS DE IDENTIDAD

Los Estados Contratantes expedirán documentos de identidad al refugiado que se encuentre en el territorio de tales Estados y que no posea un documento válido de viaje.

ARTÍCULO 29. GRAVÁMENES FISCALES

Los Estados Contratantes no impondrán a los refugiados derecho, gravamen o impuesto alguno de cualquier clase, que difiera o exceda de los que se exijan o puedan exigirse de los nacionales de tales Estados en condiciones análogas.

ARTÍCULO 32. EXPULSIÓN

1. Los Estados Contratantes no expulsarán a refugiado alguno que se halle legalmente en el territorio de tales Estados, a no ser por razones de seguridad nacional o de orden público.
2. La expulsión del refugiado únicamente se efectuará, en tal caso, en virtud de una decisión tomada conforme a los procedimientos legales vigentes. A no ser que se opongan a ello razones imperiosas de seguridad nacional, se deberá permitir al refugiado presentar pruebas exculpatorias, formular recurso de apelación y hacerse representar a este efecto ante la autoridad competente o ante una o varias personas especialmente designadas por la autoridad competente.
3. Los Estados Contratantes concederán, en tal caso, al refugiado un plazo razonable dentro del cual pueda gestionar su admisión legal en otro país. Los Estados Contratantes se reservan el derecho a aplicar durante ese plazo las medidas de orden interior que estimen necesarias.

ARTÍCULO 33. PROHIBICIÓN DE EXPULSIÓN O DE DEVOLUCIÓN ("REFOULEMENT")

1. Ningún Estado Contratante podrá, por expulsión o devolución, poner en modo alguno a un refugiado en las fronteras de los territorios donde su vida o su libertad peligre por causa de su raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social, o de sus opiniones políticas.
2. Sin embargo, no podrá invocar los beneficios de la presente disposición el refugiado que sea considerado, por razones fundadas, como un peligro para la seguridad del país donde se encuentra, o que, habiendo sido objeto de una condena definitiva por un delito particularmente grave, constituya una amenaza para la comunidad de tal país.

Módulo 2

Sesión 4: Implicaciones de la Carta Humanitaria

Visión general

Objetivos de aprendizaje

Al final de esta sesión, los y las participantes podrán:

- Describir las implicaciones para la planificación y el diseño de programas que se derivan de la Carta Humanitaria. Reconocer la importancia de los derechos humanos y la 'dignidad' como principios que subyacen a las operaciones humanitarias. Identificar de qué modo las actividades actuales de sus organizaciones se pueden mejorar con el fin de ayudar a las personas afectadas por los desastres a realizar sus derechos humanos.

Mensajes principales

- Las personas afectadas por los desastres son las que se encuentran en la mejor posición para conformar el diseño de programas de una forma que satisfaga sus necesidades básicas.
- La mayoría de las agencias humanitarias ya están llevando a cabo trabajo 'basado en derechos' en sus actuales actividades y proyectos.
- Hay muchos roles distintos que intervienen en un planteamiento holístico para promover los derechos humanos, como por ejemplo labores de incidencia, labor testimonial, realizar un seguimiento, educación y protección.
- El Marco de complementariedad de la protección del CICR (es una herramienta de utilidad para llegar a entender de qué manera estos roles están relacionados unos con otros y se apoyan mutuamente).
- La Carta Humanitaria de Esfera y el Código de Conducta proporcionan los principios clave que, cuando son añadidos a la prestación del servicio, contribuyen a afrontar las causas raíces de un desastre particular.

Tiempo ⌚ 90 minutos

Método Discusión facilitada

Recursos necesarios Computadora portátil (ordenador) / proyector (data show) / rotafolios (papelógrafo) y rotuladores (marcadores) / tarjetas en blanco / notas adhesivas ("post it") / cinta adhesiva o plasticina azul ("Blue Tack") / presentación de PowerPoint

Preparación

- Prepara seis tarjetas, escribiendo uno de los siguientes términos en una tarjeta diferente: Participación, Rendición de cuentas / Responsabilidad, No discriminación, Empoderamiento, Legislación y Sostenibilidad.

Sesión 4: Implicaciones de la Carta Humanitaria

Tiempo	Actividad
15	1: Introducción
20	2: Ejercicio sobre referencias a la Carta Humanitaria
25	3: Ejercicio sobre las implicaciones de los derechos para el diseño de programas o proyectos
20	4: Presentación sobre Marco de complementariedad de la protección del CICR
10	5: Conclusiones
90	TIEMPO TOTAL

Puedes encontrar copias de todas las diapositivas correspondientes a este Módulo en la sección de PowerPoint que hay al final de la Parte 1: Guía de Capacitación

Actividad 1: Introducción

15 minutos

☐ diapositiva del título: 'Sesión 4: Implicaciones de la Carta Humanitaria'.

Conserva esta diapositiva en la pantalla mientras van entrando los y las participantes.

☐ Muestra la diapositiva: "Objetivos de aprendizaje"

Explica los objetivos de la sesión:

- Describir las implicaciones para la planificación y diseño de programas que se extraen de la Carta Humanitaria. Reconocer la importancia de los derechos humanos y la 'dignidad' como principios que sustentan las operaciones humanitarias. Identificar cómo pueden ser mejoradas las actividades actuales de sus organizaciones con el fin de ayudar a las personas afectadas por los desastres a realizar sus derechos humanos.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea 1 minuto.


Explica que:

- en esta sesión nos ocupamos de las implicaciones de la Carta Humanitaria.

☐ Muestra la diapositiva: "El imperativo humanitario"

Recapitulación de la sesión 1:

- el imperativo humanitario es:
 - evitar y aliviar el sufrimiento humano
 - proteger la vida y la salud (mejorar la condición humana)
 - garantizar el respeto por el ser humano
 - el imperativo humanitario implica que existe el derecho a recibir asistencia humanitaria y el derecho a ofrecer asistencia
- todo esto es fundamental para los principios humanitarios
- el imperativo humanitario implica que se adopta un enfoque general de protección, es decir, el respeto del derecho internacional humanitario y los derechos humanos.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea 2 minutos.


☐ Muestra la diapositiva: "La acción humanitaria"

Explica que:

- esta frase significa que se reconoce que las personas tienen derecho a vivir con dignidad
- los trabajadores humanitarios pueden ayudar a las personas a satisfacer sus necesidades básicas
- los trabajadores humanitarios no deben solamente prestar asistencia en términos materiales, sino además comprometerse a realizar labores de incidencia ante los gobiernos en pro de apoyar y realizar los derechos de las personas.

Explica que:


- en los derechos quedan muy claras cuáles son las obligaciones de todos
- como trabajadores humanitarios, podemos hacer uso de instrumentos legales internacionales para pedir cuentas a los estados
- los derechos ayudan a las comunidades a exigir cuentas a sus gobiernos como ciudadanos, para obtener protección y asistencia en tiempos de desastres.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea 3 minutos

Pregunta:

- ¿Qué significa 'dignidad'?
- ¿Cómo podemos asegurarnos de que en nuestro trabajo las personas son tratadas con dignidad?

Repasa las ideas del grupo.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos

☐ Muestra la diapositiva: "Dignidad"

Explica que la dignidad depende de conceptos centrales que es necesario tener en cuenta en el trabajo humanitario, incluyendo todo lo siguiente:

- las personas individuales deben poder controlar su propia vida con autonomía y autodeterminación
- sus derechos deben ser respetados, las decisiones deben ser tomadas únicamente tras haber obtenido su consentimiento informado, y se debe respetar la confidencialidad
- su identidad cultural, valores y conductas deben ser reconocidos
- todo esto significa que en los estados recae la responsabilidad de garantizar la dignidad de las personas individuales, en términos de las aspiraciones del estado y también de sus propias acciones
- la dignidad es de importancia central en cuanto a los derechos de la persona

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 3 minutos.

Actividad 2: Ejercicio sobre las implicaciones de los derechos para los trabajadores humanitarios

20 minutos

☐ Muestra la diapositiva: "PReNEDS"

Explica que:

una forma de expresar los temas que están implícitos en nuestro reconocimiento de que todas las personas tienen derechos humanos es usar la sigla 'PReNEDS'

- Participación
- Rendición de cuentas / Responsabilidad
- No discriminación
- Empoderamiento
- Derecho
- Sostenibilidad.

Este acrónimo constituye una guía para los planificadores de programas y proyectos.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea 2 minutos.

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos de pocas personas (harán falta 6 grupos en total).

Entrega a cada equipo una tarjeta con uno de los términos representados en la sigla.

Pide a cada equipo que:

- busque en la Carta Humanitaria ejemplos que ilustren el compromiso con estos términos
- se dispongan a leer en voz alta sus referencias.

INFORMACIÓN DE APOYO

Si tienes que ayudar a los y las participantes, aquí tienes algunos ejemplos tomados de la Carta Humanitaria.

Participación:

La Carta Humanitaria implica un compromiso de participación en varias de sus partes

En la Sección 1.1, el principio: "el derecho a vivir con dignidad" implica que las personas beneficiarias de los programas deben ser consultadas e informadas a lo largo de todo el programa. Cada persona define su dignidad, y debemos ser consultados para poder vivir con dignidad mientras recibimos asistencia durante un caso de desastre."

En la Sección 2.1 dice: "reconocemos que las necesidades básicas de las personas afectadas por calamidades o conflictos armados se satisfacen ante todo por los propios esfuerzos de los interesados ", lo cual es otro ejemplo.

La Sección 3 implica que la participación es necesaria para poder rendir cuentas plenamente. El Código de Conducta (que informa la Carta Humanitaria), principio 7, reza así: "se encontrarán modos de hacer que los beneficiarios de los programas tomen parte en la gestión de la prestación de asistencia".

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 10 minutos.

Reúne de nuevo el grupo.

En el tiempo que quede, pide a los equipos que:

- discutan las referencias que han encontrado con respecto a cada término.

Actividad 3: Ejercicio sobre las implicaciones de los derechos para el diseño de los programas o proyectos

25 minutos

☐ Muestra de nuevo la diapositiva ' PReNEDS'.


- Participación
- Rendición de cuentas / Responsabilidad
- No discriminación
- Empoderamiento
- Derecho
- Sostenibilidad.

Pregunta:

- "¿Puedes mencionar algún ejemplo de proyectos en los que has trabajado, en los cuales se abordaba alguno de estos términos?"

Pide a los y las participantes que:

- sigan trabajando en los mismos equipos
- escojan dos de los conceptos (tomados de la lista PReNEDS) y que discutan de qué forma sus programas o proyectos abordaron el concepto
 - por ejemplo, ¿cómo aseguramos la participación de la población afectada?
 - otro ejemplo: ¿incluye el sistema de seguimiento la recogida de comentarios y reacciones de la población afectada?
- escribe algunos de los puntos principales en una hoja del papelógrafo, y prepárate para presentarlos al resto del grupo.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 10 minutos para la discusión.

Reúne de nuevo el grupo.

Pide a los que equipos que, uno tras otro, presenten sus ejemplos.

Al final de las presentaciones, pregunta:

- ¿Hay implicaciones adicionales en estos términos en cuanto a programas o proyectos?
- ¿Qué medidas se tomaron para asegurarse de que estos términos serían abordados?
- ¿Qué lecciones se pueden sacar de estos ejemplos para nuestros futuros programas de acción humanitaria?

Explica que:

- Tal como reconoce la Carta Humanitaria, las personas afectadas por los desastres se encuentran en la mejor posición para entender sus propias necesidades, tanto a corto como a largo plazo.
- Es, por tanto, de vital importancia que nos aseguremos de que las personas tienen la oportunidad de comentar sobre los proyectos y contribuir a su diseño.

- Como trabajadores humanitarios, hemos adquirido el compromiso de ser responsables tanto ante las personas a las cuales tratamos de prestar asistencia como ante aquellos de quienes recibimos fondos.
- Es, por tanto, esencial construir sistemas que permitan la recogida de reacciones y comentarios de las partes implicadas.
- La no discriminación es un principio fundamental de la legislación sobre los derechos humanos.
- Nuestra labor debe ser imparcial y debe ser percibida como imparcial por la comunidad a la que tratamos de asistir.
- Los programas y proyectos humanitarios no deben ser impuestos a las comunidades afectadas.
- Por el contrario, debemos respetar la responsabilidad de las comunidades afectadas y permanecer comprometidos a transferir habilidades y aprendizaje cuando ello sea apropiado.
- La legislación es importante, porque nos ayuda a identificar los casos en que los estados son incapaces de asumir responsabilidades o no están dispuestos a hacerlo, y proporciona un marco de referencia de los derechos que ostentan los ciudadanos del estado.
- Promover los derechos humanos como el cimiento que subyace a la acción humanitaria añade valor cuando pensamos en el impacto del trabajo humanitario.
- Si bien existe la necesidad de dar respuesta ante el caso de emergencia, en los proyectos se deben considerar también los temas relativos a la sostenibilidad: cuando se vayan los trabajadores humanitarios, ¿qué es lo que quedará?
- El enfoque basado en derechos en la acción humanitaria contribuirá a que sea posible reducir la vulnerabilidad frente a los futuros desastres.
- Finalmente, todo ello significa que es necesario que consideremos, no sólo el diseño del programa para nuestras actividades de asistencia, sino también las actividades de incidencia.

Actividad 4: Presentación sobre el Marco de complementariedad de la protección del CICR

20 minutos

Introduce esta parte de la sesión.

Explica que:

- hasta ahora, nos hemos concentrado en una visión reducida y a pequeña escala de los programas y proyectos
- ahora vamos a situarnos en una perspectiva más amplia, pasando a la visión 'macro' de la acción humanitaria, contemplando su sentido general.

☐ Muestra las diapositivas sobre 'Marco de complementariedad'. Te recomendamos que prepares estas diapositivas con atención, y que consideres lo que vas a decir mientras se va desarrollando la diapositiva.

Explica que:

- el Marco de complementariedad (de la protección) describe ciertas 'modalidades de acción'
- fue desarrollado por el CICR con aportaciones de otras agencias dentro del planteamiento holístico adoptado, con el objetivo de relacionar las estrategias de protección y de asistencia
- se trata de un modelo con el cual contemplar la gama de actividades que en una emergencia de carácter humanitario pueden ser llevadas a cabo por las diversas agencias humanitarias

- sirve para demostrar cómo distintas organizaciones pueden adoptar roles diferentes en tiempos de emergencia
- el modelo pone el énfasis en las responsabilidades primarias de los gobiernos en cuanto a facilitar protección y asistencia, y en cómo la comunidad humanitaria puede prestar apoyo a esta labor.
- también se considera la forma como la asistencia material y las labores de incidencia cerca de los estados tienen que complementarse mutuamente para elevar al máximo posible las oportunidades de que las personas realicen sus derechos.

Actividad 6: Conclusiones

10 minutos

Pregunta:

- "¿Cuáles son las implicaciones de la Carta Humanitaria?"
- "¿Qué implicaciones tiene el enfoque basado en derechos para el diseño de programas y proyectos?"
- "La jornada de hoy ¿ha cambiado el modo como llevarás a cabo tu trabajo? ¿De qué forma?"

Repasa brevemente la actividad, cotejándola con los objetivos de aprendizaje.

MÓDULO 2 EJERCICIOS OPCIONALES

Sección A – Conceptos básicos: derechos, principios, ciudadanía y derechos humanos

Se puede hacer uso de estos ejercicios para apoyar:

- La Sesión 1: Mensajes principales de la Carta Humanitaria.

Actividad	Página
1: ¿Qué son los principios?	134
2: Cultura y derechos	136
3: Los principios humanitarios y la persona individual	137
4: Una alegoría	138

Ejercicio opcional 1: ¿Qué son los principios?

40 minutos

Descripción

Es un ejercicio sencillo para hacer por equipos que trata de los principios empleados en las negociaciones sobre cómo compartir recursos escasos.

Puedes usar este ejercicio para:

- concienciar sobre cómo surge la necesidad de tener leyes
- concentrar la atención del grupo en las necesidades civiles y sociales básicas
- concentrarte en los conceptos básicos de la sociedad civil, incluyendo el de los deberes

Palabras clave: principios, estado de derecho, estados, deberes, sociedad civil

Preparación

Una botella de agua para cada equipo de 3 a 6 participantes.

Ejercicio

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos de 3 a 6 personas.

Coloca una botella de agua en medio de cada mesa.

Pide a algunos de los equipos que:

- asuman el papel de personas civiles que han quedado aisladas con una única botella de agua para compartir entre todos
- discutan cómo la van a compartir
- se preparen a debatir sus ideas con el resto del grupo.

Pide al resto de los equipos que:

- asuman el papel de estados que tendrán que compartir esta botella de agua
- discutan cómo la van a compartir
- se preparen a discutir sus ideas con el resto del grupo.

Pide a cada equipo que:

- escriba en un papelógrafo el enfoque que adopta.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 20 minutos.

Reúne de nuevo el grupo.

Primero, pide a los que equipos que representan a las personas que, por turnos:

- expliquen lo que se proponen hacer.

Después de que hayan hecho sus presentaciones los equipos que representaban a las personas individuales que compartían el agua, explica que:

- al discutir y negociar cómo compartir el agua, han creado los mecanismos implícitos de la legislación, o sea, la base para el estado de derecho
- se han puesto de acuerdo acerca de principios de conducta, que en potencia son reglas para vivir ateniéndose a ellas.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea 10 minutos.

Pide a los que equipos que representan a estados que, por turnos:

- expliquen lo que se proponen hacer.

Después de que hayan hecho sus presentaciones los equipos que representaban estados, explica que:

- han creado las bases del derecho internacional, y han inventado los tratados.

Explica que:

- la Carta Humanitaria hace referencia a leyes que han sido decididas por estados
- estas leyes son acuerdos sobre cómo se van a comportar los estados, y estos acuerdos están delineados en los tres principios fundamentales de la Carta Humanitaria
- la Carta Humanitaria se refiere también a principios que han sido consensuados por muchas organizaciones humanitarias
- el derecho y los principios pueden ayudar a las organizaciones humanitarias a resolver algunos de nuestros problemas.

Ejercicio opcional 2 – Cultura y derechos

20 minutos

Descripción

Es un ejercicio sencillo con el que se estimula a los y las participantes a examinar las fuerzas que dan impulso a la Carta Humanitaria y aquellas que la socavan.

Puedes usar este ejercicio:

- para habilitar a los y las participantes para adquirir una perspectiva más amplia sobre las fuerzas que influyen en pro y en contra de la Carta Humanitaria
- elevar el grado de concienciación sobre el peligro de hacer presunciones.
- como actividad rápida con la cual dirigir la atención de los y las integrantes del grupo hacia una perspectiva más amplia, por ejemplo después de repasar las cuestiones jurídicas durante el Módulo 2.

Palabras clave: derechos humanos, universalidad, cultura.

Ejercicio

Explica que:

- Vamos a narrar una historieta de hace muchos años.

Narra la historieta:

- el filósofo Kant le entrega un libro a una dueña de esclavos, y ésta una tarde lo lee
- la dueña de esclavos decide que sus esclavos deben quedar en libertad
- ella reúne a los líderes, y con un elegante movimiento del brazo pronuncia la libertad de todos los esclavos
- los esclavos se lo piensan aquella noche, y al día siguiente los líderes le dicen a la dueña: “pues mire, gracias, pero no: lo único que deseamos es un día sin trabajo y un poco de alcohol de vez en cuando”.

Pregunta al grupo:

- ¿Por qué sucede esto?

Sugiere los siguientes puntos, si no los menciona alguien del grupo:

- es posible que los esclavos tengan miedo de ser libres
- los líderes de los esclavos tienen intereses creados en retener su liderazgo.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 10 minutos.

☐ Muestra diapositiva: "Cultura y derechos"

Explica que:

- hay muchos factores que militan a favor y en contra de la Carta Humanitaria y los derechos humanos
- por ejemplo, las personas tienen que reconocer y aceptar los derechos, preferiblemente con el apoyo de la legislación para que puedan ser aplicados en la práctica
- por otra parte, hay aspectos aceptados de la cultura local que pueden socavar los intereses de los derechos humanos
- otra poderosa fuerza que va en contra de los derechos humanos procede de las personas que tienen intereses creados en asegurarse de que no sean respetados esos derechos.

Explica que:

- los derechos humanos son de aplicación universal
- su interpretación y valor son el resultado de fuerzas opuestas que difieren en cada contexto distinto.

Ejercicio opcional 3: Los principios humanitarios y la persona individual

60 minutos

Descripción

Es un ejercicio de discusión en equipos sobre cómo los 10 principios de la Cruz Roja / Media Luna Roja y el Código de Conducta de las ONG podrían influir en el comportamiento individual.

Puedes usar este ejercicio para:

- dar a conocer el Código de Conducta de la Cruz Roja/Media Luna Roja y las ONG
- establecer el vínculo entre el Código de Conducta de la Cruz Roja/Media Luna Roja y las ONG y la Carta Humanitaria.

Palabras clave: principios, conducta individual

Preparación

Asegúrate de que todos los y las participantes tienen un ejemplar del Manual de Esfera.

Ejercicio

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos de 5 o 6 personas.

Pide a los componentes de cada equipo que:

- lean el Código de Conducta.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos.


Encomienda a cada equipo uno o dos de los 10 principios del Código de Conducta.

Pide a cada equipo que discuta las siguientes cuestiones:

- ¿Cuál es el significado del principio/principio(s)?
- ¿Cuáles son las implicaciones del principio/principio(s) para la conducta individual de los trabajadores humanitarios?


Pide a cada equipo que:

- trate de llegar a un consenso
- escriba un resumen los puntos principales en una hoja del papelógrafo, haciendo una breve presentación en una sesión plenaria.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 25 minutos para que los equipos discutan las cuestiones y preparen sus presentaciones.

Pide a los y las participantes que:

- coloquen su papelógrafo en la parte de delante de la sala antes de que comiencen las presentaciones.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 20 minutos para que los equipos compartan sus reacciones y comentarios

Dirige una breve discusión en grupo acerca de la siguiente cuestión:

- ¿qué utilidad tienen los principios humanitarios?

Explica que:

- en la Carta Humanitaria se adquiere también el compromiso de seguir los principios establecidos en el Código de Conducta

Una buena forma de concluir este ejercicio sería ver el vídeo del Código de Conducta (duración: 10 minutos)

Ejercicio opcional 4: Una alegoría

90 minutos

Descripción

Consiste en narrar una historia. La historia se puede utilizar para ilustrar los conceptos básicos de:

- sociedad civil
- contrato social
- estado de derecho
- justicia
- ciudadanía
- soberanía
- derecho internacional
- legislación sobre derechos humanos
- obligaciones y derechos
- reclamación y titularidad

La historia narra lo que sucede en una pequeña comunidad imaginaria mientras sus miembros debaten estos conceptos en su propio pueblo.

Este ejercicio tiene más validez cuando se utiliza en culturas en las que es tradicional la transmisión oral de historias, o en los casos en que se desea avanzar en la exploración de conceptos fundamentales de principios y ciudadanía.

Puedes usar este ejercicio para:

- tratar de conseguir que los y las participantes lleguen a entender mejor los conceptos humanitarios centrales
- poner en cuestión el concepto que, los y las participantes, pueden tener de la ciudadanía y los principios sociales
- explorar los factores que influyen en los contextos humanitarios.

Preparación

- Fotocopia el texto para participantes 'La alegoría', un ejemplar por participante (4 páginas)
- Como opción alternativa, fotocopia el texto 'Glosario de términos jurídicos' de la Sesión 2, si los y las participantes no tienen ya una copia.

Ejercicio

Explica que:

- vamos a concentrarnos en una historia acerca de una sociedad.

Entrega a los y las participantes copias del texto: 'La alegoría'.

Lee en voz alta la alegoría, o haz que los y las participantes lean diferentes partes.

Puedes detenerte en puntos intermedios lógicos para aclarar nuevos conceptos. Algunos de los términos e hitos principales de la historia están en letra cursiva en los textos para participantes.

Apúntalos en una hoja del papelógrafo a medida que van surgiendo.

A medida que avanza la historia, dirige la atención de los y las participantes a los siguientes términos, y escríbelos en el papelógrafo cuando vayan apareciendo:

- sociedad civil
- contrato social
- estado de derecho
- justicia

- ciudadanía
- soberanía
- derecho internacional
- legislación sobre derechos humanos
- obligaciones y derechos
- reclamación y titularidad

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 20 minutos para narrar la historia y escribir los términos principales.

Al final de la historia, debate con el grupo lo que la historia significa para ellos.

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 15 minutos.

Repasa los términos apuntados en el rotafolios (papelógrafo) y pregunta:

- ¿Cuáles parecen ser las principales implicaciones de estos términos para tu trabajo?

⌚ Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 15 minutos.

Insta a los y las participantes a compartir sus propias historias sobre:

- temas de su propia experiencia
- acontecimientos históricos de su país, región o cultura que la alegoría les ha recordado.

En el tiempo que quede, dirige una discusión en grupo, usando la siguiente guía.

Guía de la discusión para capacitadores

1 ¿Cuál es la diferencia entre un derecho y un regalo?

La obligación de hacer un regalo no existe, pero si alguien tiene derecho a algo, esto implica un deber para otro de dárselo. Cada derecho da lugar a deberes y exigencias.

2 ¿Qué son los derechos? ¿Qué son las reclamaciones?

Los derechos son reclamaciones al amparo de la ley. Las reclamaciones se satisfacen de conformidad con la ley.

3 ¿Qué son los deberes?

Los deberes son obligaciones que se derivan de la ley.

4 ¿Qué convierte en especiales a los derechos humanos?

Los derechos humanos son universales. Se aplican a todos nosotros en virtud de nuestra humanidad. Los derechos humanos identifican las condiciones mínimas para vivir con dignidad. Son inherentes al ser humano, lo cual significa que no pueden separarse de él.

Los derechos humanos tienen dos dimensiones: son tanto normas morales como derechos legales. Los derechos se pueden encontrar tanto en la legislación nacional como en el internacional.

5 ¿Qué tipos de deberes se derivan de los derechos humanos?

Según el pensamiento contemporáneo, a cada derecho corresponden tres diferentes tipos de obligaciones: respetar, proteger y cumplir.

6 Si existe una reclamación válida correspondiente a un derecho en una nación, ¿quién es el que tiene el deber?

El estado es el que tiene el deber, y el individuo puede solicitar su derecho a través de las instituciones que pueden ayudar a las personas a lograr sus derechos (tribunales nacionales, etcétera).

7 ¿Cuáles son las fuentes de los derechos humanos?

La legislación nacional e internacional (DUDH, CIDH) y las constituciones nacionales. Estos documentos no crean derechos, simplemente los identifican.

Los Convenios de Ginebra y sus protocolos adicionales también describen los derechos de los combatientes y no combatientes en las situaciones de conflicto armado.

La Convención sobre Refugiados de 1951 establece los derechos de los refugiados.

Ejercicio opcional 4: Una alegoría

Texto para participantes (4 páginas)

Capítulo uno: En el principio...

...érase una comunidad compuesta por varias familias. Todos se conocían y habían establecido ciertos arreglos sociales.

Cada familia era responsable de una función diferente dentro del pueblo, tal como la caza, la cosecha, la aportación del combustible, la preparación de las comidas, la elaboración de las herramientas, la construcción de las casas, etc.

Vivían felices porque disponían de aire de buena calidad, de agua para beber, de comida suficiente, de un techo para abrigarse de las inclemencias del tiempo y de albergues para protegerse de los predadores.

En el pueblo se sentían satisfechos de haber logrado una división correcta del trabajo, con cada persona responsable de la tarea para la que mejor estaba preparada. También estaban contentos con las decisiones de ubicación de las escuelas y de los diferentes servicios públicos.

Las personas ancianas los aconsejaban sobre temas difíciles, tales como la realización del trueque y los arreglos de intercambio comercial.

Todos confiaban en los demás y se cumplían las promesas.

Capítulo dos: Un problema

Pero sobrevino un problema que trastornó el curso tranquilo de sus vidas.

Padecieron un déficit de comida, debido a la falta de lluvia. La sequía afectó no solamente a los cultivos, sino también a los animales que cazaban para comer. Además, en aquel entonces, la población ya había aumentado.

Era la primera vez que el pueblo tenía que afrontar la distribución de un recurso escaso.

Dejaron de ser felices y empezaron a surgir reclamaciones conflictivas. Algunos argumentaban que la distribución debía hacerse “según la contribución de cada uno”, mientras que otros sugerían que fuera “de acuerdo con sus necesidades”.

Estas reclamaciones encontradas plantearon el cuestionamiento de si el pueblo debía ser gobernado por el *principio* de la competición o por el de la cooperación.

Como el principio de la competición llevaría a la supervivencia del más fuerte, parecía más sensato asegurar la supervivencia de la mayoría basándose en un esquema sensato de cooperación. Se acordó por lo tanto que la distribución se hiciera a cada uno “de acuerdo con sus necesidades”.

Aunque en este punto el problema se resolvió, el pueblo se dio cuenta de que tenían que prepararse para una situación parecida en el futuro. Necesitarían hacer planes para la administración en tiempos de crisis.

Capítulo tres: Reglas, leyes y derechos

Se propuso que el pueblo estableciera un conjunto de reglas para la distribución de cualquier cosa que escasease. Una vez acordadas, las reglas se considerarían *obligatorias* – y nadie debería oponerse a ellas al llegar el momento de usarlas.

Las reglas se aplicarían y cada cual recibiría *lo que le correspondiera*.

Los habitantes del pueblo encontraron tres problemas a la hora de establecer las reglas:

- ¿Qué dirían las reglas?
- ¿Quién las aplicaría en caso de reclamaciones individuales?
- ¿Cómo se asegurarían de que nadie las quebrantara?

Llegaron a las siguientes soluciones:

- Las reglas serían preparadas por un grupo con una amplia representación de diferentes funciones en el pueblo (i.e. cazador, recolector, labrador, etc.). Entonces las presentarían en otra reunión del pueblo para ser aprobadas o enmendadas. Después de acordadas las reglas recibirían el nombre especial de '*leyes*' y serían obligatorias.
- Habían resuelto el problema de cómo *hacer* la ley.
- Aplicarlas sería fácil. Cada reclamación sería llevada ante las personas ancianas del pueblo, quienes la resolverían de acuerdo con las leyes. Cada reclamación debería ser resuelta en público, teniendo todo el pueblo el *derecho* de estar presente.
- Habían resuelto el problema de cómo *aplicar* la ley.
- Había dos opciones para la aplicación: la primera era que la comunidad le diese solamente a uno de sus miembros el poder de garantizar que todos cumplieren las leyes (en caso necesario, por la fuerza). La segunda era que el individuo afectado tuviera derecho a recuperar lo perdido. En el caso de que esto no tuviese éxito, todo el pueblo podría ayudar al individuo perjudicado, y, como último recurso, los que no cumplieran las leyes podrían ser expulsados del pueblo.
- Optaron por la segunda opción (por no confiar en la primera) y, de esta manera, quedó resuelto el problema del *cumplimiento* de la ley.

De hecho, el pueblo se adelantaba al siglo dieciocho diferenciando ya claramente las tres funciones importantes de la ley – *la creación, la aplicación y el cumplimiento*.

Alguien preguntó, “¿Cómo llamaremos a una reclamación que puede satisfacerse según nuestras leyes?”. Decidieron darle a esta reclamación el nombre de *derecho*.

Capítulo Cuatro – Un asesinato

Aunque el pueblo creyó estar preparado para cualquier eventualidad, pronto se iba a sorprender. En seguida asomó otro horrible problema su cabeza, adoptando la forma de un asesinato.

De nuevo el pueblo tuvo que enfrentar las mismas preguntas.

- ¿Qué iban a decir las leyes? – ¿Quién las *haría*?
- ¿Quién las aplicaría para cada reclamación individual? – ¿Cómo se *aplicarían* en cada caso particular?
- ¿Cómo garantizar que nadie las infringiera? ¿Cómo se pondrían en *vigor*?
- Los habitantes del pueblo acordaron las mismas soluciones como lo habían hecho previamente para las dos primeras preguntas:
- Las leyes serían establecidas en primer lugar por un grupo pequeño representante de los diferentes intereses dentro de la comunidad, y luego serían debatidas y aprobadas en una reunión pública por todo el pueblo.
- Posteriormente, las leyes serían aplicadas por las personas ancianas en un lugar público.

Sin embargo, se debatió mucho cómo se cumplirían las leyes, ya que este crimen tenía mayores implicaciones que la escasez de comida, y los habitantes del pueblo querían prevenir que tal cosa volviera a pasar.

Se les planteaban dos opciones con respecto a la *aplicación*: la persona que había matado podría ser matada en represalia, o la comunidad podría nombrar a alguien formalmente para llevar a cabo la ejecución a su nombre.

Esto provocó las siguientes objeciones:

- El asesino debería tener la oportunidad de redimir su propia vida indemnizando a la familia de la víctima y abandonando voluntariamente el pueblo.
- Si mataban al asesino, habría inevitablemente más problemas.
- La persona nombrada para matar al asesino se convertiría en un asesino con licencia por parte del pueblo. ¿Puede alguien imaginar ser investido con tan terrible poder?

Y así adoptaron la siguiente solución:

Si alguno de sus miembros mataba a otro, tenía la opción de indemnizar totalmente a la familia de la víctima. Si la cantidad, la manera o el tiempo del pago se impugnaban, entonces las personas ancianas determinarían el asunto en una audiencia pública.

Si el asesino pagaba lo debido, su vida dejaría de estar en peligro – si no, se excluiría a sí mismo de la comunidad.

Al negarse a *respetar las leyes*, perdía el *derecho* a recibir su *protección*. Todas sus propiedades serían embargadas y sería desterrado de la comunidad definitivamente.

Alguien preguntó, “¿Cómo llamaremos a un hombre que queda fuera de la ley?” Decidieron llamar a tal persona un proscrito.

Capítulo Cinco: Los recién llegados

En este momento de la historia, llegó al pueblo una nueva familia con costumbres muy diferentes a las de los habitantes del mismo, que habían crecido conociéndose muy bien entre ellos y conociendo bien sus costumbres. Sin embargo, la familia recién llegada también trajo consigo nuevas habilidades y conocimientos que eran interesantes para los del pueblo.

No mucho después de la llegada de la familia, una bodega se incendió y se quemó totalmente. Según las leyes de cooperación del pueblo, todas las familias estaban *obligadas* a compartir la reconstrucción y el reabastecimiento de la bodega.

Los recién llegados protestaron, alegando que en el lugar de donde venían no había tales leyes. Protestaron, sobre las siguientes bases, por estar obligados a respetar las leyes de este pueblo:

- no habían participado en la creación de las leyes.
- nunca habían aceptado la jurisdicción de las personas ancianas.
- los ancianos no tenían interés en favorecer a la familia recién llegada.
- ¿por qué no consideraban al cabeza de familia recién llegado como anciano?
- etcétera.

Las personas ancianas se dieron cuenta de que la familia recién llegada tenía razón, por lo que preguntaron a la familia si aceptaría las leyes del pueblo, si la trataban como miembro de pleno derecho de la comunidad en todos los sentidos. Esto significaría que el cabeza de familia se convertiría en anciano, con voz en el consejo del pueblo, y que se reconocerían y respetarían plenamente todos los derechos de todos los miembros de su familia de acuerdo con esas leyes.

Los recién llegados aceptaron.

Esto llevó a la aldea a entender que habían creado dos conceptos clave:

Las leyes son reglas de conducta consideradas dentro de una comunidad como obligatorias para todos sus miembros.

Los derechos son las exigencias planteadas por los miembros de una comunidad y cuya resolución favorable está asegurada por el derecho de dicha comunidad.

MÓDULO 2 EJERCICIOS OPCIONALES

Sección B

Los derechos humanos y el marco legal internacional

Puedes usar estos ejercicios para apoyar:

- la Sesión 2: Conceptos fundamentales sobre los derechos humanos
- la Sesión 3: El marco legal internacional

Actividad	Página
5: Preguntas sobre los conceptos	146
6: Concurso de preguntas sobre los instrumentos jurídicos	148
7: Declaraciones en el derecho internacional	151

Ejercicio opcional 5- Preguntas sobre los conceptos

60 minutos

Descripción

Es éste un ejercicio de discusión cuya finalidad es que los y las participantes se familiaricen con algunos de los conceptos básicos en la historia de los derechos humanos y la legislación correspondiente.

Puedes usar esta actividad para:

- introducir el concepto de derechos humanos durante la sesión 1
- mejorar la comprensión de los conceptos fundamentales por parte de los y las participantes

Palabras clave: derechos humanos, ciudadanía, soberanía, estado de derecho, sociedad civil, globalización, organizaciones no gubernamentales, comunidad internacional.

Preparación

Escribe una tarjeta para cada equipo con uno de los epígrafes siguientes:

Equipo A	Los derechos humanos y la ciudadanía
Equipo B	Los derechos humanos y la soberanía
Equipo C	Los derechos humanos y el estado de derecho
Equipo D	Los derechos humanos y la sociedad civil
Equipo E	Los derechos humanos y las organizaciones no gubernamentales
Equipo F	Los derechos humanos y la comunidad internacional

Ejercicio

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos de pocas personas, idealmente cuatro o cinco en cada equipo.

Entrega a cada equipo una tarjeta con un concepto diferente.

☐ Muestra la diapositiva: "Preguntas sobre los conceptos"

Pide a los equipos que respondan a las preguntas que ven en la diapositiva:

- ¿Qué relación hay entre los dos conceptos que aparecen en cada tarjeta?
- ¿Por qué son importantes estos conceptos para los trabajadores humanitarios?
- ¿Son pertinentes estos conceptos en el contexto en el cual operamos: contexto nacional, regional...? ¿Por qué?


Explica que:

- dentro de 20 minutos tendrán que presentar las conclusiones al resto del grupo.

Pide a los y las participantes que:

- preparen una breve presentación informal que no debe llevar más de 3-5 minutos.

Circula entre los equipos y ayúdales durante esta discusión

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 20 minutos para la discusión en equipos.

Reúne de nuevo el grupo.

Pide a los que equipos que, uno tras otro:

- presenten su concepto

Insta al grupo a que:

- hagan preguntas
- comenten el concepto.

Explica que:

- en general, no hay respuestas ‘correctas’.



Tiempo a dedicar a esta tarea: 3-5 minutos para la presentación por cada equipo.



Tiempo a dedicar a esta tarea: 40 minutos en total para la discusión en grupo.

Ejercicio opcional 6: Concurso de preguntas sobre los instrumentos jurídicos

30 minutos

Descripción

Un concurso que es ideal para su uso con equipos de pocas personas, con el fin de repasar lo que se ha aprendido sobre los instrumentos jurídicos internacionales.

Puedes usar este ejercicio:

- al final de una sesión, como ejercicio con el cual repasar lo aprendido
- como una competición con la cual generar interés
- como ejercicio individual de estudio

Palabras clave: derecho internacional humanitario, derecho internacional sobre los derechos humanos, legislación internacional sobre refugiados, Principios Rectores sobre personas internamente desplazadas

Preparación

Fotocopia:

- para ti, una copia del cuestionario y la hoja de respuestas que aparece más abajo.
- fotocopia el texto para los y las participantes, un ejemplar por participante, si se utiliza el concurso como ejercicio individual.


Ejercicio

Pide a los y las participantes que trabajen en equipos de pocas personas, entre 3 y 6.

Reparte el texto para participantes: 'Concurso de preguntas sobre los instrumentos jurídicos.'

Pide a los equipos que:

- se den a sí mismos un nombre
- escojan a alguien que escriba las respuestas dadas por su equipo
- mientras tú lees las cuestiones; los equipos tienen que anotar sus respuestas
- no enseñen sus respuestas a los otros equipos
- pongan el nombre de su equipo en la parte superior del texto para participantes.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 20 minutos.

Cuando hayas terminado de leer en voz alta las preguntas, pide a los equipos que:

- intercambien sus hojas, para corregir y puntuar las respuestas del otro equipo.

Explica que:

- con cada respuesta correcta se gana un punto
- se pueden ganar puntos extra (estos puntos los concedes tú, a tu propia discreción).

Repasa una a una las respuestas con el grupo reunido, deteniéndote para clarificar las respuestas cuando los y las participantes hayan dado respuestas incorrectas.

¡Suma los puntos y concede un premio a quienes han obtenido los mejores resultados!

Respuestas al cuestionario: (Copia para capacitadores/capacitadoras: las respuestas van en negrita)

1. ¿Cómo se conoce también al Derecho Internacional Humanitario (DIH)?
El derecho de la guerra

2 ¿Con qué nombres se conocen los principales tratados del DIH?

Convenios de Ginebra

3 ¿Cuál es la diferencia principal entre una persona internamente desplazada y un refugiado?

Un refugiado ha cruzado una frontera internacional

4 ¿Qué principios existen para proteger a las personas internamente desplazadas?

Los principios rectores para las Personas Internamente Desplazadas, formulados por Francis Deng en 1998

5 ¿Son estos principios legalmente vinculantes?

Técnicamente no, pero muchos de los principios tienen su base en el derecho internacional

6 ¿Qué convenio importante protege a los refugiados?

La Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 o la Convención sobre Refugiados de la Organización de la Unidad Africana (OUA) de 1969.

7 ¿Qué significa el derecho de no devolución?

El derecho de no ser forzado a regresar al país de donde se ha huido

8 ¿Quién tiene el papel principal y la responsabilidad de proveer asistencia cuando la capacidad de las personas para hacerse cargo ha sido excedida?

El gobierno nacional

9 Cita tres principios del Código de Conducta

Véase el manual Esfera

10 Cita los tres principios contenidos en la Carta Humanitaria

1) el derecho a vivir con dignidad, 2) la distinción entre combatientes y no combatientes, 3) el derecho de no devolución

11 ¿Cuáles son los dos organismos principales responsables de promover y adherirse al DIH y al derecho de refugiados respectivamente?

CICR y ACNUR

12 Como guardianes del DIH y del derecho relativo a los derechos humanos, ¿son estos organismos los encargados del derecho de refugiados?

No

13 ¿Para quién son vinculantes las normativas del DIH?

Para los Estados y las partes beligerantes

14 ¿Existe un “derecho al asilo político”?

No, solamente el derecho a buscarlo

15 Cuando se negocia con las partes beligerantes sobre el acceso a las poblaciones afectadas, ¿qué organismo es el responsable?

El CICR

16 ¿Qué mecanismos existen, encargados del cumplimiento del derecho internacional?

Mecanismos nacionales, tribunales *ad hoc*, la Corte Penal Internacional y el Tribunal Internacional de Justicia, comisiones encargadas de averiguar la verdad, resoluciones del Consejo de Seguridad etc.

17 ¿Qué organismo otorga el permiso para el uso de la fuerza armada por parte de los Estados?

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas

18 ¿Qué significa la expresión “no derogable”?

Que los derechos no se pueden suspender nunca, ni siquiera durante un estado de emergencia

19 Cita cinco derechos tomados de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

Consulta la Declaración Universal de Derechos Humanos (texto para participantes correspondiente al tema de derechos humanos)

20 El derecho internacional reconoce que hay dos cosas a las que tienen derecho las personas afectadas por conflictos armados:

Protección y asistencia

21 Cita dos portadores de deberes (aquellos que tienen deberes) según el derecho.

Los Estados y las partes beligerantes (legalmente), todos los miembros de la sociedad civil (moralmente)

Módulo 2: Ejercicio opcional 6

Concurso de preguntas: Los instrumentos legales internacionales

Texto para participantes (1 página)

- 1 ¿Cómo se conoce también al Derecho Internacional Humanitario (DIH)?
- 2 ¿Con qué nombres se conocen los principales tratados del DIH?
- 3 ¿Cuál es la diferencia principal entre una persona internamente desplazada y un refugiado?
- 4 ¿Qué principios existen para proteger a las personas internamente desplazadas?
- 5 ¿Son estos principios legalmente vinculantes?
- 6 ¿Qué convenio importante protege a los refugiados?
- 7 ¿Qué significa el derecho de no devolución?
- 8 ¿Quién tiene el papel principal y la responsabilidad de proveer asistencia cuando la capacidad de las personas para hacer frente a sus problemas ha sido excedida?
- 9 Cita tres principios del Código de Conducta
- 10 Cita los tres principios incluidos en la Carta Humanitaria
- 11 ¿Cuáles son los dos organismos principales responsables de promover y adherirse al DIH y al derecho de refugiados respectivamente?
- 12 Como guardianes del DIH y del derecho relativo a los derechos humanos, ¿son estos organismos los encargados de tomar las últimas decisiones sobre la ejecutabilidad del DIH y el derecho de refugiados?
- 13 ¿Para quién son vinculantes las normativas del DIH?
- 14 ¿Existe un “derecho al asilo político”?
- 15 Cuando se negocia con las partes beligerantes sobre el acceso a las poblaciones afectadas, ¿qué organización puede facilitar asesoramiento jurídico?
- 16 ¿Qué mecanismos existen, encargados del cumplimiento del derecho internacional?
- 17 ¿Qué organismo otorga el permiso para el uso de la fuerza armada por parte de los Estados?
- 18 ¿Qué significa la expresión “no derogable”?
- 19 Cita cinco derechos tomados de la Declaración Universal de Derechos Humanos.
- 20 El derecho internacional reconoce que hay dos cosas a las que tienen derecho las personas afectadas por los desastres: ¿cuáles son?
- 21 Cita dos portadores de deberes (aquellos que tienen deberes) según el derecho.

Ejercicio opcional 7: Declaraciones en el derecho internacional

60 minutos

Descripción

Es un juego por equipos con el cual explorar con más detalle algunos puntos del derecho internacional. En este ejercicio intervienen equipos de pocas personas, y puede ser usado como una competición.

Puedes usar este ejercicio:

- al final de una sesión, para poner a prueba lo aprendido y reforzarlo
- para seguir explorando algunos de los conceptos del derecho internacional.

Palabras clave: Derecho Internacional Humanitario (DIH), legislación internacional sobre derechos humanos, legislación internacional sobre refugiados, Principios Rectores sobre personas internamente desplazadas

Preparación

Fotocopia las hojas de declaraciones para entregar a los equipos. Recorta cada una de las declaraciones y sujétalas con grapas de forma que cada equipo tenga las declaraciones 1 – 15.

Prepara una hoja de papelógrafo para cada equipo, y divídela en cuatro cuadrados iguales:

- en el primer cuadrado, escribe "Derecho Internacional Humanitario" (DIH)
- en el segundo cuadrado, escribe "legislación internacional sobre derechos humanos"
- en el tercero, escribe "legislación internacional sobre refugiados"
- en el cuarto, escribe "legislación nacional"

Necesitarás también plastilina azul ("Blue Tack") o cinta adhesiva para que los y las participantes puedan pegar las declaraciones en el papelógrafo.

Ejercicio

Pide a los y las participantes que:


- trabajen en equipos de pocas personas, entre 3 y 6.

Reparte a cada equipo un conjunto de recortes con declaraciones.

Entrega a cada equipo hojas grandes de papelógrafo.

Pide a los equipos que peguen las declaraciones bajo las categorías correspondientes, dentro de la página correcta del papelógrafo:

- "Derecho Internacional Humanitario" (DIH)
- "legislación internacional sobre derechos humanos"
- "legislación internacional sobre refugiados"

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 30 minutos para esta parte del ejercicio.

Si quieres, puedes:

- hacer de este ejercicio una competición, puntuando las respuesta de cada equipo
- dar a los y las participantes los textos para participantes de la Sesión 2 para que sustenten sus respuestas.

Después de 30 minutos, reúne de nuevo el grupo y repasa las respuestas, usando la clave de respuestas que ves a continuación.

Explica lo que haga falta, clarificando las dificultades.

Guía de respuestas (para capacitadores/capacitadoras)

1. Los rebeldes en el país X llevan a cabo tácticas de ataque y huida contra el gobierno – por ejemplo hacen volar instalaciones de energía eléctrica y otras instalaciones públicas, pero luego se retiran.

Legislación nacional, DIH- artículo común 3, Protocolo Adicional II (dependiendo del grado de violencia y de organización).

2. Las fuerzas rebeldes del país Y están tratando de derrocar al gobierno con fuerzas armadas. El país X los arma y equipa pero no envía tropas.

DIH-artículo 3, Protocolo II – Conflicto internacional (CG + PAI). El gobierno X podría negar haber enviado armas.

3. Un guardia de prisión comete una agresión sexual contra un preso.

Legislación Internacional relativa a los Derechos Humanos, ya que el guardia de la prisión es un representante del Estado (podría también enfocarse desde el punto de vista de la legislación nacional).

4. Un estudiante universitario comete una agresión sexual contra un empleado de la universidad.

Caso claro de legislación nacional.

5. El gobierno teme el daño que un nuevo grupo militante pueda hacer. Arrestan a personas sospechosas de ser los líderes, antes de que se cometan ataques o crímenes.

Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos (podría ser tanto internacional como nacional).

6. Un miembro del grupo minoritario de un país teme ser reclutado por un movimiento rebelde que dice representar al grupo minoritario, por lo que huye a un país vecino.

Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951, que permite la huida por temor a la persecución por el gobierno nacional. Aunque en este caso sea un actor no estatal, el Derecho sobre Refugiados ha evolucionado para incluir esta definición..

7. En una guerra civil descarnada, los rebeldes cortan los brazos de los civiles para producir miedo a la población.

DIH (artículo 3 y PAII), - crímenes de guerra. Podría también ser Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos - crímenes contra la humanidad.

8. En una guerra civil descarnada, un civil corta los brazos de personas civiles que pertenecen al otro lado.

Legislación nacional, pero también crímenes contra la humanidad – Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos.

9. Una alianza de fuerzas militares de varios países miembros de la ONU lanza una campaña de bombardeos contra el país X para presionar al gobierno de ese país a que deje de cometer violaciones de los derechos humanos de sus ciudadanos, que son parte de un grupo minoritario.

Carta de la ONU, Capítulo 7 y DIH. Preguntar quién supervisa a la ONU – los Gobiernos y el CICR.

10. Un antiguo miembro de un ejército rebelde teme que sus anteriores colegas lo maten por traidor. Huye a un país vecino.

Convención de 1951, persecución de actores no estatales y, tal vez, cláusula de exclusión 1F. El precedente en este caso es un miembro anterior del IRA que huyó a Canadá y consiguió el estatuto de refugiado. DIH – protección de los “hors de combat” (fuera de combate)

11. Un activista de derechos humanos ha sido detenido durante varios meses y todavía no tiene idea de cuándo comenzará su juicio.

Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos. También el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (PIDCP) – Artículo 14. También se puede tratar desde el punto de vista de la legislación nacional.

12. A causa de disturbios y peleas callejeras, el gobierno ha declarado el estado de emergencia.

La legislación nacional permite que los gobiernos declaren el estado de emergencia; sin embargo, también cae dentro de la Legislación Internacional de Derechos Humanos – PIDCP.

13. Con el fin de llevar a cabo sus planes económicos, un gobierno decide construir presas en varios ríos en una zona habitada por una minoría, y obliga a la población a desplazarse.

Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos, y también Principios Rectores para las personas Internamente desplazadas – 6C

14. Varios poblados en una zona fronteriza son amenazados por las inundaciones causadas por lluvias excesivas. Los habitantes deciden salir y cruzar la frontera hacia el país Y.

La legislación nacional del país Y, que podría decidir proporcionar estatuto humanitario a estas personas. No es la legislación sobre los Refugiados, ya que no hay temor de persecución.

15. En un conflicto armado entre el gobierno y las fuerzas rebeldes, los rebeldes están ganando territorio. La población civil, que está viviendo en una zona afectada por la guerra y teme a las fuerzas rebeldes, decide marcharse y cruza la frontera hacia el país vecino.

La legislación nacional, fundiéndose con el derecho internacional, pues queda patente el problema de un conflicto nacional que se convierte en conflicto internacional, según el nivel de organización, la estructura de comando, etcétera. Si es internacional, entonces podría ser el Protocolo II. Podría ser la legislación sobre los Refugiados, con la definición más amplia de la Convención de la OUA.

Módulo 2: Ejercicio opcional 7:

Declaraciones en derecho internacional

(1 página: deberá ser recortada en declaraciones individuales para los grupos)

- 1 Los rebeldes en el país X llevan a cabo tácticas de ataque y huida contra el gobierno – por ejemplo hacen volar instalaciones de energía eléctrica y otras instalaciones públicas, pero luego se retiran.
- 2 Las fuerzas rebeldes del país Y están tratando de derrocar al gobierno con fuerzas armadas. El país X los arma y equipa pero no envía tropas.
- 3 Un guardia de prisión comete una agresión sexual contra un preso.
- 4 Un estudiante universitario comete una agresión sexual contra un empleado de la universidad.
- 5 El gobierno teme el daño que un nuevo grupo militante pueda hacer. Arrestan a personas sospechosas de ser los líderes, antes de que se cometan ataques o crímenes.
- 6 Un miembro del grupo minoritario de un país teme ser reclutado por un movimiento rebelde que dice representar al grupo minoritario, por lo que huye a un país vecino.
- 7 En una guerra civil descarnada, los rebeldes cortan los brazos de personas civiles para producir miedo a la población.
- 8 En una guerra civil descarnada, un civil corta los brazos de los civiles que pertenecen al otro lado.
- 9 Una alianza de fuerzas militares de varios países miembros de la ONU lanza una campaña de bombardeos contra el país X para presionar al gobierno de ese país para que deje de cometer violaciones de los derechos humanos de sus ciudadanos, que son parte de un grupo minoritario.
- 10 Un antiguo miembro de un ejército rebelde teme que sus anteriores colegas lo maten por traidor. Huye a un país vecino.
- 11 Un activista de derechos humanos ha sido detenido durante varios meses y todavía no tiene idea de cuándo comenzará su juicio.
- 12 A causa de disturbios y peleas callejeras, el gobierno ha declarado el estado de emergencia.
- 13 Con el fin de llevar a cabo sus planes económicos, un gobierno decide construir presas en varios ríos en una zona habitada por una minoría, y obliga a la población a desplazarse.
- 14 Varios poblados en una zona fronteriza son amenazados por las inundaciones causadas por lluvias excesivas. Los habitantes deciden marcharse y cruzar la frontera hacia el país Y.
- 15 En un conflicto armado entre el gobierno y las fuerzas rebeldes, los rebeldes están ganando territorio. La población civil, que está viviendo en una zona afectada por la guerra y teme a las fuerzas rebeldes, decide marcharse y cruza la frontera hacia el país vecino.

MÓDULO 2 EJERCICIOS OPCIONALES

Sección C – Las implicaciones de la Carta Humanitaria

Puedes usar estos ejercicios para apoyar:

- La Sesión 3: Implicaciones de la Carta Humanitaria

Actividad	Página
8: Estudio de caso sobre protección	156
9: Mapeo de actores	162
10: Cuestiones a debatir	166
11: Protección y complementariedad	169

Ejercicio opcional 8- :Estudio de caso sobre protección Los refugiados de Rohingya 1992-1997

60 minutos

Descripción

Este estudio de un caso particular está relacionado con los acontecimientos que se produjeron en Bangladesh en los años 1990, durante los cuales 260.000 refugiados de Rohingya cruzaron las fronteras para entrar en Burma. Hay un texto para participantes que acompaña al estudio del caso, el cual relata cómo reaccionó ante lo sucedido una ONG internacional. El texto para participantes se puede emplear como base de la discusión en la sesión de información al final del ejercicio.

Puedes usar esta actividad:

- después de la sesión 3 o la sesión 4
- para consolidar lo aprendido en el área especializada de la protección de los refugiados
- para examinar temas relativos a la protección, el derecho de refugiados y las labores de incidencia
- como estímulo para que los y las participantes piensen en las condiciones de intervención.

Palabras clave: refugiados, legislación internacional sobre refugiados, labores de incidencia, trabajo en colaboración con gobiernos y con las Naciones Unidas

Preparación

Fotocopia una copia del estudio de este caso y el texto para participantes, un ejemplar de cada documento por participante.

Ejercicio

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos de 3 a 6 personas.

Entrega a los equipos:

- el texto para participantes sobre el caso.

Explica que:

- los equipos tienen 45 minutos para leer y contestar las preguntas sobre el caso.

Pide a los equipos que:

- presenten sus conclusiones durante la discusión en grupo.

Durante la discusión, trata de concentrarte en:

- temas relativos a la protección de los refugiados
- estrategias y riesgos en las labores de incidencia.

Módulo 2:

Ejercicio opcional 8 – Estudio de caso: protección Texto para participantes (3 páginas)

Refugiados de Rohingya 1992-1997

Parte 1 Protección y asistencia

Las continuas violaciones de los derechos humanos en Birmania hicieron que mucha gente saliera del país durante el inicio de la década de 1990. Cientos de miles de birmanos habían estado sujetos a leyes arbitrarias que requerían trabajos forzosos en malas condiciones, y decenas de miles de miembros de minorías étnicas habían sido reubicados a la fuerza. La Ley del Estado y el Consejo de Restauración del Orden (SLORC) gobernaban por decreto, según la ley marcial y encarcelando prácticamente a cualquiera que fuera crítico con el gobierno.

La minoría musulmana de Rohingya era tal vez una de las minorías étnicas más vulnerables de Birmania. A finales de 1991, más de 260.000 rohingyas huyeron a la vecina Bangladesh, un número mayor (200.000) del que había huido en 1978. La militarización creciente, la destrucción de poblaciones, los trabajos forzosos, la confiscación de las tierras o el tratamiento degradante e inhumano eran algunas de las razones por las que los refugiados abandonaban sus casas de la provincia birmana de Arakán.

A principios de 1992 el Gobierno de Bangladesh (GoB) invitó a las organizaciones internacionales a ayudar a los refugiados de Rohingya, debido al deterioro de las condiciones sanitarias de la población. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados (ACNUR) y las ONG internacionales (ONGI) establecieron veinte campamentos de refugiados al sur del Bazar de Cox. Para el Gobierno de Bangladesh, la presencia de refugiados de Rohingya era un problema a corto plazo y comenzó a repatriar a los refugiados a Birmania en septiembre de 1992. Para protestar contra las actividades coercitivas del Gobierno de Bangladesh, el ACNUR se negó a ayudarlo en este proceso de repatriación. Después de la intervención diplomática de la Alta Comisionada, la señora Ogata, ante el Gobierno, el Gobierno de Bangladesh accedió a firmar un Protocolo de Intenciones con el ACNUR que permitió a la organización de refugiados llevar a cabo su mandato de ayuda y protección a los refugiados.

Parte 2 Repatriación voluntaria

Sin embargo, a finales de 1993 el Gobierno de Bangladesh y el ACNUR anunciaron un plan para facilitar la repatriación voluntaria. Aunque las cifras de los rohingyas que regresaron se mantuvieron inicialmente bajas – también debido al hecho de que un ciclón azotó los campos en la zona del Bazar de Cox en la primavera de 1994 –, la presión aumentó para enviar a más gente a su país.

Así, en el verano de 1994, el ACNUR cambió súbitamente su política. Aunque había desarrollado un sistema de entrevistas individuales para determinar el deseo de cada refugiado de regresar, introdujo entonces un sistema de registro general para los que desearan irse. Más aún, pasó de sesiones de información sobre la situación en Birmania a una auténtica promoción de la repatriación, declarando que la situación en Birmania era “adecuada para el retorno”. Tras un acuerdo con las autoridades birmanas, el ACNUR inició una misión en Arakán, declarando que sería capaz de supervisar a los repatriados.

En pocos meses, decenas de miles de refugiados volvieron a sus casas. Aunque en un principio el ACNUR constatará que el 23 por ciento de los refugiados estaba deseando regresar, después de

su cambio de política declaró que el deseo de los habitantes rohingyas de repatriarse había aumentado hasta alcanzar un 95 por ciento. El ACNUR declaró que se trataba de una repatriación voluntaria.

Muchas de las ONGI que participaban en las operaciones para los rohingyas en Bangladesh cuestionaron el cambio de política del ACNUR. Especialmente, dudaban de que los refugiados tuvieran suficiente información como para tomar una decisión con conocimiento de causa acerca de su eventual retorno. Si se había informado mal a los refugiados, el carácter voluntario de la repatriación debería ponerse en duda.

El ACNUR confirmó en repetidas ocasiones que se trataba de una repatriación voluntaria, aunque las organizaciones no gubernamentales internacionales no estaban convencidas. Se daban cuenta de que la única manera de saber si la repatriación era voluntaria, era realizar una encuesta. De modo que se llevó a cabo una encuesta en 11 de los 20 campamentos. Los resultados mostraron que muchos de los refugiados – el 65 por ciento de los entrevistados – no sabían de la posibilidad de rechazar la repatriación. El 61 por ciento de los refugiados estaban preocupados por la repatriación, y el 48 por ciento de ellos declararon que sentían que no podían expresar sus preocupaciones. De éstos, el 49 por ciento consideraba que era demasiado peligroso hablar. Sólo el 9 por ciento de los refugiados entrevistados deseaban regresar porque consideraban que la situación en Birmania era de seguridad, mientras que el 63 por ciento no deseaba ser repatriado.

Analizando los resultados de la encuesta, las ONGI concluyeron que los refugiados no disponían de la información necesaria para tomar una decisión bien considerada sobre su repatriación. No sabían de su derecho a rechazar la repatriación, ni tenían suficiente información sobre la situación en su país de origen. Además, habían perdido la confianza en el ACNUR después de su súbito cambio de política. Para muchos refugiados, parecía que el ACNUR y el gobierno de Bangladesh tenían la misma posición, que consistía en devolverlos a su país de origen y, en consecuencia, temían comunicar sus preocupaciones al ACNUR acerca de la repatriación.

Parte 3 Los recién llegados

Sin embargo, la única conclusión a la que llegaron unas conversaciones de alto nivel entre el ACNUR y una ONG internacional fue que ambas organizaciones “estaban de acuerdo en que estaban en desacuerdo”. La repatriación siguió adelante. El gobierno de Bangladesh mantuvo su presión sobre el ACNUR para completar su programa de repatriación voluntaria. De acuerdo con el Gobierno, a los refugiados no debería presentárseles más alternativa que la de regresar.

En julio de 1997, el ACNUR contó 20.500 refugiados en los campamentos de Nayapara y Kutupalong, los únicos campamentos de los 20 erigidos en esa zona en 1991/1992 que todavía seguían operativos. El 20 y el 21 de julio, las autoridades de Bangladesh entraron en los campamentos y usaron la fuerza para intimidar a los refugiados con el fin de que partieran. Los refugiados, incluidos mujeres y niños, fueron golpeados. Se separó a los miembros de una misma familia y una mujer que a todas luces estaba embarazada fue forzada al retorno.

Al mismo tiempo, se informó que muchos miles de nuevos refugiados de Rohingya (también llamados “recién llegados”) habían comenzado a entrar en Bangladesh desde febrero de 1996. La primera reacción del ACNUR fue declarar que estas personas se considerarían “emigrantes económicos”, una posición que también tomó el gobierno de Bangladesh. El gobierno se negó a reconocer que los recién llegados podían tener derecho a la protección. El gobierno tomó la posición de evitar que los recién llegados entraran en Bangladesh, y de realizar deportaciones sumarias si se encontraban en Bangladesh. Esta política significaba que no se permitiría a los nuevos solicitantes de asilo de Rohingya entrar en ninguno de los dos campamentos de refugiados restantes, ni se les proporcionaría ninguna forma de acción humanitaria por medio del ACNUR o de otros organismos. Con el fin de aplicar esta política, los responsables de seguridad

de Bangladesh entraron en los campos para arrestar a los recién llegados y deportarlos. También empujaban de nuevo al agua las pequeñas lanchas que los rohingyas usaban para tratar de cruzar el río. En marzo de 1996, se informó de que 15 refugiados se habían ahogado. Esto causó mucho miedo a los demás refugiados.

Se calculó que más de 15.000 Rohingya consiguieron entrar en Bangladesh en 1996. Era evidente que una parte considerable de los que estaban entrando en Bangladesh eran los mismos que habían sido repatriados a Birmania después de su llegada en 1992.

En 1997, principalmente durante los meses de mayo y junio, después de la estación de monzones, tuvo lugar una nueva oleada de llegadas (por lo menos 7000) a Bangladesh. Aunque se les negó el acceso a los campamentos de refugiados, muchos de los nuevos solicitantes de asilo consiguieron entrar.

A pesar de que las ONGI expresaron serias dudas acerca de la posición oficial del ACNUR, según la cual los recién llegados eran emigrantes económicos en vez de refugiados, el ACNUR no escribió al gobierno de Bangladesh hasta finales de junio de 1997, para pedirle que le permitiera el acceso a los Rohingya.

Tarea:

Cada grupo tiene 20 minutos para responder las siguientes preguntas. Deben elegir un/una portavoz y estar listos para hacer una presentación que no dure más de cinco minutos sobre su discusión.

- ¿Qué deberían haber hecho las ONG internacionales?
- ¿Qué posición habría tomado tu equipo en el terreno, en tu opinión?
- ¿Cómo darías a conocer tu posición, y a quién?
- ¿Ves alguna restricción a la hora de tomar una posición pública? (por ejemplo, debido al mandato de tu organización, a las relaciones con el gobierno, etc.)

Módulo 2: Ejercicio opcional 8:

Guía de la discusión

Texto para participantes (2 páginas)

Este estudio de caso se deriva de la respuesta de Médicos Sin Fronteras (MSF). Se describen algunas acciones clave que tomaron.

¿Qué fue lo que hizo MSF?

- MSF organizó un foro de ONG Internacionales: MSF, Fundación Save the Children y Oxfam con el propósito de mejorar el nivel de información sobre los refugiados. Esto surgió de la preocupación por mejorar la disseminación de información entre los organismos con el fin de ser capaces de aumentar la presión directa sobre el ACNUR durante las reuniones y para presionar en Dhaka a la comunidad diplomática (por ejemplo, embajadas y donantes). Esto dio como resultado que el ACNUR incluyera “redes de seguridad” en el sistema de repatriación (en el punto de entrada, en el de reverificación y en el de salida).
- MSF tomó la decisión de hacer una encuesta en 11 campamentos, cooperando con las otras ONG (el 15 de marzo de 1995). El resultado de la encuesta mostró que los refugiados tenían información inadecuada sobre el “derecho a negarse al regreso” (65%), e igualmente sobre la situación en Arakan, y que por lo tanto habían perdido confianza en el ACNUR. MSF publicó un “Documento de encuesta y posición” (el 1 mayo de 1995) que fue distribuido a la comunidad diplomática, a las ONG especializadas en derechos humanos y refugiados, a los parlamentarios, a los académicos y a los corresponsales de prensa de Asia.

El documento hacía las siguientes recomendaciones:

- Suspender el programa actual de repatriación con el fin de establecer un sistema de entrevistas privadas con los refugiados. Se deberá informar a los refugiados sobre el sistema, por ejemplo mediante folletos de información.
- El ACNUR deberá coordinarse de cerca con el Relator Especial de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos. El Relator Especial deberá llevar a cabo la supervisión y el informe relativos a los retornados. La reunión del Comité Ejecutivo del ACNUR (conocida como Excom) deberá revisar el presente sistema de repatriación, para asegurarse de que está en conformidad con el mandato del ACNUR.
- Los altos cargos de MSF se reunieron con el ACNUR en su sede de Ginebra (en septiembre). El ACNUR y MSF “acordaron que estaban en desacuerdo” en relación con algunos asuntos fundamentales, como por ejemplo si podía considerarse voluntario o no el movimiento de repatriación observado.
- MSF informó en la sesión de octubre de 1995 del Excom sobre su debate con el ACNUR, que reaccionó agresivamente ante las críticas. En su discurso de apertura del Excom, la Alta Comisionada presentó los primeros pasos a dar en una nueva política de repatriación: “la repatriación a situaciones que son menos que óptimas”.
- En las oficinas centrales, el debate sobre el cambio en la política de repatriación voluntaria siguió desarrollándose entre las organizaciones de refugiados, el ACNUR y los expertos (independientes) en derechos de los refugiados.

- A nivel local, MSF continuó con su papel de testigo, haciendo preguntas críticas al ACNUR. El ACNUR respondió a las dudas de MSF diciendo que no se disponía de pruebas de violaciones estructuradas de los derechos humanos, ni de información sobre casos de hostigamiento a los retornados.
- La comunidad de las ONG planteó su preocupación sobre los “recién llegados”, primero al ACNUR y posteriormente a la comunidad diplomática en Dhaka para presionar al Gobierno de Birmania. El ACNUR declaró que las personas estaban saliendo de Arakan por “razones económicas” y se enfrentó con protestas acusándolos de simplificar el contexto.
- Como el ACNUR no entrevistaba a los refugiados para determinar su estado, MSF decidió recopilar historias de los propios refugiados y contratar a un “Responsable de Información”. Las historias de los refugiados demostraron que temían ser perseguidos. MSF decidió escribir un informe minuciosamente documentado para discutir sus conclusiones con el ACNUR.

Ejercicio opcional 9: Mapeo de actores

90 minutos

Descripción

Éste es un excelente modelo de ejercicio que se puede usar para visualizar relaciones complejas en diferentes entornos.

Puedes usar esta actividad:

- en cualquier momento durante el módulo de capacitación, para demostrar la importancia de los mandatos, la coordinación y el análisis de los actores
- explorar los roles y responsabilidades de los actores en el terreno.

Palabras clave: análisis, mapeo de actores, roles y responsabilidades, coordinación, mandatos.

Tiempo

Aproximadamente 90 minutos. Este ejercicio requiere un estricto control del tiempo y de los resultados. Suele ser de utilidad comenzar cada etapa marcada en el papelógrafo con el grupo reunido, para que se entienda bien cuáles son los resultados que se esperan del ejercicio. También contribuirá al éxito el seguimiento por parte de los capacitadores del trabajo de los equipos individuales.

Preparación

- Necesitarás un papelógrafo preparado con tres preguntas relativas al ejercicio (ver a continuación).

Ejercicio

Etapas

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos reducidos, de 3 a 6 personas.


Si quieres, puedes organizar equipos de personas que trabajen juntas, o formar los equipos completamente al azar, dependiendo del resultado que persigas.

Pide a los equipos que respondan a las siguientes preguntas (comenzando con la número 3):

- ¿Qué es lo que los otros esperan de nosotros?
- ¿Qué es lo que nosotros esperamos de los otros?
- ¿Quiénes son los otros?

Pide a cada equipo que:

- dibuje un mapa que represente la respuesta que han dado a la pregunta 3.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 15 minutos.

Es posible que tengas que empezar el ejercicio presentando un ejemplo en el papelógrafo. Mira los ejemplos que hay más abajo.

Pide a los equipos que pongan sus mapas de actores en la pared, para que se pueda hacer una comparación entre los resultados de los equipos.

OPCIÓN

- Se puede alentar a los grupos a dibujar los círculos a una distancia de su propio círculo que represente la importancia de la otra organización con respecto a la propia.
- La organización central puede ser cualquiera que consideren que los representa.
- Como tarea adicional, alienta a los y las participantes a codificar por color los tipos de organizaciones, o muéstralo tú mismo/misma en un papelógrafo central en la sesión plenaria. La codificación por colores indica el tipo de organización de la siguiente forma:
 - Rojo = Organizaciones jurídicas (con mandatos consagrados en el derecho)
 - Azul = Organismos estatales
 - Verde = Organizaciones voluntarias
 - Amarillo = Otros tipos de grupos

Etapas 2

Pide a los grupos:

- que respondan las preguntas 2 y 3.
- que resalten 2 o 3 responsabilidades por cada organización representada,
- que prioricen tres o cuatro organizaciones y entren en más detalle.

Dales cuando menos 30 minutos. Los resultados se pueden registrar en una hoja limpia de papelógrafo. En la tabla que aparece al final de esta actividad verás algunas sugerencias.

Etapas 3

Pide a los grupos que:

- peguen sus tablas en la pared

Concluye el ejercicio comentando los diagramas que están a la vista, con respecto a uno o más de los siguientes temas:

- Resaltar los intereses comunes con el fin de comenzar una discusión sobre la coordinación
- Examinar el impacto de la Carta Humanitaria y del Código de Conducta sobre diferentes relaciones
- Comenzar un análisis sobre las lagunas y duplicaciones en un programa de distribución de servicios y productos
- Explorar los sistemas de comunicación adecuados entre las organizaciones

- Aquí podrás ver una muestra de un mapa sencillo de actores y una guía de respuestas para las preguntas de la etapa 2



	Lo que podría esperar una ONG de otras organizaciones	Lo que podrían esperar otras organizaciones de una ONG
Agencias de la ONU	Líneas directivas, información del país, fondos	Informes sobre la situación, información acerca de competencias y capacidades
Asociados nacionales	Información sobre el país, conocimiento de mecanismos potenciales de distribución, recursos	Recursos, habilidades especializadas, capacitación
Beneficiarios	Mecanismos de distribución, legitimación, información para el diseño del programa	Solidaridad, recursos para llegar a vivir con dignidad, soluciones sostenibles
Movimiento de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja	Diplomacia y protección en zona de guerra, capacidad, principios.	Capacidad para llenar lagunas en la prestación de servicios / distribución de productos, seguir principios
Medios de comunicación	Información precisa, informes no sensacionalistas, información sobre el país	Información exacta sobre la situación, noticias
Militares	Seguridad, logística, recursos	Capacidad para cubrir lagunas en sus servicios, información, para modelar estrategias de salida, capacitación
Redes Apex	Mecanismos de coordinación, disseminación de información	Información
Sector privado	Fondos, habilidades especializadas, herramientas	Ideas, representación social

Entidades donantes	Fondos, apoyo, criterios de evaluación	Información del país, información de programas, plan de capacidad de implementación, contactos con la población beneficiaria
Gobiernos nacionales	Espacio (y accesos), apoyo, claridad	Fondos, recursos, apoyo, soluciones sostenibles
Otras ONG	Coordinación, cooperación en la planificación e implementación de programas	Coordinación, cooperación en la planificación e implementación de programas
Población de acogida	Estructuras y capacidad	Mecanismos adecuados de cumplimiento

Ejercicio opcional 10 - Cuestiones a debatir

60 minutos

Descripción

Este ejercicio consta de una serie de cuestiones de actualidad que se pueden debatir. Están relacionadas con ciertos retos a los que se enfrenta la comunidad humanitaria. La lista no es, ni mucho menos, exhaustiva, y se puede adaptar a los objetivos de la sesión.

Puedes usar esta actividad:

- en cualquier momento a lo largo del módulo, para renovar las energías de los y las participantes
- para ayudar al trabajo de grupo presentando un tema contencioso.

Palabras clave: recursos versus derechos, acción humanitaria o protección de derechos humanos, principios humanitarios, acceso, violaciones de derechos humanos, militares (ejército), coherencia etc.

Tiempo

Dependiendo del nivel y los intereses del grupo, unos 60 minutos.

Preparación

Fotocopia el texto para los y las participantes, un ejemplar por participante: 'Cuestiones a debatir'.

Ejercicio

Los debates se pueden organizar de diferentes modos.

Opción 1: "Perros y gatos":

- Pide a los y las participantes que formen dos equipos, uno llamado "los gatos" y otro "los perros".
- Los gatos hablan sobre el tema durante un minuto, y después los perros tienen que responder con su tema durante un minuto.
- Esto continúa hasta que se acaba lo que pueden decir en este debate.
- Los puntos principales se pueden extraer en plenaria después del debate.

Opción 2: Unos frente a otros:

- Los grupos se sientan en dos círculos, uno enfrente del otro.
- Los miembros de cada grupo tienen que debatir con la persona que ven sentada enfrente.
- Continúan debatiendo de este modo hasta que una persona estime que sus argumentos han quedado demostrados.
- Éste es un útil método de hacer salir a la superficie una buena cantidad de puntos de debate.

Módulo 2: Ejercicio opcional 10:

Cuestiones a debatir

Texto para participantes (2 páginas)

Problema 1

¿Cuándo debe una organización humanitaria decidir no intervenir?

Tomado de: *“Humanitarian Challenges and Intervention – world politics and the dilemmas of help”* (Los retos humanitarios y la intervención: la política mundial y los dilemas de la ayuda) por Thomas G. Weiss y Cindy Collins. Westview Press 1996 pág. 108

Posiciones para el debate:

- 1 Hay ocasiones, durante casos de emergencia, en que el nivel de recursos necesarios será mucho más alto que lo que las agencias humanitarias pueden suministrar en su prestación de asistencia
- 2 La consideración primordial debe ser siempre ayudar a las personas a realizar sus derechos, cueste lo que cueste.

“Ha llegado el momento de entablar un diálogo profundo sobre lo difícil que resulta tener que escoger entre opciones cuando nos enfrentamos con recursos humanitarios limitados y demandas humanitarias casi infinitas”.

Sadako Ogata 1993

Problema 2

¿Asistencia humanitaria o protección de los derechos humanos?

Tomado de: *“Humanitarian Challenges and Intervention – world politics and the dilemmas of help”* (Los retos humanitarios y la intervención: la política mundial y los dilemas de la ayuda) por Thomas G. Weiss y Cindy Collins. Westview Press 1996 pág. 108

Posiciones para el debate:

- Siempre conviene que las agencias humanitarias se concentren en lo que hacen mejor, prestar asistencia a las personas de una manera imparcial y mantenerse independientes de la política de la situación.
- Si asistimos a las personas sin llamar la atención del público sobre las violaciones de los derechos humanos, las agencias humanitarias estaremos en connivencia con los violadores.

Problema 3

¿Cuáles son las barreras para adherirse a la Carta Humanitaria?

Posiciones para el debate:

- Las agencias humanitarias deberían comprometerse con los principios humanitarios expresados en la Carta Humanitaria y el Código de Conducta, si con ello pueden obtener acceso a las personas que necesitan asistencia.
- Los principios humanitarios no deben quedar nunca abiertos a la negociación porque esto compromete nuestra labor y crea precedentes.

Problema 4

¿Es realista esperar que se pueda conseguir la participación durante las emergencias?

Posiciones para el debate:

- En una situación de emergencia no es realista establecer sistemas de amplio alcance para asegurar la participación, y por lo tanto es mejor no hacerlo, puesto que los resultados pueden quedar sesgados en favor de uno de los lados.
- Es esencial consultar con las personas afectadas por los desastres, incluso dentro de una situación de emergencia, porque son ellas las únicas que realmente saben qué tipo de asistencia es el que se necesita.

Problema 5

¿Pueden trabajar juntas las agencias humanitarias y el ejército?

Posiciones para el debate:

- Es necesario que las agencias humanitarias trabajen junto con fuerzas del ejército y las fuerzas de mantenimiento de la paz para poder elevar al máximo el rendimiento de los recursos de que se dispone en el terreno, y de este modo salvar más vidas.
- Las agencias humanitarias no deben trabajar conjuntamente con el ejército ni con las fuerzas de mantenimiento de la paz, porque sólo de esta forma preservarán su espacio humanitario, lo cual les permitirá tener más acceso a las personas que necesitan asistencia.

Ejercicio opcional 11: Estudios de casos sobre protección y complementariedad- :Matzapan y Butanda

60 minutos

Descripción

Con este ejercicio se estimula el análisis de la programación orientada hacia los derechos. El objetivo del ejercicio es generar ideas sobre las actividades implícitas en la respuesta humanitaria que sirven para promover o proteger los derechos humanos. El ejercicio es también de utilidad para examinar la complementariedad de los proyectos humanitarios.

Uso

Lo mejor es emplear estos estudios de casos (después de la sesión 4) para desarrollar destrezas analíticas, con el fin de que las organizaciones planifiquen programas basados en derechos.

Palabras clave: programación basada en derechos, protección, asistencia, educación, promoción, labores de incidencia, realización etc.

Preparación

Fotocopia una copia de cada caso para los y las participantes.

Ejercicio

Pide a los y las participantes que trabajen en equipos de pocas personas, entre 3 y 6.

Reparte el texto para participantes a cada equipo:

- 'Estudio del Caso 1'.

Escoge A o B, el que te parezca más apropiado para la experiencia del grupo.

De modo alternativo, pide a algunos equipos que hagan el estudio del Caso A y a los demás que hagan el Caso B.

Explica que:

- los equipos tienen 40 minutos para leer las preguntas del caso y contestarlas.

Pide a los equipos que:

- presenten sus conclusiones en la plenaria.

Tras las presentaciones:

- selecciona las principales actividades identificadas por los equipos para promover y proteger los derechos humanos
- escribe la lista en el papelógrafo.

Si no las han mencionado los integrantes del grupo, sugiere actividades como:

- testimonio
- incidencia
- educación
- protección
- prestar asistencia a las personas para que puedan realizar sus derechos mediante el cumplimiento de las Normas mínimas sobre necesidades humanas
- desarrollo de capacidades
- mantenimiento de la paz.
- prevención etc.

Módulo 2: Ejercicio opcional 11: Protección y complementariedad: Estudio del Caso A Texto para participantes (3 páginas)

Terremoto en Matzapan

Justo hace tres meses un terremoto devastador de 7,1 en la escala Richter golpeó el estado de Matzapan, al noreste de Juslandax. En el transcurso de sólo un minuto quedaron totalmente destruidos pueblos y villas enteros. El terremoto mató a 15.754 personas y otras 147.346 resultaron heridas. Aproximadamente 350.000 casas quedaron destruidas, un millón dañadas y más de 700.000 personas perdieron sus hogares.

La respuesta del gobierno de Juslandax, las organizaciones no gubernamentales, el voluntariado y la comunidad internacional ha sido masiva. Después del terremoto, CARROT, una ONG internacional que viene trabajando en otras zonas de Juslandax desde 1970, decidió establecer una oficina en Netal, la capital de Matzapan, y desde entonces ha estado activamente ocupada en el proceso de socorro y reconstrucción...

Matzapan es una de las zonas más propensas al desastre de Juslandax, y es a menudo afectada por sequías y ciclones. Las importantes desigualdades económicas y el sistema estricto de “castas” hacen que muchos grupos se encuentren empobrecidos, política y socioeconómicamente marginados y con pocas esperanzas de reducir su vulnerabilidad.

Seguidamente a una evaluación inicial de necesidades llevada a cabo por un equipo de CARROT, se diseñó un programa de dos años para hacer frente a las necesidades de los grupos más vulnerables. En asociación con ocho organizaciones locales, el programa de CARROT está llegando a 104 aldeas y a 10 puntos urbanos.

Junto con las actividades de socorro iniciales (por ejemplo, provisión de alimentos, agua, albergues / refugios, asistencia médica), el programa incluye cuatro componentes principales:

- La promoción de la rehabilitación basada en la comunidad y la creación de instituciones comunitarias para cuidar y proteger a las personas en riesgo
- Métodos para tratar a las personas traumatizadas por el desastre
- Promoción de los derechos de las comunidades afectadas
- Reconstrucción de casas, infraestructura y medios de vida

Éste es un resumen de las actividades principales llevadas a cabo bajo el programa de CARROT:

- Establecimiento de **albergues temporales** para los más vulnerables, particularmente mujeres y niños desvalidos (frecuentemente víctimas de la explotación sexual en esta zona), las personas ancianas y las discapacitadas. Los albergues son gestionados por voluntarios de los servicios de cuidados comunitarios de esta zona junto con comités de residentes. Los voluntarios reciben capacitación como consejeros, dispensadores de primeros auxilios, trabajadores que ayudan directamente a personas con discapacidades y asesores legales no profesionales.
- Se están construyendo **casas semipermanentes** con ayuda de albañiles locales experimentados. CARROT financia los materiales de construcción, elegidos y comprados localmente por los mismos residentes. Tanto los albergues temporales como las casas semipermanentes se están diseñando teniendo en cuenta las Normas mínimas establecidas en el Proyecto Esfera.

- Justo después del terremoto, se establecieron **centros de respuesta a la crisis** para la provisión de socorro y de asistencia básica (médica, psicosocial, alimentaria y de agua). Actualmente hay establecidos 104 centros en zonas rurales y 10 centros en zonas urbanas. Estos centros tienen una función de propósitos múltiples:
 - Lugares de encuentro para los hombres y las mujeres del poblado
 - Centros de cuidado diario que proporcionan educación informal, apoyo recreativo y también apoyo nutricional para los niños.
 - Centros de recursos jurídicos para la recopilación, el análisis y la disseminación de información sobre la tierra y los derechos de propiedad, los diversos paquetes de compensación y otros planes de rehabilitación ofrecidos por el gobierno y las ONG. Los voluntarios proporcionan asesoría y ayuda jurídicas. Se ha traducido al idioma local un manual con información básica y ha sido puesto a disposición de todos.
 - Alrededor de los centros se han constituido comités del poblado. Se estimula que estos comités gestionen sus propios proyectos, y han tomado parte activa en el proceso de distribución de socorro y en las discusiones iniciales de alternativas para la rehabilitación a largo plazo.
- Se ha apoyado a 40 grupos de mujeres de diferentes poblados para que iniciaran **Actividades para generar ingresos**: tejidos, bordados, estampados, cultivo y venta de vegetales. La mayoría de estas actividades se basan en habilidades tradicionales. Se están llevando a cabo algunas actividades de apoyo, incluyendo la capacitación sobre cómo comercializar mejor los productos, llevar las cuentas o gestionar micro-negocios. Se han iniciado actividades del tipo "Comida por Trabajo" en 50 poblados.
- En algunos poblados ya se han establecidos mecanismos de **auditorías sociales**. Como resultado, la comunidad está directamente comprometida con el seguimiento y la evaluación de los diferentes proyectos que afectan a sus propios miembros (por ejemplo, el escrutinio de cuentas y operaciones). Toda la información y las intervenciones se comparten y discuten en los centros del poblado con regularidad.
- **Agenda de influencia**. Como respuesta a los patrones de discriminación extendida contra ciertos grupos (por ejemplo, castas inferiores, discapacitados...) a la hora de distribuir material de socorro, se ha lanzado una **campaña de concienciación** usando los periódicos locales y nacionales. Los grupos de personas afectadas por estas prácticas discriminatorias se han movilizado para defender su incorporación en diferentes procesos de distribución de socorro y planes de rehabilitación.
- Actualmente se está llevando a cabo una **encuesta** para la construcción de viviendas. Ya se han identificado varios problemas tales como la falta de participación en la toma de decisiones y en los procesos de implementación, la provisión de materiales inadecuados, la falta de atención a las necesidades de ciertos grupos e individuos (por ejemplo, personas discapacitadas); la discriminación. Constituyen la base del programa de incidencia de CARROT.
- De acuerdo con la estrategia de realizar labores de incidencia, un grupo de ONG internacionales con presencia en Matzapan (incluyendo CARROT) ha firmado recientemente una declaración conjunta dirigida al gobierno y a los donantes internacionales. La declaración reconoce tanto los derechos de las personas como la responsabilidad del estado y de otras instituciones internacionales y nacionales para asegurar que se proporcione la asistencia y protección adecuadas. Además, las ONG ponen de relieve la importancia de respetar las normas de construcción de viviendas específicas en el proceso de emergencia y rehabilitación. La declaración antes mencionada incluye varias recomendaciones para la construcción de albergues / refugios de emergencia. Se sugiere que los modelos de albergue propuestos tengan ciertas características en cuanto a su diseño, a los materiales usados y a la metodología (se han incluido en las recomendaciones varias Normas mínimas contenidas en el Proyecto Esfera).

Tarea

Leer, dentro de cada equipo, el caso encomendado. Cada equipo cuenta con 20 minutos para completar la tarea. Preparar una presentación de 5 minutos de los puntos principales para la plenaria.

- 1** Identificar y discutir una serie de respuestas de emergencias (o casos de socorro-desarrollo) que pueden contribuir a la promoción y protección de los derechos humanos y las normas humanitarias.
- 2** ¿Son coherentes con los principios (explícitos e implícitos) en la Carta Humanitaria?
- 3** ¿De qué modo?
- 4** ¿Cuáles podrían ser los principales retos y dilemas relacionados con la implementación de estas actividades? (por ejemplo, la seguridad del personal, comprometer el principio de la neutralidad)

Módulo 2: Ejercicio opcional 11: Protección y complementariedad: estudio del Caso B Texto para participantes (2 páginas)

Fortalecimiento de la paz en Butanda

Los acontecimientos trágicos que afligieron a Butanda en 1997 resultaron en la muerte de decenas de miles de personas, la mayoría civiles, de los dos grupos étnicos principales. Además, la extensa violencia intercomunal provocó el colapso de las instituciones sociales y políticas existentes, particularmente a nivel comunitario. Desde entonces se mantiene un estado de conflicto civil, y se estima que hay más de un millón de butandianos que todavía están desplazados tanto internamente como más allá de las fronteras nacionales.

AIDA, que inició su trabajo en Butanda en 1983, respondió a la crisis introduciendo cambios importantes en sus programas y métodos de trabajo.

En la fase inicial del programa de emergencia se establecieron comités de poblado con el fin de gestionar el proceso de distribución de socorro. Con el tiempo, estos comités llegaron a ser un elemento central del programa de desarrollo comunitario a largo plazo de AIDA. Estas actividades incluyeron:

- **Programas de albergues y de rehabilitación de infraestructura social** (por ejemplo, escuelas primarias) destinados a facilitar el regreso de los desplazados de todos los grupos étnicos a sus comunidades de origen. AIDA también desempeñó un papel activo en el proceso de registro de las Personas Internamente Desplazadas y de los retornados, con el fin de asegurar que tenían acceso a diferentes planes gubernamentales.
- Además, se llevó a cabo una variedad de **micro-proyectos**, que iban desde créditos grupales hasta iniciativas en agricultura y forestación social. La meta es reforzar las capacidades de la comunidad para priorizar y gestionar sus propios proyectos, al mismo tiempo que fomentar la cooperación.
- Con el fin de promover la confianza y la comunicación entre los butandianos, se implementaron varios proyectos, tales como la publicación del **Boletín de Noticias de la Comunidad MAJO** y la diseminación de carteles y otros materiales que transmitían mensajes de paz, confianza y respeto de los derechos humanos.
- También se usaron diferentes **herramientas y técnicas participativas** para fomentar el diálogo y la discusión sobre la paz y los temas de reconciliación. Del mismo modo, el programa aborda el papel de las mujeres, los jóvenes, y ciertos grupos específicos (por ejemplo, los maestros) como pacificadores.
- Más recientemente, AIDA ha apoyado la **identificación y traducción** al bitundi, el idioma local, de las leyes sobre los derechos humanos, los derechos de las mujeres y los derechos de los niños. El objetivo es despertar la concienciación y aumentar la capacidad de las autoridades tradicionales y de otros actores de la sociedad civil para enfrentarse con problemas legales.
- Como parte de un programa nacional, se ha equipado un vehículo, una **unidad móvil de paz**, con materiales y películas sobre el fortalecimiento de la paz y el respeto de las normas humanitarias y los derechos humanos. La unidad viaja por todo el país para diseminar y compartir información y experiencias relevantes.

- Una amplia gama de organismos humanitarios (incluyendo AIDA) firmaron un **Código de Conducta** para la Acción humanitaria en Butanda. Dentro del marco más amplio establecido por el Código de Conducta de la Cruz Roja / las ONG, este Código señala los principales derechos y responsabilidades de los diferentes actores (por ejemplo, el imperativo humanitario, la rendición de cuentas y la neutralidad).
- AIDA ha tomado parte a menudo en negociaciones con diferentes actores clave (gobierno, organismos de la ONU, e incluso algunos grupos rebeldes) para asegurar que las personas civiles estén protegidas y que la **asistencia humanitaria** alcance a las poblaciones que viven en las zonas más vulnerables.
- Se tomaron varias iniciativas de **incidencia e influencia** a distintos niveles, frecuentemente en forma de presión silenciosa, entre bastidores (por ejemplo, labores de incidencia en pro de la liberación de personal civil, seguimiento e informes sobre detenciones arbitrarias, ejecuciones de personas civiles y otras violaciones importantes de los derechos humanos). AIDA también ha participado en negociaciones con los gobiernos vecinos para evitar el retorno de los refugiados a las zonas donde su vida y su integridad corren un peligro serio.
- Un componente clave del programa de AIDA ha sido apoyar el restablecimiento de la institución de Butangane. En 1999, en colaboración con la Universidad Nacional, AIDA inició un extenso proyecto de investigación sobre los valores e instituciones tradicionales. El principal objetivo es promover el reconocimiento oficial de la institución, habilitando a los dirigentes locales para contribuir al proceso de paz y desarrollo en sus comunidades.

Tarea

Leer, dentro de cada equipo, el caso encomendado. Cada equipo cuenta con 20 minutos para completar la tarea. Preparar una presentación de 5 minutos de los puntos principales para la plenaria

1. Identificar y discutir una serie de respuestas de emergencias (o casos de socorro-desarrollo) que pueden contribuir a la promoción y protección de los derechos humanos y las normas humanitarias
2. ¿Son coherentes con los principios (explícitos e implícitos) en la Carta Humanitaria?
3. ¿De qué modo?
4. ¿Cuáles podrían ser los principales retos y dilemas relacionados con la implementación de estas actividades? (por ejemplo, la seguridad del personal, comprometer el principio de la neutralidad)

MÓDULO 2 EJERCICIOS OPCIONALES

Sección D

Principios y dilemas humanitarios

Se puede hacer uso de esta sección como material suplementario de capacitación para explorar temas más amplios relacionados con la Carta Humanitaria.

Actividad	Página
12: El dilema de la parada del bus	176
13: Incidencia	177
14: Dilemas humanitarios	185
15: El humanitarismo: imperativos y principios	190

Ejercicio opcional 12: El dilema de la parada del bus

5-10 minutos

Descripción

Se trata de una historieta sencilla y muy graciosa que hace que los y las participantes se interesen en seguida en el concepto de dilema.

Puedes usar esta actividad para:

- introducir el concepto de dilema en el humanitarismo
- como introducción a ejercicios más complejos sobre principios y dilemas.

Palabras clave: principios, dilemas, soluciones.

Preparación

No se necesita ninguna preparación.

Ejercicio

Cuenta al grupo la siguiente historia:

- Está lloviendo a cántaros.
- Vas conduciendo tu auto por la calle, y tienes sitio para llevar a una persona más.
- Pasas por una parada de bus y ves a tres personas que están allí, con cara de fastidio, mojándose bajo la lluvia: tu dentista, un anciano que tiene que ingresar en el hospital, y una mujer guapa/un hombre guapo.

Pregunta:

- "¿Qué es lo que haces?"

Dirige una discusión en grupo sobre:

- los principios que nos podrían facilitar opciones o una guía moral con que resolver este dilema.

Tras la discusión, igual puedes sugerir esta solución:

- Deja el coche al dentista y pídele que lleve al anciano al hospital; de esta forma podrás quedarte a solas con la mujer guapa/el hombre guapo.

Ejercicio opcional 13: Incidencia

60 minutos

Descripción

Es un ejercicio en el que los y las participantes asumen el rol de defensores jurídicos de los derechos humanos.

Puedes usar este ejercicio para:

- ayudar a los y las participantes a aplicar instrumentos jurídicos internacionales de importancia clave
- desarrollar habilidades
- repasar lo aprendido.

Palabras clave: derecho internacional humanitario, legislación internacional sobre derechos humanos, legislación internacional sobre refugiados, Principios Rectores sobre personas internamente desplazadas Este ejercicio se basa en parte en la Sección I del documento de UNOCHA: *An Easy Reference to Humanitarian Law and Human Rights Law* (Referencias de fácil uso relativas al derecho humanitario y la legislación sobre derechos humanos).

Preparación

Fotocopia un número suficiente de textos para participantes para cada opción (A-D) de forma que todos los integrantes de cada equipo específico cuenten con un ejemplar.

Puede ser de utilidad incorporar algunas disposiciones legales sobre derechos humanos incluidas en el sistema jurídico nacional del país en el que se desarrolla el taller de capacitación, como por ejemplo en algunas partes de la legislación constitucional.

Ejercicio

Pide a los y las participantes que trabajen repartíéndose entre cuatro equipos. Si hay demasiados participantes, dos equipos pueden encargarse del mismo tema.

Entrega un texto diferente a cada equipo, A, B, C o D.

Pide a los equipos que:

- identifiquen los derechos humanos concretos que se están violando en cada situación hipotética
- identifiquen cuáles son los instrumentos jurídicos que protegen esos derechos.


Asegúrate de que los equipos:


- entienden que no es necesario hacer un detallado y exhaustivo análisis legal.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 30 minutos para que los equipos se preparen.

Reúne de nuevo el grupo.

Pide a todos los equipos que uno tras otro vayan presentando sus argumentos.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos por presentación, seguidos de unos minutos dedicados a preguntas y respuestas.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 30 minutos en total para las presentaciones y un repaso breve del ejercicio.

Módulo 2: Ejercicio opcional 13:

Incidencia - Grupo A

Texto para participantes (2 páginas)

Instrucciones para hacer el Ejercicio

En sus equipos, asuman el papel de defensores locales de los derechos humanos. Discutan el caso que sigue e identifiquen qué derechos humanos están siendo violados o qué principios humanitarios quedan comprometidos.

En los textos para participantes hay varias disposiciones de derechos humanos aplicables. Preparen una presentación breve para la sesión plenaria defendiendo la protección de los derechos humanos, haciendo uso de las disposiciones legales como herramientas de apoyo.

PROBLEMA

La asistencia material está bloqueada o desviada. No se permite el acceso del personal humanitario, o sólo se le permite un acceso limitado, para llegar hasta la población vulnerable.

Disposiciones legales pertinentes

A. Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos

- Artículo 3, Declaración Universal de Derechos Humanos

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona

- Artículos 11 y 12, Pacto sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales
Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado, incluyendo alimentación, vestido y vivienda adecuados [...] y al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental.

B. Derecho Internacional Humanitario

- Artículo común 3, Convenios de Ginebra de 1949

En caso de conflicto armado que no sea de índole internacional y que tenga lugar en el territorio de una de las Altas Partes Contratantes cada una de las Partes en conflicto tendrá la obligación de aplicar, como mínimo, las siguientes disposiciones:

- (1) Las personas que no participen directamente en las hostilidades, incluidos los miembros de las fuerzas armadas que hayan depuesto las armas y las personas que hayan quedado fuera de combate o se encuentren enfermas, heridas, detenidas o en situaciones similares, serán, en todas las circunstancias, tratadas con humanidad, sin distinción alguna de índole desfavorable basada en la raza, el color, la religión o las creencias, el sexo, el nacimiento o la posición económica o cualquier otro criterio análogo.
[...]
 - (2) Los heridos y los enfermos serán recogidos y amparados.
Un organismo humanitario imparcial, tal como el Comité Internacional de la Cruz Roja, podrá ofrecer sus servicios a las Partes en conflicto.
[...]
La aplicación de las anteriores disposiciones no surtirá efectos sobre el estatuto jurídico de las Partes en conflicto.
- Artículo 4, Protocolo Adicional II
Se proporcionará a los niños los cuidados y la ayuda que necesiten y, en particular: en lo que refiere a la educación, incluida la educación religiosa o moral,[...]; se

tomarán las medidas oportunas para facilitar la reunión de las familias temporalmente separadas. Los niños menores de quince años no serán reclutados en las fuerzas o grupos armados y no se permitirá que participen en las hostilidades.

[...]; se tomarán medidas, si procede, y siempre que sea posible con el consentimiento de los padres o de las personas que en virtud de la ley o la costumbre tengan en primer lugar la guarda de ellos, para evacuar temporalmente a los niños de la zona en que tengan lugar las hostilidades [...].

- Artículo 11, Protocolo Adicional II

Las unidades sanitarias y los medios de transporte sanitarios serán respetados igual que el personal médico en tanto no se usen para cometer actos hostiles.

- Artículo 14, Protocolo Adicional II

Queda prohibido, como método de combate, hacer padecer hambre a las personas civiles. (Protocolo adicional II, artículo 14)

Ciertos objetos gozan de protección especial. Esto se aplica a objetos indispensables para la supervivencia de la población civil.

Módulo 2: Ejercicio opcional 13:

Incidencia - Grupo B

Texto para participantes (1 página)

Instrucciones para hacer el ejercicio

En sus equipos, asuman el papel de defensores locales de los derechos humanos. Discutan el caso que sigue, e identifiquen qué derechos humanos están siendo violados o qué principios humanitarios están comprometidos.

En los textos para participantes hay varias disposiciones de derechos humanos aplicables. Preparen una presentación breve para la sesión plenaria defendiendo la protección de los derechos humanos, haciendo uso de las disposiciones legales como herramientas de apoyo.

PROBLEMA

Se obliga a los miembros de un grupo étnico, religioso, político y/o minoritario de la población, por medios violentos, a dejar sus hogares.

A. Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos

- Artículo 13, Declaración Universal de los Derechos Humanos; Artículo 12, Pacto sobre Derechos Civiles y Políticos
Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia dentro del territorio de su estado
- Artículos 9 y 10, Convención sobre Derechos del Niño
Estos artículos prohíben la separación arbitraria de los niños de sus padres
- Artículo 12 Convención Europea de Derechos Humanos; Artículos 22 (3 y 4), Convención Americana; Carta Africana
Varios instrumentos regionales prohíben la expulsión de individuos y la expulsión en masa que afecte a grupos nacionales, étnicos o religiosos (principio de no discriminación).

B. Derecho Internacional Humanitario

- Protocolo Adicional II, Artículo 17
 1. No se podrá ordenar el desplazamiento de la población civil por razones relacionadas con el conflicto, a no ser que así lo exijan la seguridad de las personas civiles o que existan razones militares imperiosas. Si tal desplazamiento tuviera que efectuarse, se tomarán todas las medidas posibles para que la población civil sea acogida en condiciones satisfactorias de alojamiento, salubridad, higiene, seguridad y alimentación.
 2. No se podrá forzar a las personas civiles a abandonar su propio territorio por razones relacionadas con el conflicto.

C. Legislación nacional sobre Derechos Humanos

Por ejemplo,

- Artículo 18(1), Constitución de Sierra Leona
Ninguna persona deberá ser privada de su libertad de movimiento, y a efectos de esta sección dicha libertad significa el derecho a viajar libremente por toda Sierra Leona, el derecho a residir en cualquier parte de Sierra Leona, el derecho a entrar en Sierra Leona, y la inmunidad de expulsión de Sierra Leona.

Módulo 2: Ejercicio opcional 13:

Incidencia - Grupo C

Texto para participantes (2 páginas)

Instrucciones para hacer el ejercicio

En sus equipos, asuman el papel de defensores locales de los derechos humanos. Discutan el caso que sigue, e identifiquen qué derechos humanos están siendo violados o qué principios humanitarios están comprometidos.

En los textos para participantes hay varias disposiciones de derechos humanos aplicables. Preparen una presentación breve para la sesión plenaria defendiendo la protección de los derechos humanos haciendo uso de las disposiciones legales como herramientas de apoyo..

PROBLEMA

Las personas civiles son ejecutadas o matadas sin juicio final realizado por un tribunal competente; hay personas civiles que son ejecutadas arbitrariamente en sus pueblos.

A. Disposiciones legales pertinentes

Derecho Internacional Humanitario

- Artículo común 3, Convenios de Ginebra en 1949.
“En caso de conflicto armado que no sea de índole internacional [...] cada una de las Partes en conflicto tendrá la obligación de aplicar, como mínimo, las siguientes disposiciones:
1) Las personas que no participen directamente en las hostilidades, incluidos los miembros de las fuerzas armadas que hayan depuesto las armas y las personas que hayan quedado fuera de combate o se encuentren enfermas, heridas, detenidas o en situaciones similares, serán, en todas las circunstancias, tratadas con humanidad, sin distinción alguna de índole desfavorable basada en la raza, el color, la religión o las creencias, el sexo, el nacimiento o la posición económica o cualquier otro criterio análogo.
A este respecto, por lo que atañe a las personas arriba mencionadas, se prohíben, en cualquier tiempo y lugar:
a) los atentados contra la vida y la integridad corporal, especialmente el homicidio en todas sus formas, las mutilaciones, los tratos crueles, la tortura y los suplicios;
b) la toma de rehenes;
c) los atentados contra la dignidad personal, especialmente los tratos humillantes y degradantes;
d) las condenas dictadas y las ejecuciones sin previo juicio ante un tribunal legítimamente constituido, con garantías judiciales reconocidas como indispensables por los pueblos civilizados.
- Artículo 4, Protocolo Adicional II,
1. “Todas las personas que no participen directamente en las hostilidades, o que hayan dejado de participar en ellas, estén o no privadas de libertad, tienen derecho a que se respeten su persona, su honor, sus convicciones y sus prácticas religiosas. Serán tratadas con humanidad en toda circunstancia, sin ninguna distinción de carácter desfavorable. [...] 2. [...] con respecto a las personas a que se refiere el párrafo 1, los siguientes actos están y seguirán estando prohibidos en todo tiempo y lugar:
a) los atentados contra la vida, la salud y la integridad física o mental de las personas, en particular el homicidio y los tratos crueles tales como la tortura y las mutilaciones o toda forma de pena corporal;
[...]
e) los atentados contra la dignidad personal, en especial los tratos humillantes y degradantes, la violación, la prostitución forzada y cualquier forma de atentado contra el pudor [...]”

B. Legislación relativa a los Derechos Humanos

- Artículo 3 de la Declaración Universal de Derechos Humanos

“Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.”

- Artículo II de la Convención sobre la Prevención y Castigo del Crimen de Genocidio
“[...] el genocidio, ya sea cometido en tiempos de paz o de guerra, es un crimen según el derecho internacional.
[...]
(Artículo 1 de la Convención sobre la Prevención y Castigo del Crimen de Genocidio)
“[...] se entiende por genocidio cualquiera de los actos mencionados a continuación, perpetrados con la intención de destruir, total o parcialmente, a un grupo nacional, étnico, racial o religioso como tal:
a) Matanza de miembros del grupo;
b) Causar lesiones graves a la integridad física o mental de los miembros del grupo;
c) [...]
• **Artículo IV de la Convención sobre la Prevención y Castigo del Crimen de Genocidio**
“Las personas que hayan cometido genocidio [...] serán castigadas, ya se trate de gobernantes constitucionalmente responsables, funcionarios o particulares.”
• Artículo 5, Declaración Universal de Derechos Humanos
“Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes”
• Otros instrumentos jurídicos que prohíben la tortura y el trato inhumano y/o degradante, incluyendo la violencia sexual
Pacto sobre Derechos Civiles y Políticos, Artículo 7, Convención sobre los Derechos del Niño, Artículos 19, 34, 37 y 38; Convenio contra la Tortura y otros Tratos o Castigos Crueles, Inhumanos o Degradantes)

C. Legislación nacional sobre Derechos Humanos

Por ejemplo,

- Artículo 15, Constitución de Sierra Leona
“[...] toda persona en Sierra Leona tiene derecho a los derechos humanos fundamentales y libertades del individuo, esto es, tiene el derecho, cualquiera que sea su raza, tribu, lugar de origen, opinión política o color, credo o sexo, aunque quedando ello supeditado al respeto de los derechos y libertades de los demás y por el interés público, a todos y cada uno de los siguientes:
a) Vida, libertad, seguridad de la persona [...] y amparo de la ley
[...]
- Artículo 16 (1), Constitución de Sierra Leona
“Ninguna persona deberá ser privada de su vida intencionalmente, excepto en la ejecución de una sentencia de un tribunal con respecto a un delito criminal por el cual el inculpaado ha sido declarado culpable en conformidad con el derecho de Sierra Leona”.
- Artículo 20 (1g), Constitución de Sierra Leona
“Ninguna persona deberá ser sometida a ninguna forma de tortura ni a ningún castigo, u otro tratamiento, que sea inhumano o degradante”.

Módulo 2: Ejercicio opcional 13:

Incidencia - Grupo D

Texto para participantes (2 páginas)

Instrucciones para hacer el Ejercicio

En sus equipos, asuman el papel de defensores locales de los derechos humanos. Discutan el caso que sigue, e identifiquen qué derechos humanos están siendo violados o qué principios humanitarios están comprometidos.

En los textos para participantes hay varias disposiciones de derechos humanos aplicables. Preparen una presentación breve para la sesión plenaria defendiendo la protección de los derechos humanos, haciendo uso de las disposiciones legales como herramientas de apoyo..

PROBLEMA

La población se ve sometida a tratamientos inhumanos y degradantes: las mujeres y los niños son sometidos a violaciones y mutilaciones.

A. Legislación internacional relativa a los Derechos Humanos

- Artículo 5, Declaración Universal de Derechos Humanos

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

- Artículo 7, Pacto sobre Derechos Civiles y Políticos

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

- Artículo 37, Convención sobre los Derechos del Niño

Los Estados Partes velarán por que:

a) Ningún niño sea sometido a torturas ni a otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. [...]

- Artículo 2, Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes

1. Todo Estado Parte tomará medidas legislativas, administrativas, judiciales o de otra índole que sean eficaces para impedir los actos de tortura en todo territorio que esté bajo su jurisdicción.

2. En ningún caso podrán invocarse circunstancias excepcionales tales como estado de guerra o amenaza de guerra, inestabilidad política interna o cualquier otra emergencia pública como justificación de la tortura.

3. No podrá invocarse una orden de un funcionario superior o de una autoridad pública como justificación de la tortura.

B. Derecho Internacional Humanitario

- Artículo común 3 de los Convenios de Ginebra

En caso de conflicto armado que no sea de índole internacional y que tenga lugar en el territorio de una de las Altas Partes Contratantes, cada una de las Partes en conflicto tendrá la obligación de aplicar, como mínimo, las siguientes disposiciones:

1) Las personas que no participen directamente en las hostilidades, incluidos los miembros de las fuerzas armadas que hayan depuesto las armas y las personas que hayan quedado fuera de combate o se encuentren enfermas, heridas, detenidas o en situaciones similares, serán, en todas las circunstancias, tratadas con humanidad, sin distinción alguna de índole desfavorable basada en la raza, el color, la religión o las creencias, el sexo, el nacimiento o la posición económica o cualquier otro criterio análogo.

A este respecto, por lo que atañe a las personas arriba mencionadas, se prohíben, en cualquier tiempo y lugar:

- a) los atentados contra la vida y la integridad corporal, especialmente el homicidio en todas sus formas, las mutilaciones, los tratos crueles, la tortura y los suplicios;
- b) la toma de rehenes;
- c) los atentados contra la dignidad personal, especialmente los tratos humillantes y degradantes;
- d) las condenas dictadas y las ejecuciones sin previo juicio ante un tribunal legítimamente constituido, con garantías judiciales reconocidas como indispensables por los pueblos civilizados.

- **Artículo 4, Protocolo Adicional II,**

1. “Todas las personas que no participen directamente en las hostilidades, o que hayan dejado de participar en ellas, estén o no privadas de libertad, tienen derecho a que se respeten su persona, su honor, sus convicciones y sus prácticas religiosas. Serán tratadas con humanidad en toda circunstancia, sin ninguna distinción de carácter desfavorable. [...]”

2. [...] con respecto a las personas a que se refiere el párrafo 1, los siguientes actos están y seguirán estando prohibidos en todo tiempo y lugar:

- a) los atentados contra la vida, la salud y la integridad física o mental de las personas, en particular el homicidio y los tratos crueles tales como la tortura y las mutilaciones o toda forma de pena corporal;
[...]
- e) los atentados contra la dignidad personal, en especial los tratos humillantes y degradantes, la violación, la prostitución forzada y cualquier forma de atentado contra el pudor [...]”

Ejercicio opcional 14: Estudios de casos: dilemas humanitarios

60 minutos

Descripción

Se presenta en este ejercicio una serie de dilemas humanitarios. Con este material los y las participantes podrán explorar y analizar algunas situaciones hipotéticas difíciles..

Puedes usar esta actividad para:

- explorar algunos de los dilemas humanitarios a los que se enfrenta el personal de asistencia y las agencias humanitarias en las emergencias complejas
- habilitar a los y las participantes para aplicar a situaciones reales lo que han aprendido
- habilitar a los y las participantes para identificar las implicaciones de los dilemas
- estimular el debate y la discusión de temas que son de importancia clave en el trabajo humanitario
- ayudar a los y las participantes a desarrollar estrategias para enfrentarse con dilemas humanitarios.

Palabras clave: dilemas humanitarios, violaciones de derechos humanos, seguridad, principios humanitarios, respuestas humanitarias, acceso, facciones rebeldes, conflicto, incidencia

Preparación

Fotocopia para los y las participantes un ejemplar de cada caso.


Ejercicio

Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos de pocas personas, entre 3 y 6
- trabajen sobre el caso que aparece en sus textos para participantes
- sigan las instrucciones que encontrarán en las hojas
- hagan la lista de violaciones de derechos humanos que observan en la situación hipotética
- hagan la lista de principios humanitarios que pueden quedar comprometidos durante una respuesta humanitaria.
- contesten el interrogante: ¿de qué modo podría esta situación tener consecuencias en la respuesta humanitaria que pondrías en práctica en este país?
- preparen una breve presentación (de 5 minutos) para la sesión con el grupo principal.


Puedes escoger entre dos opciones:


- encomendar a cada equipo uno de los 4 estudios de casos
- seleccionar dos de los casos más apropiados, y que sean compartidos entre los equipos.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 30 minutos para que los equipos contesten a las preguntas correspondientes a cada caso y preparen su presentación.

Reúne de nuevo el grupo.

Pide a todos los equipos que, uno tras otro, vayan presentando su respectivo caso.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 5 minutos por presentación, seguidos de unos minutos dedicados a preguntas y respuestas.

 Tiempo máximo a dedicar a esta tarea: 30 minutos en total para las presentaciones y un breve repaso del ejercicio.

Módulo 2: Ejercicio opcional 14:

Estudios de casos: dilemas humanitarios

Texto para participantes (1 página)

1. Trabajar en países que violan los derechos humanos

En marzo de 1996 se decretó que las mujeres ya no contarían con acceso a los diversos servicios administrativos y sociales ni al sistema educativo en el sur de Afganistán. En octubre de 1996, después del cambio de autoridades en Kabul, se decretaron 16 reglas de conducta, una de las cuales prohibía que las mujeres trabajaran en ninguna profesión que no fuera la medicina. Aún entonces, su trabajo se sometía a numerosas restricciones. Por ejemplo, se recomendaba que las enfermeras trabajaran junto a los médicos varones, y éstos no atenderían a mujeres pacientes. Estas medidas afectaron, aproximadamente, a un número de entre 30.000 y 40.000 trabajadoras.

En septiembre de 1997 se produjo una grave crisis. El Ministerio de Salud Pública decretó que se transferiría a todas las pacientes y personal médico femenino a un hospital especial, que era completamente inadecuado en cuanto a instalaciones médicas. No tenía agua potable ni quirófanos, y sólo contaba con electricidad suficiente para que funcionaran algunas luces. El 16 de septiembre la policía religiosa ordenó que las pacientes del hospital principal de Kabul se trasladasen al centro especial establecido sólo para mujeres. En la mayoría de los 22 hospitales de la ciudad, se negó sistemáticamente la admisión a las pacientes.

Tarea

Trabajando en sus equipos, respondan a las siguientes preguntas. Tienen 40 minutos para completar el trabajo de equipo y luego un máximo de diez minutos para presentarlo a la sesión plenaria.

- Hacer la lista de las violaciones de los derechos humanos incluidas en este contexto.
- Hacer la lista de los principios humanitarios que pueden quedar comprometidos en una respuesta humanitaria.
- ¿De qué manera podría afectar esta situación a vuestra respuesta humanitaria en el país?

Módulo 2: Ejercicio opcional 14:

Estudios de casos: dilemas humanitarios

Texto para participantes (1 página)

2. Inseguridad en zonas de conflicto

El día 19 de junio del 2001 dos trabajadores de la ONU viajaban con colegas de la Cruz Roja por la región central de un estado africano. El equipo estaba llevando a cabo una distribución de semillas y herramientas, unos cuantos días antes de la entrega de suministros en la misma zona.

El equipo estaba viajando en un vehículo todo terreno en el que se veía claramente el emblema de la ONU, escoltado por un camión militar con nueve soldados del gobierno. Cuando los dos vehículos entraron en el lecho de un río seco, unos hombres escondidos entre las rocas cercanas abrieron fuego. El camión de escolta militar delantero huyó, aceleró y se detuvo 500 metros más adelante. El vehículo de la ONU quedó atrapado en la línea de fuego. Los ocupantes salieron del vehículo huyendo del tiroteo. Uno murió inmediatamente y otros dos resultaron heridos. Los que habían realizado el ataque avanzaron hacia el equipo de trabajadores, dispararon contra uno de ellos a quemarropa, saquearon el vehículo, rasgaron la bandera de la ONU y desaparecieron cuando se acercaba la escolta militar.

Los dos miembros de la ONU y un colega de la Cruz Roja fueron asesinados en esta emboscada.

La emboscada se llevó a cabo en territorio gubernamental, a 2 kilómetros de las zonas ocupadas por los rebeldes. La ONU no había prestado asistencia en las zonas ocupadas por los rebeldes en esa parte del país desde hacía más de dos años, porque el gobierno central le había negado acceso.

Tarea

Trabajando en sus equipos, respondan a las siguientes preguntas. Tienen 40 minutos para completar el trabajo de equipo y luego un máximo de diez minutos para presentarlo a la sesión plenaria.

- Hacer la lista de las violaciones de los derechos humanos incluidas en este contexto.
- Hacer la lista de los principios humanitarios que pueden quedar comprometidos en una respuesta humanitaria.
- ¿De qué manera podría afectar esta situación a vuestra respuesta humanitaria en el país?

Módulo 2: Ejercicio opcional 14:

Estudios de casos: dilemas humanitarios

Texto para participantes (1 página)

3 - Tratos con facciones rebeldes

Un comando de la milicia de una facción separatista, que hasta ahora ha operado en ataques relámpago contra otros rebeldes de fuera de las zonas del Gobierno, asegura que tiene controlada una región con unos 10.000 habitantes aproximadamente. Pide de inmediato todo lo siguiente a un Coordinador Residente de las Naciones Unidas en esta región:

- un servicio continuo y acelerado de acción humanitaria para las personas bajo su control
- 10 sacos de 50 kg de maíz, por cada camión de 7 toneladas que realice una entrega
- el 25% de todos los suministros médicos
- que todas las organizaciones humanitarias que operan en la región firmen un Protocolo de Intenciones que incluya un acuerdo de acceso y apoyo al fortalecimiento de las capacidades del “ala humanitaria” de la facción.

El líder rebelde, en el pasado, tomó rehenes entre los trabajadores de ayuda internacional y ha cometido un sinnúmero de violaciones de derechos humanos. Sin embargo, este tipo de protocolo ha sido firmado con otras facciones rebeldes en el país.

Tarea

Trabajando en sus equipos, respondan a las siguientes preguntas. Tienen 40 minutos para completar el trabajo de equipo y luego un máximo de diez minutos para presentarlo a la sesión plenaria.

- Hacer la lista de las violaciones de los derechos humanos incluidas en este contexto.
- Hacer la lista de los principios humanitarios que pueden quedar comprometidos en una respuesta humanitaria.
- ¿De qué manera podría afectar esta situación a vuestra respuesta humanitaria en el país?

Módulo 2: Ejercicio opcional 14:

Estudios de casos: dilemas humanitarios

Texto para participantes (1 página)

4 – Cuestiones éticas relativas a contribuir a una economía de guerra

Desde hace seis años el país Y está atrapado en una guerra civil en la que intervienen tres facciones rivales y un Gobierno cuyo control está reducido a la capital. Bajo las condiciones de un cese el fuego y con una aportación de una importante entidad donante, se ha negociado con éxito el acceso a una zona particularmente afectada del país. Se ha establecido un programa de ayuda alimentaria y de servicios sanitarios básicos para una población de 25.000 personas. Sin embargo, para llegar a la zona en cuestión, controlada por la facción A, los suministros tienen que atravesar la zona controlada por la facción B.

A pesar de haber llegado a un acuerdo sobre acceso con la facción B, sus milicias exigen 10 sacos de 50 kilogramos de maíz por cada camión de 7 toneladas que pase. También se rumorea que los trabajadores sanitarios han recibido instrucciones de los mandos militares de entregarles más del 25% de todas las medicinas que llegan, para uso del ejército.

Además, se han recibido informes según los cuales, en un punto de distribución de alimentos, se ha visto que algunas mujeres que habían recibido ayuda alimentaria del PMA daban parte de sus raciones a los soldados rebeldes locales. Cuando fue interrogado por el supervisor de alimentos del PMA, el comandante local explicó que se trata de unos “impuestos” que las personas pagan a los soldados rebeldes como contribución a su lucha en la guerra.

Tarea

Trabajando en sus equipos, respondan a las siguientes preguntas. Tienen 40 minutos para completar el trabajo de equipo y luego un máximo de diez minutos para presentarlo a la sesión plenaria.

- Hacer la lista de las violaciones de los derechos humanos incluídas en este contexto.
- Hacer la lista de los principios humanitarios que pueden quedar comprometidos en una respuesta humanitaria.
- ¿De qué manera podría afectar esta situación a vuestra respuesta humanitaria en el país?

Ejercicio opcional 15:

El humanitarismo: imperativos y principios

45 minutos

Descripción

Situaciones de la vida real tomados de Sudán para explorar la toma de decisiones con un marco de referencia ético.

Puedes usar esta actividad para:

- ayudar a los y las participantes a entender bien las consecuencias de sus decisiones
- explorar el derecho internacional humanitario, Protocolos de Intenciones y principios humanitarios en un contexto realista
- contribuir a que los y las participantes consoliden, desarrollen y apliquen lo aprendido en el Módulo 2.

Palabras clave: acuerdos de entendimiento, principios humanitarios, Sudán, facciones rebeldes, toma de decisiones, acceso, ONG y actores no estatales.

Preparación

Fotocopia el texto para participantes, un ejemplar por participante:

- Estudio de caso 'Imperativos y principios'
- Preguntas sobre el caso 'Imperativos y principios'.

Ejercicio


Pide a los y las participantes que:

- trabajen en equipos de 3 a 6 personas.

Opción 1

Entrega el texto para participantes:

- Estudio de caso 'Imperativos y principios'
- Preguntas sobre el caso 'Imperativos y principios'.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 25 minutos para discutir las preguntas sobre el caso.

Dedica una sesión a recoger reacciones y comentarios pidiendo a los diferentes equipos que presenten lo que discutieron en relación con las distintas preguntas.


Opción 2


Entrega solamente el texto para participantes del estudio de caso:

- 'Imperativos y principios'.

Pide a algunos de los equipos que presenten un argumento en defensa de su decisión de *no firmar* el acuerdo de entendimiento.

Pide a algunos de los equipos que presenten un argumento en defensa de su decisión de *firmar* el acuerdo de entendimiento.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 20 minutos para que los equipos preparen sus argumentos.

 Tiempo a dedicar a esta tarea: 25 minutos para el debate con el equipo opuesto.

Módulo 2: Ejercicio opcional 15:

El humanitarismo: imperativos y principios

Texto para participantes (1 página)

En enero de 2000 todas las ONG que trabajaban en el Sur de Sudán bajo la Operation Lifeline Sudan (OLS) recibieron una carta en la cual el Movimiento de Liberación de Sudán, o SPLM, exigía que firmaran un Protocolo de Intenciones con su brazo humanitario, la Asociación de Ayuda y Rehabilitación Fashoda (FRRA). El texto del Protocolo de Intenciones incluía el requisito de trabajar de acuerdo con los objetivos del FRRA.

El plazo señalado para la firma terminaba a finales de febrero de 2000; si las organizaciones no firmaban, tendrían que salir de las zonas controladas por el SPLM en el sur.

A esta carta siguieron meses de negociaciones entre el FRRA, las ONG y los principales donantes sobre el principio y el texto de un Protocolo de Intenciones que regiría las operaciones de las ONG y señalaría las relaciones a mantener entre las ONG y la FRRA. La mayoría de las organizaciones habían indicado que estarían dispuestas a firmar alguna forma de acuerdo con tal que el texto fuera apropiado. A finales de 1999 fue presentada a la FRRA por las ONG una lista de 19 puntos en los que se pedían cambios en el Protocolo de Intenciones de agosto de 1999. El debate fue largo y laborioso. La disputa pública sobre el Protocolo de Intenciones entre el gobierno de los Estados Unidos y los funcionarios de la Unión Europea resultó muy reveladora, mientras que la ONU permaneció en silencio, situándose a un lado, como simple espectadora, casi hasta el final.

Poco después la FRRA envió la ya famosa carta, en la cual indicaba a las ONG que debían firmar el texto del Protocolo de Intenciones de agosto de 1999 sin ninguno de los cambios que habían solicitado, o salir de las zonas controladas por el SPLM. Se inició una serie de frenéticas actividades diplomáticas, durante las cuales las ONG y los donantes presionaron a la FRRA para que cancelase el ultimátum del 1 de marzo y restableciera las negociaciones.

Ni siquiera una llamada telefónica de última hora de la Secretaria de Estado de los Estados Unidos, Madeleine Albright, a John Garang, del SPLM, consiguió cambiar el punto de vista del SPLM.

¿Firmar o no firmar?

Al llegar este momento, las ONG individuales tenían que decidir si firmaban o no el Protocolo de Intenciones. Aproximadamente 10 días antes de la fecha en que vencía el plazo, la FRRA informó que aquellas ONG cuya intención era no firmar debían retirar a su personal del terreno, ya que la FRRA no podía garantizar la seguridad de las organizaciones que permanecieran en su territorio sin haber firmado después de dicho plazo.

Módulo 2: Ejercicio opcional 15:

El humanitarismo: imperativos y principios

Texto para participantes (1 página)

Preguntas del estudio de caso

Estudien el contexto de la situación sobre la que han sido informados. Discutan las siguientes cuestiones en sus equipos. Cada equipo deberá estar listo para compartir y discutir las respuestas en la sesión plenaria dentro de 20 minutos.

- 1 ¿Firmarías este acuerdo? ¿Por qué (no)?
- 2 ¿Refleja este acuerdo la legislación internacional relativa a los Derechos Humanos? En caso negativo, ¿qué implicaciones podría esto tener en las actividades futuras, en este contexto concreto y en otros?
- 3 Para negociar este tipo de acuerdos, ¿en qué cuerpo/cuerpos de legislación deberán centrar su atención las organizaciones humanitarias? ¿Hay fuentes adicionales de principios que podrían ser útiles?
- 4 ¿Es apropiado incluir tanto los principios relativos a la distribución de la ayuda como las normas sobre los derechos humanos en un mismo acuerdo? ¿O preferirías separar los dos? Explica el razonamiento en que se basa tu respuesta.
- 5 ¿Has observado otros problemas al examinar el acuerdo? ¿Harías algo de otra forma, si te dieran una segunda oportunidad?
- 6 Con respecto a la situación en la que trabajas, ¿sería útil un documento similar? En tu situación particular, ¿qué ventajas y desventajas ves a la hora de adoptar un acuerdo semejante?